

Οδηγίες χρήσης Συσκευή καθαρισμού για γυάλινα είδη και εργαλεία εργαστηρίου

ExploreLine PLW 8604



Διαβάστε **οπωσδήποτε** τις οδηγίες χρήσης πριν από την τοποθέτηση - σύνδεση - αρχική λειτουργία. Έτσι προστατεύετε τον εαυτό σας και αποφεύγετε βλάβες στη συσκευή.

el-GR

Υποδείξεις οδηγίων	7
Συνημμένα σύμβολα	7
Σημεία έμφασης στο κείμενο.....	8
Ορισμοί	8
Περιγραφή συσκευής	9
Επισκόπηση συσκευής.....	9
Πίνακας χειρισμού.....	10
Κουμπιά στον πίνακα ελέγχου	11
Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς	12
Γενική περιγραφή	12
Τρόπος λειτουργίας.....	12
Σκοπός χρήσης	12
Προδιαγραφόμενη κατηγορία χρηστών	13
Προϋποθέσεις τοποθέτησης	13
Αντενδείξεις	13
Πρόληψη εσφαλμένης χρήσης.....	14
Προφίλ χρηστών	15
Άτομα που εκτελούν εργασίες στην καθημερινή ρουτίνα	15
Διαχείριση.....	15
Υποδείξεις ασφαλείας και προειδοποιήσεις	16
Επεξήγηση συμβόλων στη συσκευή	21
Χειρισμός	22
Λειτουργία μέσω πίνακα ελέγχου.....	22
Εικόνες οθόνης	22
Ενεργοποίηση	23
Απενεργοποίηση	24
Standby/Off.....	24
Οθόνη αφής	24
Επιλέξτε γλώσσα	25
Μηνύματα συστήματος i	26
Μηνύματα σφαλμάτων 	26
Έναρξη λειτουργίας	27
Άνοιγμα και κλείσιμο πόρτας	31
Κλείστρο ασφαλείας	31
Άνοιγμα πόρτας.....	31
Κλείσιμο πόρτας.....	31
Σκληρότητα νερού	32
Αποσκλήρυνση νερού	32
Ρύθμιση σκληρότητας νερού	32
Αλάτι	35
Πλήρωση δοχείου αλατιού	35
Ένδειξη προσθήκης αλατιού	36
Ακύρωση κλειδώματος συσκευής λόγω έλλειψης αλατιού	37
Βάσεις φόρτωσης	38
Ειδικά συρόμενα κάνιστρα, κάνιστρα, μονάδες και θήκες	38
Επάνω κάνιστρα ρυθμιζόμενου ύψους	39
Μέτρηση πίεσης πλύσης.....	41

Πίνακας περιεχομένων

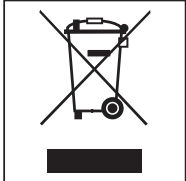
Τεχνική εφαρμογής	42
Τοποθέτηση σκευών προς πλύση	42
Προετοιμασία σκευών προς πλύση	43
Έλεγχος πριν από την έναρξη του προγράμματος	45
Μετά τον καθαρισμό-απολύμανση	45
Γυάλινα είδη και σκεύη εργαστηρίου	46
Χημική τεχνολογία επεξεργασίας	47
Προσθήκη και δοσομέτρηση χημικών υλικών επεξεργασίας	51
Χημικά υλικά καθαρισμού	51
Απορρυπαντικό	51
Ουδετεροποιητής	52
Λαμπρυντικό	53
Συστήματα δοσομέτρησης	53
Χρωματική κωδικοποίηση των δοσομετρικών λογχών	53
Μονάδες δοσομέτρησης	54
Αλλαγή μπιτονιού	55
Πλήρωση δοχείου τροφοδοσίας	57
Ρύθμιση πυκνότητας δοσολογίας	58
Απορρυπαντικό σε σκόνη	59
Λειτουργία	61
Επιλογή προγράμματος	61
Πληροφορίες προγράμματος	61
Έναρξη προγράμματος	62
Άμεση έναρξη προγράμματος	62
Έναρξη προγράμματος μέσω χρονομέτρου	62
Ένδειξη διεξαγωγής προγράμματος	63
Λήξη προγράμματος	64
Επιβεβαίωση λήξης προγράμματος	64
Προβολή πληροφοριών προγράμματος	64
Διακοπή προγράμματος	65
Διακοπή προγράμματος	66
Διακοπή λόγω βλάβης	66
 Λειτουργίες συσκευής	67
Συστήματα δοσομέτρησης	67
Πλήρωση διαδρομών δοσομέτρησης	67
Έκπλυση διαδρομών δοσομέτρησης	68
 Ρυθμίσεις	70
Δομή μενού	70
Ωρα	71
Ημερομηνία	72
Φωτεινότητα οθόνης	73
Ένταση ήχου	74
Αντίδραση πλήκτρων	74
Ήχος χαιρετισμού	75
Μονάδα θερμοκρασίας	76
 Πρόσθετες ρυθμίσεις	77
Δομή μενού	77
Κωδικός PIN	79
Καταχώριση κωδικού PIN	79
Αλλαγή κωδικού PIN	79

Standby/Off.....	81
Ημερολόγιο λειτουργίας.....	82
Αποδέσμευση προγράμματος	83
Καθορισμός Αγαπημένων.....	83
Διάταξη (Layout) οθόνης έναρξης.....	84
Καθορισμός Αγαπημένων	84
Παράμετροι προγραμμάτων	85
Επιλογή προγράμματος.....	86
Θερμοκρασία πλύσης.....	86
Χρόνος διατήρησης πλύσης	86
Θερμοκρασία ξεβγάλματος	87
Χρόνος διατήρησης ξεβγάλματος	87
Αυξημένη ποσότητα νερού.....	87
Ενδιάμεσο ξέβγαλμα	88
Επαναφορά παραμέτρων	88
Συστήματα δοσομέτρησης	89
Επιλογή συστήματος δοσομέτρησης	89
Απορρυπαντικό	90
Ένδειξη συμπλήρωσης	90
Ενεργοποίηση δοσομέτρησης από δοχείο	91
Απενεργοποίηση δοσομέτρησης από δοχείο	91
Πυκνότητα δοσομέτρησης.....	91
Πλήρωση διαδρομών δοσομέτρησης	91
Έκπλυση διαδρομών δοσομέτρησης.....	91
Κύκλοι έως μηδενική στάθμη	91
Σκληρότητα νερού	92
Υπόδειξη Αναγέννηση.....	92
Μνήμη	93
Δικτύωση/WLAN.....	93
Εμβέλεια και διαθεσιμότητα του σήματος WLAN	94
Διαμόρφωση WLAN.....	94
Remote Update	96
Εκθεσιακή επίδειξη.....	97
Έκδοση λογισμικού	97
Πινακίδα τύπου	98
Εργοστασιακές ρυθμίσεις	99
Νομικές πληροφορίες	99
Τεκμηρίωση διαδικασίας	100
Καταγραφή δεδομένων διεργασίας.....	100
Μέτρα συντήρησης.....	101
Συντήρηση	101
Έλεγχος ρουτίνας	102
Καθαρισμός των φίλτρων στον κάδο	102
Έλεγχος και καθαρισμός βραχιόνων	104
Καθαρισμός της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης.....	106
Ελέγξτε τη βάση φόρτωσης	107
Βοήθεια σε περίπτωση βλάβης	108
Τεχνικές βλάβες και μηνύματα.....	108
Συντήρηση και έλεγχοι.....	109
Δοσολογία / Συστήματα δοσομέτρησης	109

Πίνακας περιεχομένων

Έλλειψη αλατιού / Αποσκληρυντής.....	110
Διακοπή με αριθμό βλάβης	111
Ανεπαρκής καθαρισμός και διάβρωση	112
Θόρυβοι	114
Επιδιόρθωση μικροανωμαλιών.....	115
Καθαρισμός αντλίας αποχέτευσης και βαλβίδας αντεπιστροφής	115
Καθαρισμός φίλτρων στην παροχή νερού	116
Service.....	117
Ενημέρωση του Miele Service.....	117
Τοποθέτηση συσκευής.....	118
Ρύθμιση και ευθυγράμμιση	118
Στήριγμα εύκαμπτου σωλήνα	120
Καπάκι	120
Τοποθέτηση κάτω από πάγκο εργασίας	121
Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ)	122
Ηλεκτρική σύνδεση	123
Σύνδεση ισοστάθμισης δυναμικού	123
Η Miele συνιστά:.....	123
Υδραυλική σύνδεση	124
Σύνδεση παροχής νερού	124
Σύνδεση αποχέτευσης νερού	126
Επισκόπηση προγραμμάτων	127
Προγράμματα γενικά.....	127
Πρόσθετα προγράμματα	127
Παράμετροι προγραμμάτων	128
☉ Σύντομο	128
☉ Μεσαία διάρκ.....	129
☉ Μεγάλη διάρκεια.....	130
☉ Πρόγραμμα πελατών 1	131
☉ Πρόγραμμα πελατών 2.....	132
☉ Πρόγραμμα πελατών 3.....	133
☉ Πρόγραμμα πελατών 4.....	134
Τεχνικά χαρακτηριστικά	135
Η συμβολή σας στην προστασία του περιβάλλοντος	137
Αξιοποίηση της συσκευασίας	137

Συνημμένα σύμβολα

Σύμβολο	Επεξήγηση
	Προειδοποιητικά σήματα, βλ. «Υποδείξεις ασφαλείας και προειδοποιήσεις»
	Υποχρεωτικές πινακίδες, βλέπε «Οδηγίες και προειδοποιήσεις ασφαλείας»
	Τηρείτε τις οδηγίες χρήσης
	Σήμα VDE
	Σήμα EMC του VDE
	Μην απορρίπτετε τις ηλεκτρικές συσκευές μαζί με τα οικιακά απορρίμματα αλλά ξεχωριστά, βλ. «Απόρριψη παλιάς συσκευής».
	Σήμανση CE της ΕΕ Η σχετική δήλωση συμμόρφωσης συνοδεύει τη συσκευή και παρέχεται από τον κατασκευαστή.
	Κατασκευαστής

Σημεία έμφασης στο κείμενο

Προειδοποιήσεις

⚠ Οι προειδοποιήσεις περιέχουν πληροφορίες που αφορούν την ασφάλεια. Προειδοποιούν για πιθανούς τραυματισμούς και υλικές ζημιές.
Διαβάζετε προσεκτικά τις προειδοποιήσεις και λάβετε υπόψη σας τις υποδείξεις χειρισμού και τους κανόνες συμπεριφοράς.

Υποδείξεις

Οι υποδείξεις περιέχουν πληροφορίες που θα πρέπει να προσέξετε ιδιαίτερα.

Πρόσθετες πληροφορίες και παρατηρήσεις Βήματα χειρισμού

Επιπρόσθετες πληροφορίες και παρατηρήσεις επισημαίνονται με ένα απλό πλαίσιο.

Οθόνη

Πριν από κάθε βήμα χειρισμού υπάρχει ένα μαύρο τετράγωνο.

Οι όροι που εμφανίζονται στην οθόνη διακρίνονται από ειδική γραμματοσειρά.

Παράδειγμα:

Αποθήκευση.

Ορισμοί

Αυτόματη συσκευή καθαρισμού

Στις παρούσες οδηγίες χρήσης η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης ονομάζεται αυτόματη συσκευή καθαρισμού.

Σκεύη προς πλύση

Ο όρος «σκεύη προς πλύση» χρησιμοποιείται ως γενικός όρος όταν δεν ορίζονται με μεγαλύτερη ακρίβεια τα αντικείμενα που υποβάλλονται σε επεξεργασία.

Βάσεις φόρτωσης

Εκτός εάν ορίζεται, όλα τα εξαρτήματα και οι συσκευές για τη συγκράτηση των σκευών προς πλύση αναφέρονται ως βάσεις φόρτωσης, π.χ. καρότσια, καλάθια, μονάδες, ένθετα, ακροφύσια εκτοξευτήρα κ.λπ.

Χημικές ουσίες διεργασιών

Όλα μέσα που χρησιμοποιούνται σε συγκεκριμένη δοσολογία κατά την εκτέλεση ενός προγράμματος, ονομάζονται γενικά χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης, όπως είναι π.χ. τα απορρυπαντικά.

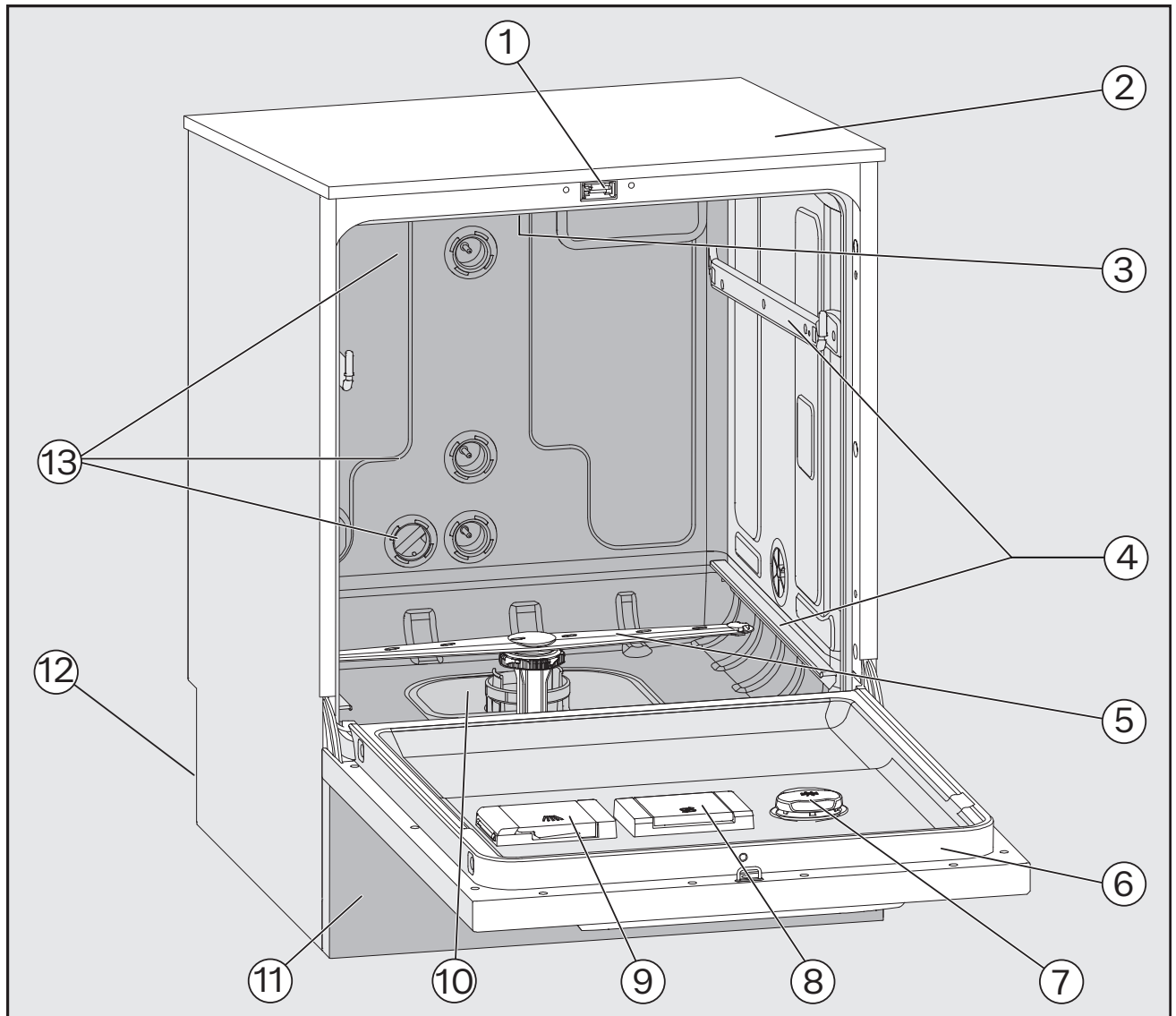
Νερό πλύσης

Ως νερό πλύσης νοείται το νερό ή ένα μείγμα νερού και χημικών μέσων διεργασιών.

Κύκλος

Οι μηχανικές διαδικασίες καθαρισμού και επεξεργασίας συνοψίζονται κάτω από τον όρο κύκλος.

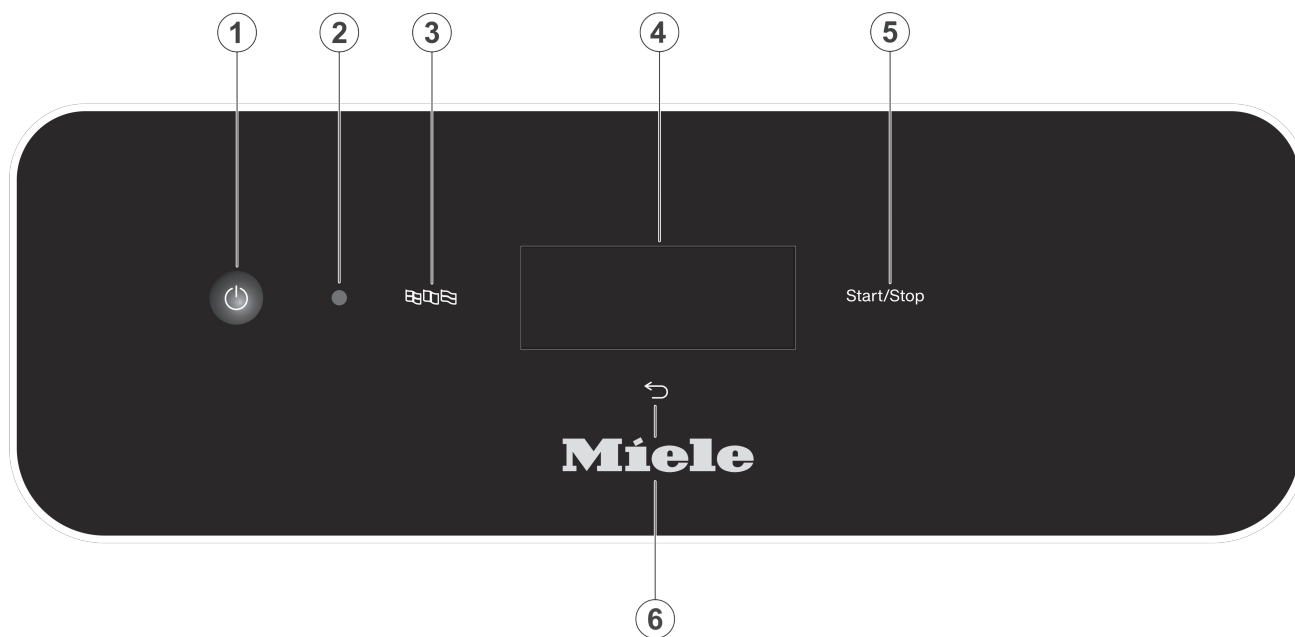
Επισκόπηση συσκευής



- | | |
|---|---|
| ① Κλείστρο πόρτας | ⑧ Δοχείο τροφοδοσίας για αλάτι αναγέννησης |
| ② Πρόσβαση αισθητήρα μέτρησης για έλεγχο απόδοσης (επάνω πλευρά, μπροστά δεξιά, κατά περίπτωση ορατό μόνο με αφαιρεμένο καπάκι) | ⑨ Δοχείο για απορρυπαντικό σε σκόνη |
| ③ Επάνω βραχίονας πλύσης συσκευής | ⑩ σετ φίλτρων |
| ④ Ράγες οδήγησης για καλάθια και συρόμενα κάνιστρα | ⑪ Πρόσοψη βάσης |
| ⑤ Κάτω βραχίονας πλύσης συσκευής | ⑫ Πίσω πλευρά: |
| ⑥ Πινάκίδα τύπου | – Ηλεκτρικές συνδέσεις και συνδέσεις νερού |
| ⑦ Δοχείο δοσομέτρησης για χημικά υλικά καθαρισμού | – Συνδέσεις για εξωτερικές μονάδες δοσομέτρησης (μονάδες DOS) |
| | ⑬ Συνδέσεις νερού για συρόμενα καλάθια και κάνιστρα |

Περιγραφή συσκευής

Πίνακας χειρισμού



- | | |
|---|--|
| <p>① Πλήκτρο ON/OFF 
Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της αυτόματης συσκευής καθαρισμού</p> <p>② Θύρα επικοινωνίας service
Σημείο ελέγχου και αναφοράς για το Service Miele</p> <p>③ Πλήκτρο  (επιλογή γλώσσας)
Επιλογή γλώσσας οθόνης</p> | <p>④ Οθόνη αφής
Εμφάνιση και επιλογή των στοιχείων χειρισμού</p> <p>⑤ Πλήκτρο Έναρξη/διακοπή
Έναρξη ή διακοπή προγράμματος</p> <p>⑥ Πλήκτρο  (διακοπή ή πίσω)
Διακοπή διαδικασίας στην επιφάνεια χειρισμού, όχι διακοπή προγράμματος!</p> |
|---|--|

Κουμπιά στον πίνακα ελέγχου

Τα περισσότερα πλήκτρα στον πίνακα ελέγχου διαθέτουν λυχνίες LED στο πίσω μέρος (Light Emitting Diode). Αυτές έχουν την εξής σημασία κατά τη λειτουργία.

Πλήκτρο	LED	Κατάσταση
	ΑΝΑΜΜΕΝΗ	Η γλώσσα της οθόνης μπορεί να αλλάξει.
	ΑΝΑΜΜΕΝΗ	Μια διαδικασία στην οθόνη μπορεί να διακοπεί.
	ΣΒΗΣΤΗ	Στην οθόνη εμφανίζεται το ανώτερο επίπεδο μενού.
		Ένα πρόγραμμα εκτελείται.
		Ένα ή περισσότερα μηνύματα συστήματος πρέπει να επιβεβαιωθούν.
<i>Έναρξη/Διακοπή</i>	ΑΝΑΜΜΕΝΗ	Ένα πρόγραμμα εκτελείται.
	Αυξομειούμενη ένταση	Οθόνη ON: - Ένα πρόγραμμα έχει επιλεγεί, αλλά δεν έχει ξεκινήσει ακόμη. Οθόνη OFF: - Η συσκευή καθαρισμού βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής
	ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ ΚΟΚΚΙΝΟ	Παρουσιάστηκε σφάλμα (βλ.  «Βοήθεια για βλάβες»).
	ΣΒΗΣΤΗ	Ένα πρόγραμμα τερματίστηκε.

Γενική περιγραφή

Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού προορίζεται για χρήση σε εργαστήρια, π.χ. χημικά και βιολογικά εργαστήρια σε πανεπιστήμια και ερευνητικά ιδρύματα.

Τρόπος λειτουργίας

Αυτή η συσκευή καθαρισμού χρησιμεύει στην επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης γυάλινων ειδών εργαστηρίου, εργαλείων εργαστηρίου καθώς και εξαρτημάτων και τμημάτων αντίστοιχης κατηγοριοποίησης.

Η τυποποίηση και η αναπαραγωγιμότητα επιτυγχάνονται μέσω της ολοκληρωμένης παρακολούθησης της διαδικασίας. Η συσκευή καθαρισμού συμβάλλει επίσης στην αύξηση της αποδοτικότητας της εργασίας και της υγείας και ασφάλειας, καθώς και στον καθαρισμό των σκευών προς πλύση με διατήρηση της αξίας τους.

Για τον ιδανικό καθαρισμό και την προστασία των σκευών προς πλύση είναι σημαντικό να χρησιμοποιείτε την κατάλληλη βάση φόρτωσης (καλάθια, μονάδες, ένθετα κ.λπ.).

Σκοπός χρήσης

Αυτή η συσκευή καθαρισμού χρησιμεύει στην επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης γυάλινων ειδών εργαστηρίου, εργαλείων εργαστηρίου καθώς και εξαρτημάτων και τμημάτων αντίστοιχης κατηγοριοποίησης.

Η συσκευή χρησιμεύει στην επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης γυάλινων ειδών, εργαλείων εργαστηρίου και εξαρτημάτων και τμημάτων αντίστοιχης ταξινόμησης για υδατικά μέσα, όπως π.χ.:

- δοχεία, π.χ. ποτήρια ζέσεως, φιάλες, γυάλες και δοκιμαστικοί σωλήνες
- ογκομετρικά δοχεία, όπως ογκομετρικές φιάλες και ογκομετρικοί σωλήνες
- τρυβλία, π.χ. τρυβλία Petri και ύαλοι ωρολογίου
- πλάκες, π.χ. πλακίδιο μικροσκοπίου και πλάκες διαχωρισμού
- Μικροεξαρτήματα, π.χ. καπάκια, μαγνητικοί αναδευτήρες, σπάτουλες και πώματα
- Λοιπά αντικείμενα, π.χ. κουτιά, πλαστικές φιάλες και δοχεία, μεταλλικά μέρη, τμήματα μεταλλικών και εύκαμπτων σωλήνων και χωνιά

Εξαιρούνται οι πιπέτες. Αυτή η αυτόματη συσκευή καθαρισμού δεν έχει σχεδιαστεί για την επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης πιπέτων.

Η επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης περιλαμβάνει τον καθαρισμό και το ξέβγαλμα των αναφερόμενων γυάλινων ειδών εργαστηρίου, εργαλείων εργαστηρίου και εξαρτημάτων.

Η επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης πραγματοποιείται σε συνδυασμό με:

- χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης, προσαρμοσμένα στο αποτέλεσμα της διαδικασίας επεξεργασίας

- φορείς σκευών, προσαρμοσμένοι στα σκεύη προς πλύση
- Λαμβάνετε υπόψη τις πληροφορίες του κατασκευαστή των εργαλείων προς πλύση.
- Για περαιτέρω τομείς εφαρμογής ή επιπρόσθετα προγράμματα, επικοινωνήστε με το τμήμα Service της Miele.

Προδιαγραφόμενη κατηγορία χρηστών

Αυτή η συσκευή καθαρισμού προορίζεται μόνο για επαγγελματική χρήση.

Κατ' αρχήν, όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν τη συσκευή καθαρισμού πρέπει να πληρούν τις ακόλουθες απαιτήσεις:

- Πρέπει να διαθέτουν επαρκείς ειδικές γνώσεις γύρω από τον καθαρισμό-απολύμανση των εργαλείων και σκευών προς πλύση.
- Θα πρέπει να εκπαιδευτείτε στη χρήση της συσκευής καθαρισμού από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών Miele, από έναν ειδικά εκπαιδευμένο και εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή υπάλληλο εξυπηρέτησης πελατών ή από ένα άτομο που έχει ήδη εκπαιδευτεί.

Προϋποθέσεις τοποθέτησης

Χώρος τοποθέτησης

Η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης προορίζεται για εγκατάσταση σε εργαστήρια και εργαστηριακούς χώρους.

Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σε χώρους που πληρούν τις ακόλουθες περιβαλλοντικές συνθήκες:

- ξηρούς και χωρίς τάσεις
- εξοπλισμένους με κατάλληλο εξαερισμό χώρου
- με συμπαγή και ομοιόμορφη επιφάνεια, όπου θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η φέρουσα ικανότητα του δαπέδου
- που δεν εκτίθενται απευθείας στην ηλιακή ακτινοβολία

Η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης μπορεί να συνδεθεί μόνο σε συνδυασμό με μια διάταξη προστασίας από ρεύμα διαρροής.

Συνθήκες εφαρμογής

Λειτουργία (κατά IEC/EN 61010-1):	
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	5°C έως 40°C
Σχετική υγρασία μέγιστη γραμμικά φθίνουσα έως	80% για θερμοκρασίες έως 31°C
Σχετική υγρασία ελάχιστη	50% για θερμοκρασίες έως 40°C
	10%
Υψόμετρο (κατά IEC/EN 61010-1)	έως 2.000 m
Επίπεδο θορύβου υποβάθρου	Δ.Ι.

Αντενδείξεις

Η συσκευή καθαρισμού δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για προϊόντα εκτός από τα καθορισμένα προϊόντα καθαρισμού-απολύμανσης. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για σκεύη προς πλύση που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή για μηχανικό καθαρισμό-απολύμανση.

Η συσκευή καθαρισμού είναι κατάλληλη μόνο σε περιορισμένο βαθμό ή και ακατάλληλη για την αφαίρεση δύσκολα διαλυτών στο νερό ή αδιάλυτων στο νερό ρύπων, όπως π.χ. λάδια και λίπη.

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

Η συσκευή καθαρισμού δεν είναι κατάλληλη για την αφαίρεση ρύπων, οι οποίοι είναι υδατοδιαλυτοί σε θερμοκρασίες $\geq 70^{\circ}\text{C}$, όπως π.χ. το άγαρ.

Δεν επιτρέπεται ο καθαρισμός ιατρικών προϊόντων.

Επιπλέον, δεν επιτρέπεται ο καθαρισμός προϊόντων για τα οποία προβλέπεται ειδικός, παρεκκλίνων καθαρισμός ή καθαρισμός-απολύμανση, όπως τα ιατρικά προϊόντα.

Δεν επιτρέπεται ο καθαρισμός-απολύμανση υλικού μίας χρήσης, εκτός εάν ο κατασκευαστής του υλικού μίας χρήσης προβλέπει μηχανικό καθαρισμό-απολύμανση πριν από τη μοναδική χρήση.

Πρόληψη εσφαλμένης χρήσης

Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκληθεί από λανθασμένη φόρτωση, ακατάλληλα σκεύη προς πλύση, όπως ιατρικά προϊόντα ή ακατάλληλα χημικά (διεργασίας).

Μη τήρηση των τακτικών ελέγχων από τον ιδιοκτήτη καθώς και των μεσοδιαστημάτων περιοδικής συντήρησης.

Μη τήρηση των προκαθορισμένων προϋποθέσεων τοποθέτησης.

Άτομα που εκτελούν εργασίες στην καθημερινή ρουτίνα

Για τις εργασίες της καθημερινής ρουτίνας πρέπει οι χειριστές να κα-
τατοπίζονται και να εκπαιδεύονται τακτικά στις απλές λειτουργίες και
τη φόρτωση της συσκευής καθαρισμού.

Απαιτείται να έχουν βασικές γνώσεις του μηχανικού καθαρισμού-απο-
λύμανσης των γυάλινων ειδών και των εργαλείων εργαστηρίου.

Οι εργασίες της καθημερινής ρουτίνας εκτελούνται στο επίπεδο χειρι-
σμού καθώς και στα μενού  Λειτουργίες συσκευής και  Ρυθμίσεις.

Τα μενού είναι ελεύθερα προσβάσιμα σε όλους τους χρήστες.

Διαχείριση

Διευρυμένες εργασίες, π.χ. προσωρινή διακοπή προγράμματος ή δια-
κοπή προγράμματος, απαιτούν διαρκείς γνώσεις του μηχανικού καθα-
ρισμού-απολύμανσης των γυάλινων ειδών και των εργαλείων εργα-
στηρίου.

Για αλλαγές στη διαδικασία καθαρισμού-απολύμανσης, προσαρμογές
στη συσκευή, τα εξαρτήματα, τα χρησιμοποιούμενα εξαρτήματα ή τις
συνθήκες στον τόπο εγκατάστασης, απαιτούνται πρόσθετες ειδικές
γνώσεις για τη συσκευή.

Έλεγχοι ισχύος προϋποθέτουν ιδιαίτερες γνώσεις του μηχανικού κα-
θαρισμού-απολύμανσης των γυάλινων ειδών και εργαλείων εργαστη-
ρίου, της διαδικασίας και των εφαρμοστέων προδιαγραφών και
νόμων.

Στο μενού  Πρόσθετες ρυθμίσεις έχουν αντιστοιχιστεί όλες οι διαχει-
ριστικές διαδικασίες και ρυθμίσεις. Αυτό προστατεύεται με έναν κωδι-
κό PIN.

Αυτή η συσκευή καθαρισμού ανταποκρίνεται στις ισχύουσες προδιαγραφές ασφαλείας. Η παραβίαση της σωστής χρήσης της συσκευής είναι επικίνδυνη και για το χειριστή και για τη συσκευή. Πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης. Έτσι προστατεύετε τον εαυτό σας και αποφεύγετε τυχόν βλάβες στη συσκευή. Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης!

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

- ▶ Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού έχει εγκριθεί αποκλειστικά για τους τομείς εφαρμογής που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης. Οποιαδήποτε άλλη χρήση, μετατροπές και αλλαγές δεν επιτρέπονται και είναι πιθανόν επικίνδυνες. Οι διαδικασίες καθαρισμού και απολύμανσης προορίζονται μόνο για γυάλινα είδη και εργαλεία εργαστηρίου, τα οποία έχουν χαρακτηριστεί από τον κατασκευαστή τους ως κατάλληλα για επεξεργασία. Οι υποδείξεις του κατασκευαστή αυτού του εξοπλισμού πρέπει να λαμβάνονται υπόψη.
- ▶ Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας και τις προειδοποιήσεις του κατασκευαστή σκευών πλύσης καθώς και τις υποδείξεις του για τον σωστό χειρισμό των σκευών προς πλύση.
- ▶ Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά σε εσωτερικούς χώρους.

Κίνδυνοι τραυματισμού

Προσέξτε τις παρακάτω οδηγίες για να αποφύγετε κάθε κίνδυνο τραυματισμού!

- ▶ Η έναρξη λειτουργίας, η επισκευή και η συντήρηση της αυτόματης συσκευής καθαρισμού επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από το Service της Miele ή από ειδικευμένο τεχνικό, εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή της συσκευής. Για την όσο το δυνατόν καλύτερη τήρηση των κανονιστικών και νομοθετικών διατάξεων συνιστάται η σύναψη συμβολαίου με τη Miele για γενικές επισκευές και συντήρηση. Εξαιτίας λανθασμένων επισκευών μπορεί να προκύψουν σημαντικοί κίνδυνοι για τον χρήστη!
- ▶ Δεν επιτρέπεται η τοποθέτηση της συσκευής σε χώρους που υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή πολύ χαμηλές θερμοκρασίες σε συνθήκες π.χ. παγετού.
- ▶ Στην περιοχή του περιβάλλοντα χώρου της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης θα πρέπει να τοποθετούνται έπιπλα κατάλληλα μόνο για τη συγκεκριμένη επαγγελματική χρήση προς αποφυγή του κινδύνου πιθανών ζημιών από τους υδρατμούς.
- ▶ Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού σε μεταλλικά μέρη της συσκευής. Για τον λόγο αυτό φοράτε προστατευτικά γάντια κατά τη μεταφορά και τοποθέτηση της συσκευής.
- ▶ Η συσκευή καθαρισμού δεν πρέπει να τοποθετείται σε κοντινή απόσταση ή στην περιοχή περιστροφής των θυρών δωματίου. Η ανοιχτή πόρτα του χώρου πλύσης μπορούσε να μπλοκάρει τις πόρτες των δωματίων και έτσι να κλειδωθούν άτομα μέσα ή έξω. Εάν η πόρτα του χώρου πλύσης προεξέχει επίσης στον διάδρομο, αποτελεί κίνδυνο πτώσης και μπορεί να εμποδίσει πιθανές οδούς διαφυγής.

- Για να βελτιωθεί η απαιτούμενη σταθερότητα της συσκευής καθαρισμού σε περίπτωση τοποθέτησης κάτω από τον πάγκο, αυτή θα πρέπει να τοποθετείται μόνο κάτω από ενιαίους πάγκους εργασίας, οι οποίοι είναι βιδωμένοι σταθερά στα γειτονικά ντουλάπια.
- Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού εγγυάται ηλεκτρική ασφάλεια, εφόσον συνδεθεί με σύστημα γείωσης σύμφωνα προς τις ισχύουσες προδιαγραφές. Είναι πολύ σημαντικό να ελεγχθεί αυτή η βασική προϋπόθεση ασφαλείας και, σε περίπτωση αμφιβολίας, να ελεγχθεί η οικιακή εγκατάσταση από ηλεκτρολόγο.
- Μια συσκευή καθαρισμού, που έχει υποστεί ζημιά ή δεν είναι στεγανή, μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλειά σας. Θέστε τη συσκευή καθαρισμού αμέσως εκτός λειτουργίας και ενημερώστε το Service της Miele.
- Τοποθετήστε σχετική επισήμανση στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού, όταν βρίσκεται εκτός λειτουργίας, και ασφαλίστε την έναντι μη εξουσιοδοτημένης επανενεργοποίησης. Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού επιτρέπεται να τεθεί ξανά σε λειτουργία, μόνο αφότου ολοκληρωθεί με επιτυχία το service από το τμήμα Service της Miele ή από κατάλληλα εκπαιδευμένους τεχνικούς.
- Τα άτομα που χειρίζονται τη συσκευή πρέπει να ενημερώνονται και να εκπαιδεύονται τακτικά. Απαγορεύεται ο χειρισμός της συσκευής σε άτομα, που έχουν κριθεί ότι δεν έχουν τις απαιτούμενες γνώσεις για αυτό.
- Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο χημικά υλικά καθαρισμού τα οποία έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή τους για τον αντίστοιχο τομέα εφαρμογής. Ο κατασκευαστής των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης φέρει την ευθύνη για αρνητικές επιπτώσεις στο υλικό των εργαλείων προς πλύση και της συσκευής καθαρισμού.
- Προσοχή στη χρήση χημικών προϊόντων! Αυτά αποτελούνται εν μέρει από καυστικά, ερεθιστικά και τοξικά υλικά. Λάβετε υπόψη σας τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας του κατασκευαστή των χημικών προϊόντων! Χρησιμοποιείτε πάντα προστατευτικά γυαλιά και γάντια!
- Η συσκευή είναι κατασκευασμένη μόνο για λειτουργία με νερό και για απορρυπαντικά κατάλληλα για αυτήν. Δεν επιτρέπεται η χρήση υλικών με οργανικό διάλυμα ή εύφλεκτων υγρών! Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης και κίνδυνος καταστροφής από ζημιά των ελαστικών και πλαστικών μερών και από τη διαρροή υγρών που προκαλείται από αυτήν.
- Το νερό μέσα στον κάδο δεν είναι πόσιμο!
- Σε περίπτωση απορρυπαντικού σε σκόνη αποφύγετε την εισπνοή της σκόνης! Σε περίπτωση κατάποσης τα χημικά υλικά είναι καυστικά στο στόμα και στο φάρυγγα και επιπλέον μπορούν να προκαλέσουν ασφυξία.
- Μη σηκώνετε τη συσκευή από τα μέρη της που προεξέχουν, όπως π.χ. από τον πίνακα χειρισμού ή την ανοιχτή θυρίδα service. Αυτά θα μπορούσαν να υποστούν ζημιά ή να κοπούν.
- Μη στηρίζετε, ούτε να κάθεστε πάνω στην ανοιχτή πόρτα της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης, γιατί υπάρχει κίνδυνος να ανατραπεί ή να πάθει ζημιά η συσκευή.
- Κατά την όρθια τοποθέτηση αιχμηρών αντικειμένων προς πλύση, προσέχετε η τελική τους διάταξη να είναι τέτοια, ώστε να μην υπάρχει κανένας κίνδυνος τραυματισμού.

- ▶ Η θραύση γυαλιού μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνους τραυματισμούς κατά την τοποθέτηση στη συσκευή των εξαρτημάτων και κατά την αφαίρεση τους από αυτή. Τα ιατροτεχνολογικά εργαλεία που εμφανίζουν θραύση δεν επιτρέπεται να καθαριστούν στη συσκευή καθαρισμού.
- ▶ Κατά τη λειτουργία της αυτόματης συσκευής καθαρισμού για εργαστηριακό εξοπλισμό λάβετε υπόψη την πιθανότητα ανάπτυξης υψηλής θερμοκρασίας. Κατά το άνοιγμα της πόρτας υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος, ζεματίσματος και διάβρωσης!
- ▶ Σε περίπτωση που έρθετε σε επαφή κατά λάθος με τοξικούς ατμούς ή χημικά προϊόντα, ακολουθήστε τις οδηγίες στα συνοδευτικά φύλλα υποδείξεων του παρασκευαστή του χημικού προϊόντος!
- ▶ Εάν ένα πρόγραμμα διακοπεί ή ακυρωθεί, το εσωτερικό του χώρου πλύσης μπορεί να μολυνθεί με διάφορους τρόπους ανάλογα με την εφαρμογή, π.χ. με παθογόνα μικρόβια, τοξικές ή καρκινογόνες ουσίες κ.λπ.. Πρέπει να λαμβάνονται κατάλληλα μέτρα προστασίας κατά το άνοιγμα της πόρτας του χώρου πλύσης, π.χ. χρήση γαντιών.
- ▶ Η βάση φόρτωσης και τα πλυμένα σκεύη πρέπει να κρυώσουν πριν αφαιρεθούν από τη συσκευή. Στη συνέχεια, αδειάστε πιθανά υπολείμματα νερού από τα κοίλα μέρη στον χώρο πλύσης ή σε νεροχύτη που υπάρχει στον χώρο τοποθέτησης.
- ▶ Η συσκευή και ο χώρος γύρω από αυτήν δεν επιτρέπεται να ψεκάζονται με νερό, για να καθαρίσουν, π.χ. με λάστιχο ποτίσματος ή με συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης.
- ▶ Σε περιπτώσεις επισκευών ή συντήρησης, αποσυνδέετε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- ▶ Αν το δάπεδο είναι υγρό υπάρχει κίνδυνος να γλιστρήσετε, ο οποίος είναι μεγαλύτερος ή μικρότερος σε συνάρτηση με την ποιότητα του υποστρώματος και των υποδημάτων σας. Διατηρείτε το δάπεδο κατά το δυνατόν στεγνό, και απομακρύνετε τα υγρά αμέσως με τα κατάλληλα μέσα. Κατά την απομάκρυνση επικίνδυνων ουσιών και καυτών υγρών πρέπει να λαμβάνονται τα κατάλληλα μέτρα προστασίας.

Διασφάλιση ποιότητας

Λάβετε υπόψη σας τις παρακάτω οδηγίες για τη διασφάλιση ποιότητας του καθαρισμού γυάλινων ειδών και εργαλείων εργαστηρίου και προς αποφυγή ζημιάς στη συσκευή!

- ▶ Η διακοπή προγράμματος δεν επιτρέπεται, παρά μόνο σε ειδικές περιπτώσεις και από εξουσιοδοτημένα για αυτό άτομα.
- ▶ Ο υπεύθυνος λειτουργίας πρέπει να τεκμηριώνει ότι τηρήθηκαν οι προδιαγραφές καθαρισμού και απολύμανσης στο πλαίσιο της καθημερινής χρήσης. Οι διαδικασίες πρέπει να ελέγχονται και να τεκμηριώνονται τακτικά με ελέγχους αποτελεσμάτων.
- ▶ Για τη θερμική απολύμανση πρέπει να χρησιμοποιούνται θερμοκρασίες και χρόνοι δράσης, οι οποίοι καλύπτουν όλα τα απαραίτητα μέτρα προφύλαξης κατά των μολύνσεων σύμφωνα με τις προδιαγραφές και τις γνώσεις μικροβιολογίας και υγιεινής.
- ▶ Να χρησιμοποιείτε μόνο ιατροτεχνολογικά εργαλεία που πλένονται σε πλυντήριο. Σε περίπτωση πλαστικών εξαρτημάτων προσέχετε τη θερμοανθεκτικότητα. Εργαλεία από νικελ και από αλουμίνιο μπορούν να καθαριστούν στο πλυντήριο μόνο υπό ορισμένες συνθήκες. Είναι ανάγκη να υπάρχουν ειδικοί όροι διεργασίας. Υλικά που προκαλούν σκουριά σε μεταλλικά μέρη δεν επιτρέπεται να τοποθετηθούν στον κάδο ούτε ως εργαλεία ούτε ως βρωμιά.

► Τα χημικά υλικά καθαρισμού ενδέχεται υπό ορισμένες συνθήκες να προκαλέσουν ζημιές στη συσκευή καθαρισμού. Θα πρέπει να ακολουθούνται οι συστάσεις των κατασκευαστών των χημικών υλικών καθαρισμού.

Σε περίπτωση βλάβης ή υποψίας ασυμβατότητας υλικού, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή της συσκευής καθαρισμού.

► Μη βάζετε στη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης υλικά με σκληρές ιδιότητες καθαρισμού επειδή θα μπορούσαν να προκαλέσουν βλάβη σε μηχανικά εξαρτήματα των σωληνώσεων του νερού. Κατάλοιπα από σκληρά υλικά στα αντικείμενα προς καθαρισμό πρέπει να απομακρυνθούν πριν από την τοποθέτηση τους στη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης.

► Τα χλωριούχα απορρυπαντικά μπορεί να καταστρέψουν τα ελαστομερή της συσκευής καθαρισμού.

Αν είναι απαραίτητη η χρήση χλωριούχων απορρυπαντικών, για τα μπλοκ πλύσης «Καθαρισμός» συνιστάται μια μέγιστη θερμοκρασία 75°C (βλέπε Πίνακα προγραμμάτων).

Σε συσκευές καθαρισμού για χρήση σε λάδια και λίπη με ειδικά ελαστομερή ανθεκτικά στα λάδια (εργοστασιακός τύπος) δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί χλωριούχο απορρυπαντικό!

► Διάφορες προκαταρκτικές εργασίες, π.χ. με απορρυπαντικό ή απολυμαντικό, αλλά και ορισμένα είδη ρύπων και κάποια χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης, καθώς και ο συνδυασμός τους μέσω χημικής αλληλεπίδρασης, μπορεί να δημιουργήσουν αφρό. Ο αφρός ενδέχεται να επηρεάσει αρνητικά το αποτέλεσμα της επεξεργασίας καθαρισμού-απολύμανσης.

► Η διαδικασία καθαρισμού πρέπει να ρυθμιστεί κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να μην βγει καθόλου αφρός από τον κάδο. Αφρός που τυχόν βγει από τον κάδο θέτει σε κίνδυνο την ασφαλή λειτουργία της συσκευής.

► Η διαδικασία καθαρισμού πρέπει να ελέγχεται τακτικά από τον χειριστή, για να διαπιστώνει αν έχει δημιουργηθεί αφρός.

► Για την αποφυγή υλικών ζημιών στη συσκευή καθαρισμού και στα χρησιμοποιούμενα εξαρτήματα λόγω της δράσης των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης, των εισερχόμενων ρύπων και της αλληλεπίδρασής τους, πρέπει να τηρούνται οι υποδείξεις του κεφαλαίου «Χημική τεχνική διαδικασία».

► Το γεγονός ότι δίνονται συστάσεις από τους κατασκευαστές των χημικών υλικών καθαρισμού, π.χ. απορρυπαντικά, δεν καθιστά τον κατασκευαστή της συσκευής καθαρισμού υπεύθυνο για τις επιδράσεις τους πάνω στα σκεύη προς πλύση.

Λάβετε υπόψη ότι τυχόν αλλαγές σύνθεσης ή συνθήκες αποθήκευσης κ.λπ., οι οποίες δεν γνωστοποιήθηκαν από τον κατασκευαστή των χημικών υλικών καθαρισμού, μπορεί να επιδρούν αρνητικά στην ποιότητα του αποτελέσματος καθαρισμού.

► Προσέξτε οπωσδήποτε κατά τη χρήση των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης τις υποδείξεις του εκάστοτε κατασκευαστή. Χρησιμοποιείτε τα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης μόνο για την περίπτωση που προβλέπεται από τον κατασκευαστή, έτσι ώστε να αποφύγετε τυχόν υλικές ζημιές και έντονες χημικές αντιδράσεις, π.χ. αντίδραση κροτούντος αερίου.

► Τηρείτε τις οδηγίες του εκάστοτε κατασκευαστή για την αποθήκευση και την απόρριψη των χημικών υλικών καθαρισμού των περιεκτών τους.

Υποδείξεις ασφαλείας και προειδοποιήσεις

- ▶ Σε πολύ σημαντικές εφαρμογές, με ιδιαίτερως υψηλές απαιτήσεις ποιότητας επεξεργασίας, οι συνθήκες επεξεργασίας (απορρυπαντικό, ποιότητα νερού κ.λπ.) πρέπει να συμφωνούνται εκ των προτέρων σε συνεννόηση με τη Miele.
- ▶ Όταν οι απαιτήσεις για το αποτέλεσμα καθαρισμού και ξεβγάλματος είναι ιδιαίτερα υψηλές, όπως π.χ. χημική ανάλυση, πρέπει να διενεργείται συστηματικός ποιοτικός έλεγχος από τον χειριστή της συσκευής για τη διασφάλιση του επιπέδου ποιότητας επεξεργασίας.
- ▶ Οι βάσεις φόρτωσης για την υποδοχή του προς πλύση εξοπλισμού πρέπει να χρησιμοποιούνται με τρόπο σύμφωνο με την προβλεπόμενη χρήση τους.
Το νερό πλύσης πρέπει να φθάνει και να πλένει πολύ καλά όλες τις εσωτερικές κοιλότητες του εξοπλισμού προς πλύση.
- ▶ Να ασφαρίζετε τα ελαφριά αντικείμενα προς καθαρισμό καθώς και τα μικρά εξαρτήματα με δίχτυ κάλυψης ή να τα τοποθετείτε σε δικτυωτό συρτάρι για μικρά εξαρτήματα ώστε αυτά να μην εμποδίζουν τους βραχιόνες ψεκασμού.
- ▶ Όλα τα ιατροτεχνολογικά εργαλεία περισυλλογής πρέπει να τα αδειάζετε πριν από την τοποθέτησή τους στον κάδο.
- ▶ Τα εργαλεία επιτρέπεται να έχουν το πολύ βραχεί με υπολείμματα από διαλυτικά, όταν τα τοποθετείτε στον κάδο.
Διαλυτικά με σημείο ανάφλεξης κάτω από 21°C επιτρέπεται να υπάρχουν μόνο σε ίχνη.
- ▶ Χλωριούχα διαλυτικά, ειδικά υδροχλωρικό οξύ δεν επιτρέπεται να τοποθετούνται στη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης!
- ▶ Προστατέψτε το εξωτερικό ανοξείδωτο περίβλημα της συσκευής από τον κίνδυνο σκουριάς, φροντίζοντας να μην έλθει σε επαφή με υλικά ή υδρατμούς που περιέχουν υδροχλωρικό οξύ.
- ▶ Μετά από εργασίες στο δίκτυο νερού, πρέπει να γίνει εξαερισμός στον σωλήνα παροχής νερού της συσκευής. Αλλιώς υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ζημιά σε μέρη της συσκευής.
- ▶ Σε εντοιχισμένες συσκευές καθαρισμού και απολύμανσης δεν επιτρέπεται οι αρμοί με τα διπλανά ντουλάπια να στεγανοποιηθούν π.χ. με σιλικόνη, ώστε να διασφαλιστεί ο αερισμός της αντλίας ανακύκλωσης.
- ▶ Λάβετε υπόψη τις υποδείξεις εγκατάστασης που υπάρχουν στις οδηγίες χρήσης και στο σχέδιο εγκατάστασης.

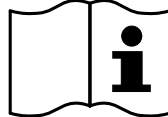
Προστασία για τα παιδιά

- ▶ Να μην αφήνετε τα παιδιά κοντά στη συσκευή χωρίς επιτήρηση. Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Υφίσταται με-ταξύ άλλων ο κίνδυνος, να κλειστούν τα παιδιά στη συσκευή.
- ▶ Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή καθαρι-σμού.
- ▶ Μην επιτρέπετε σε παιδιά να πλησιάζουν τα χημικά υλικά του επαγ-γελματικού πλυντηρίου πιάτων που χρησιμοποιούνται για την επεξερ-γασία. Αυτά είναι καυστικά στα μάτια, το στόμα και το φάρυγγα και επι-πλέον μπορούν να προκαλέσουν ασφυξία. Γι' αυτό το λόγο κρατάτε τα παιδιά μακριά από την ανοιχτή συσκευή καθαρισμού. Μπορεί να υπάρ-χουν ακόμη υπολείμματα χημικών υλικών μέσα σε αυτήν. Λάβετε υπόψη σας τις υποδείξεις ασφαλείας των χημικών υλικών και απευ-θυνθείτε άμεσα σε γιατρό, αν το παιδί καταπιεί χημικά ή έρθουν αυτά σε επαφή με τα μάτια του.

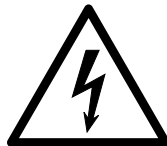
Χρήση στοιχείων και εξαρτημάτων

- Επιτρέπεται η σύνδεση μόνο γνήσιων πρόσθετων συσκευών του κατασκευαστή για τον αντίστοιχο σκοπό χρήσης. Για τους τύπους της κάθε συσκευής θα σας ενημερώσει η εταιρεία Miele.
- Επιτρέπεται η χρήση μόνο γνήσιων βάσεων φόρτωσης από τον κατασκευαστή της συσκευής καθαρισμού. Αν γίνουν αλλαγές σε γνήσια εξαρτήματα ή χρησιμοποιηθούν βάσεις φόρτωσης άλλων κατασκευαστών, δεν μπορεί να διασφαλιστεί, ότι θα επιτευχθεί ένα επαρκές αποτέλεσμα πλύσης.

Επεξήγηση συμβόλων στη συσκευή



Προσοχή:
Λάβετε υπόψη σας τις οδηγίες χρήσης!



Προσοχή:
Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!



Προειδοποίηση για καυτές επιφάνειες:
Με το άνοιγμα της πόρτας ο κάδος μπορεί να είναι πολύ καυτός!



Κίνδυνος τραυματισμού:
Για τον λόγο αυτό φοράτε προστατευτικά γάντια κατά τη μεταφορά και τοποθέτηση της συσκευής.

Αξιοποίηση της παλιάς συσκευής

- Λάβετε υπόψη σας ότι η παλιά συσκευή μπορεί να έχει μολυνθεί από αίμα ή άλλα σωματικά υγρά, παθογόνα μικρόβια, γενετικά τροποποιημένο υλικό, τοξικές ή καρκινογόνες ουσίες, βαρέα μέταλλα κ.λπ., γι' αυτό το λόγο θα πρέπει να απολυμανθεί πριν την πετάξετε. Απομακρύνετε για λόγους ασφαλείας και προστασίας του περιβάλλοντος, κάθε υπόλοιπο χημικού υλικού, τηρώντας πάντα τους κανονισμούς ασφαλείας (γυαλιά και γάντια). Αφαιρείτε ή καταστρέφετε επίσης το κλείστρο της πόρτας, για να μην υπάρχει κίνδυνος να κλειστούν παιδιά μέσα στη συσκευή. Στη συνέχεια παραδίδετε τη συσκευή στον ανάλογο φορέα αποκομιδής αντικειμένων.

Λειτουργία μέσω πίνακα ελέγχου



Ο χειρισμός του γίνεται συνήθως μέσω του πίνακα ελέγχου, ο οποίος διαθέτει ενσωματωμένη οθόνη αφής καθώς και διάφορα πλήκτρα (πλήκτρα αφής).

Τα πλήκτρα έχουν οπίσθιο φωτισμό LED και εμφανίζονται μόνο σε συνδυασμό με την ένδειξη στην οθόνη. Διαφορετικά δεν είναι ορατά και δεν μπορούν να επιλεγούν.

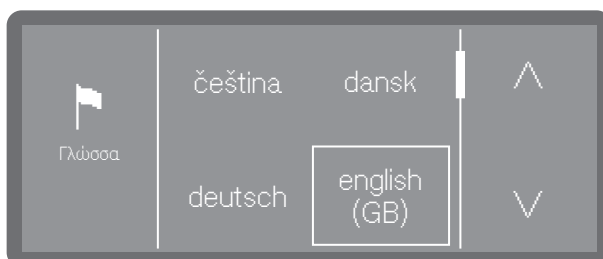
Η οθόνη αφής και τα πλήκτρα αφής ανταποκρίνονται στην επαφή με το δάχτυλο. Κάθε άγγιγμα επιβεβαιώνεται με έναν ήχο πλήκτρων.

Ο πίνακας ελέγχου με τα πλήκτρα αφής και την οθόνη αφής μπορεί να γρατζουνιστεί από μυτερά ή αιχμηρά αντικείμενα όπως π.χ. μολύβια.

Αγγίζετε τον πίνακα ελέγχου μόνο με τα δάχτυλά σας ή με ειδικά στυλό για οθόνες αφής με άκρες από καουτσούκ (touch pen).

Κάθε άγγιγμα των πλήκτρων αφής επιβεβαιώνεται με έναν ήχο πλήκτρου. Μπορείτε να αλλάξετε ή να απενεργοποιήσετε την ένταση του ήχου πλήκτρων στην οθόνη, βλ. ►  Ρυθμίσεις ► Ένταση ήχου.

Εικόνες οθόνης



Όλες οι εικόνες οθόνης στις παρούσες οδηγίες είναι ενδεικτικές εικόνες που μπορεί να αποκλίνουν από τις πραγματικές ενδείξεις οθόνης.

Ενεργοποίηση

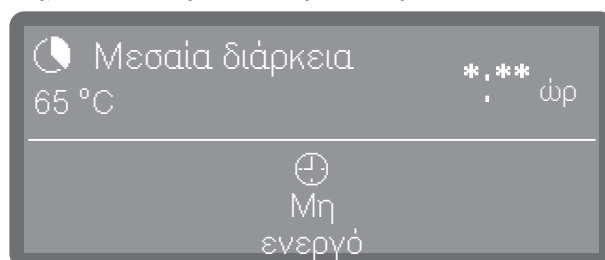
Η συσκευή καθαρισμού πρέπει να είναι συνδεδεμένη με το ηλεκτρικό δίκτυο.



- Πατήστε το πλήκτρο On/Off  μέχρι να εμφανιστεί το λογότυπο Miele στην οθόνη.



Μόλις η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης είναι έτοιμη προς χρήση, αλλάζει η ένδειξη οθόνης και δείχνει την επιλογή του μενού.



(*:** Η διάρκεια προγράμματος ποικίλλει ανάλογα με τη διαμόρφωση)

Αν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Μνήμη, εμφανίζεται το πρόγραμμα που επιλέχτηκε τελευταία.

Χρήσιμη συμβουλή: Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Μνήμη, μεταβείτε στην ενότητα ► . Πρόσθετες ρυθμίσεις ► Μνήμη.

Αν η συσκευή καθαρισμού τεθεί για πρώτη φορά σε λειτουργία ή αν πραγματοποιήθηκε επαναφορά των αρχικών ρυθμίσεων πρέπει αρχικά να ρυθμιστούν μερικές βασικές παράμετροι όπως π.χ. γλώσσα, ημερομηνία, ώρα κ.λπ.

Απενεργοποίηση

- Πατήστε το κουμπί On/Off  για μερικά δευτερόλεπτα.

Στη συνέχεια, η συσκευή καθαρισμού μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής για περίπου 1 λεπτό πριν απενεργοποιηθεί εντελώς.

Standby/Off

Εάν η συσκευή καθαρισμού δεν χρησιμοποιηθεί για περίπου 10 λεπτά, μπορεί να μεταβεί σε ετοιμότητα λειτουργίας (Standby) ή να απενεργοποιηθεί αυτόματα (Off).

Κατάσταση αναμονής

Στην κατάσταση αναμονής, η συσκευή καθαρισμού παραμένει ενεργοποιημένη και το πλήκτρο Έναρξη/Διακοπή αναβοσβήνει. Με το πάτημα του πλήκτρου Έναρξη/Διακοπή, το άγγιγμα της οθόνης ή το άνοιγμα της πόρτας μπορεί να επανενεργοποιηθεί η συσκευή καθαρισμού.

Off

Μετά την αυτόματη απενεργοποίηση (Off), η συσκευή καθαρισμού απενεργοποιείται και μπορεί να ενεργοποιηθεί ξανά πατώντας το πλήκτρο On/Off .

Οθόνη αφής

Κουμπί Home

Μόλις ανοίξετε ένα μενού ή την επιλογή προγράμματος, ενεργοποιείται το πλήκτρο home  στο επάνω αριστερό μέρος της οθόνης. Αυτό θα σας οδηγήσει πίσω στην επιλογή του μενού ανά πάσα στιγμή.

Μπάρα κύλισης

Η έγχρωμη μπάρα κύλισης εμφανίζεται στο κάτω μέρος της οθόνης, εάν υπάρχουν περισσότερες επιλογές επιλογής από όσες μπορούν να εμφανιστούν.

Μπορείτε να μετακινηθείτε προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά σύροντας το δάχτυλό σας στην οθόνη. Τοποθετήστε το δάχτυλο επάνω στην οθόνη αφής και κινήστε το προς την επιθυμητή κατεύθυνση.

Καταχωρίσεις στην οθόνη

Σε αυτές τις οδηγίες χρήσης, οι περιγραφές για τον χειρισμό μενού εμφανίζονται ως εξής.

Διαδρομή εισαγωγής

Όλα τα μενού και η επιλογή προγράμματος εμφανίζονται στην οθόνη κάτω από το κουμπί «Περαιτέρω επιλογές ». Πρέπει πρώτα να τα επιλέξετε και στη συνέχεια να ακολουθήσετε την περιγραφόμενη διαδρομή εισαγωγής.

Η διαδρομή εισαγωγής περιγράφει τη σειρά εισαγωγής, μέχρι να μεταβείτε στο εκάστοτε επίπεδο μενού. Για να γίνει αυτό, τα στοιχεία του μενού που παρατίθενται πρέπει να επιλεγούν ξεχωριστά στην οθόνη αφής.

Δεν είναι πάντοτε απαραίτητο να ακολουθείτε το πλήρες μονοπάτι. Εάν έχετε ήδη ανοίξει ένα από τα ανώτερα επίπεδα της διαδρομής εισαγωγής, για παράδειγμα, μπορείτε να ακολουθήσετε τη διαδρομή από αυτό το επίπεδο και μετά.

Παράδειγμα:



Λειτουργίες συσκευής

Χρονικό διάστ φίλτρου

Παράδειγμα 2:

► Λειτουργίες συσκευής ► Χρονικό διάστ φίλτρου ► Συνδυασμός φίλτρων

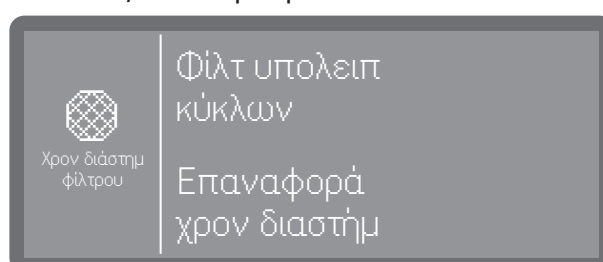
Ένδειξη οθόνης και επιλογές

Όλες οι δυνατότητες ρύθμισης (επιλογές) από τα μενού εμφανίζονται σε μορφή λίστας με μια σύντομη επεξήγηση. Οι προεπιλεγμένες επιλογές επισημαίνονται χρωματικά.

Η περαιτέρω διαδικασία περιγράφεται παρακάτω.

Παράδειγμα:

- Επιλέξτε ένα φίλτρο.



- Φίλτ υπολειπ κύκλων

Εμφάνιση των υπολειπόμενων εκτελέσεων προγραμμάτων (κύκλων) μέχρι την επόμενη συντήρηση (καθαρισμός)

- Επαναφορά χρον διαστήμ

Επαναφέρει τους μετρητές για τους κύκλους φίλτρου

Η επαναφορά των διαστημάτων μπορεί να γίνει μόνο εάν τα φίλτρα έχουν καθαριστεί.

- Προβείτε σε μια επιλογή.

Επιλέξτε γλώσσα

Μπορείτε να αλλάξετε τη γλώσσα της οθόνης ανά πάσα στιγμή.

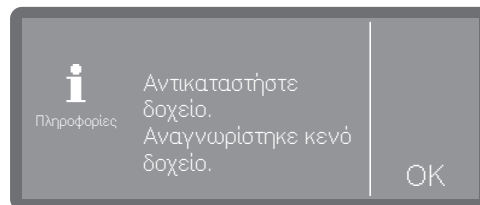
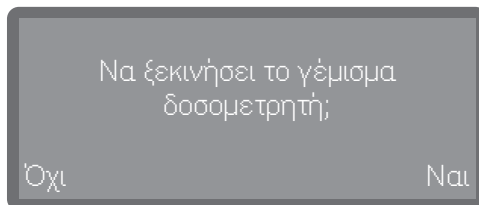
- Πατήστε το πλήκτρο επιλογής γλώσσας δίπλα στην οθόνη.



- Πραγματοποιήστε κύλιση με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους και στην επιθυμητή γλώσσα και επιλέξτε την με πάτημα.
- Πραγματοποιήστε κύλιση στην επιθυμητή γλώσσα και επιλέξτε την με πάτημα.

Η σειρά των γλωσσών στην οθόνη είναι μεταβλητή. Όσο πιο συχνά ξεκινά ένα πρόγραμμα στην επιλεγμένη γλώσσα, τόσο πιο μπροστά μετακινείται η γλώσσα στην ακολουθία. Οι 4 πιο συχνά επιλεγμένες γλώσσες εμφανίζονται στην οθόνη ως Αγαπημένα.

Μηνύματα συστήματος



Τα μηνύματα του συστήματος επισημαίνονται με το σύμβολο πληροφοριών . Παρέχουν πληροφορίες σχετικά με την τρέχουσα διαδικασία και την κατάσταση της συσκευής. Εάν υπάρχουν περισσότερα του ενός μηνύματα συστήματος, τότε εμφανίζονται το ένα μετά το άλλο και η επεξεργασία ή η επιβεβαίωση πρέπει να γίνει ξεχωριστά ανάλογα με το μήνυμα.

Μηνύματα σφαλμάτων



Σε περίπτωση σφάλματος εκπέμπεται στην οθόνη προειδοποιητικό σήμα  το πλήκτρο Έναρξη/Διακοπή αναβοσβήνει γρήγορα κόκκινο. Αν είναι ενεργοποιημένα τα ηχητικά σήματα, ηχεί επιπλέον και ένα προειδοποιητικός ήχος. Η επιβεβαίωση των προειδοποιητικών μηνυμάτων πρέπει να γίνει με το πάτημα του προειδοποιητικού συμβόλου. Βοήθεια για την αντιμετώπιση προβλημάτων μπορείτε να βρείτε στην ενότητα  «Αντιμετώπιση προβλημάτων».

Τοποθέτηση και σύνδεση

Πριν από την έναρξη λειτουργίας, η συσκευή καθαρισμού πρέπει να έχει τοποθετηθεί σταθερά, να συνδεθούν οι παροχές και αποχετεύσεις νερού, και η συσκευή να συνδεθεί στο ηλεκτρικό ρεύμα. Ακολουθήστε τις οδηγίες στα κεφάλαια  «Τοποθέτηση»,  «Σύνδεση νερού» και  «Ηλεκτρική σύνδεση», καθώς και τις υποδείξεις στο σχέδιο τοποθέτησης της συσκευής καθαρισμού.

Αποχέτευση

Η έναρξη λειτουργίας είναι μια σταθερή διαδικασία η οποία δεν μπορεί να διακοπεί.

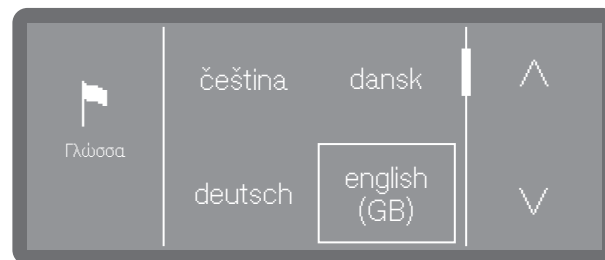
Μόλις ολοκληρωθεί η αρχική λειτουργία, μπορείτε να αλλάξετε όλες τις ρυθμίσεις που έγιναν κατά τη διάρκεια της αρχικής λειτουργίας μέσω των μενού ▶  Ρυθμίσεις ▶  Πρόσθετες ρυθμίσεις. Οι μόνες εξαιρέσεις είναι η επιλογή γλώσσας, η οποία γίνεται με το πλήκτρο επιλογής γλώσσας  στον πίνακα ελέγχου, και η επιλογή των συνδέσεων νερού, η οποία μπορεί να επαναρυθμιστεί μόνο από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.

Ενεργοποίηση

- Πιέστε το πλήκτρο .

Επιλογή γλώσσας

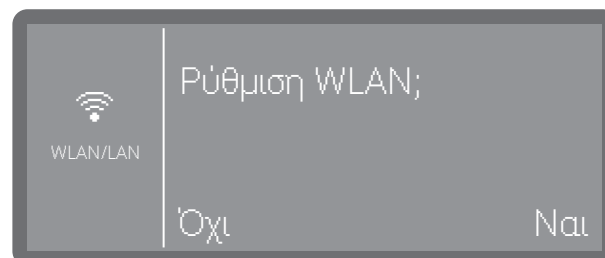
Η έναρξη λειτουργίας ξεκινά με την επιλογή της γλώσσας οθόνης.



- Πραγματοποιήστε κύλιση με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους  και  στην επιθυμητή γλώσσα και επιλέξτε την με πάτημα.

Διαμόρφωση WLAN

Πρέπει να επιλέξετε αν θέλετε να ενσωματώσετε η συσκευή καθαρισμού σε ένα δίκτυο WLAN κατά τη διάρκεια της αρχικής λειτουργίας ή αν η ενσωμάτωση θα γίνει αργότερα ή δεν θα γίνει.



- Επιλέξτε **Ναι**, για να ενσωματώσετε στη συσκευή καθαρισμού ένα δίκτυο WLAN διαθέσιμο στον ιστότοπο. Ακολουθείτε τις υποδείξεις στην ενότητα ▶  Πρόσθετες ρυθμίσεις ▶ Δικτύωση/ WLAN.
- Επιλέξτε **Όχι** αν θέλετε να ενσωματώσετε τη συσκευή καθαρισμού σε δίκτυο WLAN αργότερα ή καθόλου.

Έναρξη λειτουργίας

Επιλογή μονάδας θερμοκρασίας

Η ένδειξη της θερμοκρασίας στην οθόνη μπορεί να εμφανίζεται σε βαθμούς Κελσίου (°C) ή σε βαθμούς Φαρενάιτ (°F).



- °C

Ένδειξη θερμοκρασίας σε βαθμούς Κελσίου.

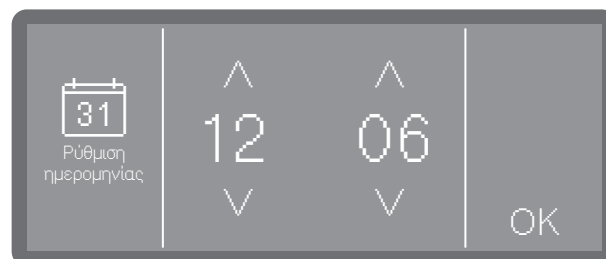
- °F

Ένδειξη θερμοκρασίας σε βαθμούς Φαρενάιτ.

- Επιλέξτε την επιθυμητή μονάδα θερμοκρασίας.

Ρύθμιση ημερομηνίας

Ρυθμίστε την τρέχουσα ημερομηνία.



- Ορίστε την ημερομηνία με τη σειρά του έτους, του μήνα και της ημέρας. Η σειρά είναι προκαθορισμένη.

- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας OK.

Χρήσιμη συμβουλή: Μπορείτε να προσαρμόσετε τη μορφή της οθόνης μετά τη αρχική λειτουργία στην ενότητα ►  Ρυθμίσεις ► Ημερομηνία ► Μορφή ημερομηνίας.

Ρύθμιση ώρας

Ρυθμίστε την τρέχουσα ώρα. Η μορφή εισαγωγής είναι προκαθορισμένη.



- Ρυθμίστε την ώρα και επιβεβαιώστε την καταχώριση με OK.

Χρήσιμη συμβουλή: Μπορείτε να προσαρμόσετε τη μορφή της οθόνης μετά τη αρχική λειτουργία στην ενότητα ►  Ρυθμίσεις ► Ώρα ► Μορφή ώρας.

Ρύθμιση σκληρότητας νερού

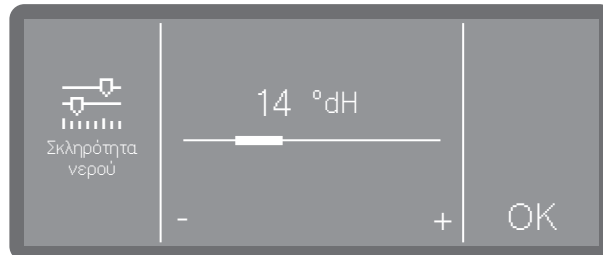
Μπορείτε να μάθετε το βαθμό σκληρότητας του νερού της βρύσης από τον τοπικό προμηθευτή νερού.

Εναλλακτικά, μπορείτε επίσης να προσδιορίσετε κατά προσέγγιση τη σκληρότητα του νερού χρησιμοποιώντας την ταινία ελέγχου που παρέχεται από το εργοστάσιο για τον προσδιορισμό της σκληρότητας του νερού. Για να το κάνετε αυτό, ακολουθήστε τις οδηγίες στην ενότητα  «Προσδιορισμός του βαθμού σκληρότητας».

Στην περίπτωση μεταβαλλόμενης σκληρότητας νερού, ρυθμίζετε πάντα τη μέγιστη τιμή. Αν η σκληρότητα νερού κυμαίνεται π.χ. μεταξύ 1,4 και 3,1 mmol/l (8 και 17°dH), η σκληρότητα νερού πρέπει να ρυθμιστεί σε 3,1 mmol/l (17°dH).

Οι τιμές για τη ρύθμιση της σκληρότητας του νερού βρίσκονται στον πίνακα  «Πίνακας ρυθμίσεων».

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Σκληρότητα νερού.



- Ρυθμίστε τη σκληρότητα νερού πατώντας τα σύμβολα - (χαμηλότερα) και + (υψηλότερα).
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας OK.

Αν χρειαστεί αργότερα να καλέσετε το Miele Service, διευκολύνετε τον αρμόδιο τεχνικό, όταν εκ των προτέρων γνωρίζετε τη σκληρότητα του νερού. Επομένως, θα πρέπει να τεκμηριώνετε τη σκληρότητα του νερού.

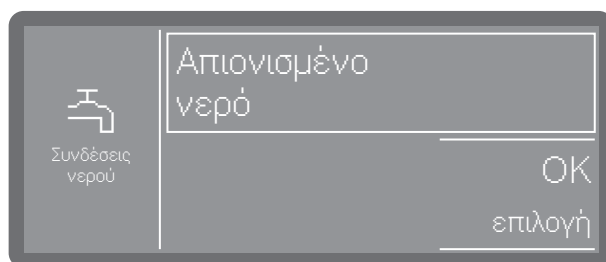
Επιλογή συνδέσεων νερού

Εργοστασιακά όλες οι υπάρχουσες συνδέσεις νερού είναι ενεργοποιημένες στο σύστημα ελέγχου. Μεταγενέστερα μπορούν να απενεργοποιηθούν μεμονωμένες συνδέσεις νερού, π.χ. όταν δεν υπάρχουν για αυτές δυνατότητες σύνδεσης.

Αφού ολοκληρωθεί η έναρξη λειτουργίας μπορούν να ρυθμιστούν και πάλι οι συνδέσεις νερού από το Miele Service.

- Επιλέξτε μια από τις υπάρχουσες συνδέσεις νερού, π.χ.:
 - Απιονισμένο νερό
 - Σύνδεση πλήρως αφαλατωμένου νερού

Έναρξη λειτουργίας

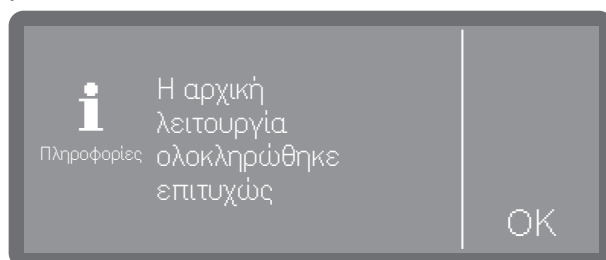


Το πλαίσιο υποδηλώνει την ενεργοποιημένη σύνδεση νερού. Με το πάτημα εξαφανίζεται το πλαίσιο και η σύνδεση νερού απενεργοποιείται μόνιμα.

- Επιλέξτε OK, για να επιβεβαιώσετε την επιλογή.

Ολοκλήρωση αρχικής λειτουργίας

Η έναρξη λειτουργίας ολοκληρώνεται επιτυχώς με το ακόλουθο μήνυμα.



- Επιβεβαιώστε το μήνυμα με OK.

Κλείστρο ασφαλείας

Στις συσκευές καθαρισμού με κλείστρο ασφαλείας η πόρτα μπορεί να ανοίξει οποιαδήποτε στιγμή, ακόμα και κατά τη διάρκεια εκτέλεσης ενός προγράμματος. Σε αυτή την τελευταία περίπτωση απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή.

Άνοιγμα πόρτας

⚠ Κίνδυνος θερμικών ή χημικών εγκαυμάτων!

Αν η πόρτα ανοίξει κατά τη διάρκεια εκτέλεσης ενός προγράμματος, μπορεί να εκρεύσει καυτό νερό και χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης. Επιπλέον, διακόπτετε το πρόγραμμα που βρίσκεται σε εξέλιξη και, υπό συγκεκριμένες συνθήκες, τερματίζεται.

Ανοίξτε την πόρτα μόνο εφόσον δεν βρίσκεται σε εξέλιξη κάποιο πρόγραμμα.

Ο πίνακας ελέγχου χρησιμεύει επίσης ως λαβή πόρτας.



- Πιάστε τη λαβή κάτω από τον πίνακα ελέγχου και ανοίξτε την πόρτα προς τα κάτω.

Κλείσιμο πόρτας

- Βεβαιωθείτε ότι στην περιοχή κλεισίματος της πόρτας δεν υπάρχουν αντικείμενα ή σκεύη.

⚠ Κίνδυνος τραυματισμού από σύνθλιψη.

Μην βάζετε τα χέρια σας στην περιοχή κλεισίματος της πόρτας. Υπάρχει κίνδυνος σύνθλιψης.

- Σηκώστε την πόρτα προς τα πάνω και πιέστε την μέχρι το τέρμα.

Αποσκλήρυνση νερού

Για να επιτύχετε ένα καλό αποτέλεσμα πλύσης, απαιτείται μαλακό νερό, με χαμηλή περιεκτικότητα σε άλατα. Αν η σκληρότητα του νερού της βρύσης είναι μεγάλη, δημιουργούνται κηλίδες ασβεστίου πάνω στα σκεύη προς πλύση και στα τοιχώματα του χώρου πλύσης.

Το νερό βρύσης με σκληρότητα άνω των 0,7 mmol/l (4°dH) θα πρέπει να υποβληθεί σε αποσκλήρυνση. Αυτό συμβαίνει αυτόματα κατά τη διάρκεια ενός προγράμματος λειτουργίας στον ενσωματωμένο αποσκληρυντή νερού.

Για τον σκοπό αυτόν, το σύστημα αποσκλήρυνσης πρέπει να είναι ρυθμισμένο ακριβώς στη σκληρότητα του νερού της βρύσης.

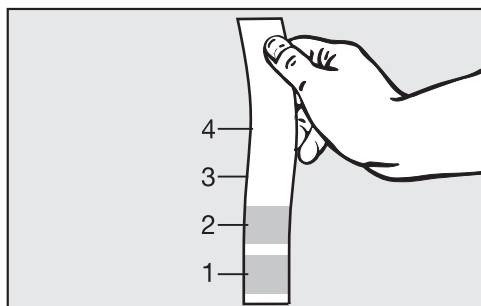
Ρύθμιση σκληρότητας νερού

Προσδιορισμός του βαθμού σκληρότητας

Μπορείτε να μάθετε το βαθμό σκληρότητας του νερού της βρύσης από τον τοπικό προμηθευτή νερού.

Εναλλακτικά, μπορείτε επίσης να προσδιορίσετε κατά προσέγγιση τη σκληρότητα του νερού χρησιμοποιώντας την ταινία ελέγχου που παρέχεται από το εργοστάσιο για τον προσδιορισμό της σκληρότητας του νερού.

- Πάρτε δείγμα νερού από την πλησιέστερη σύνδεση νερού.



- Βυθίστε την ταινία ελέγχου για περίπου 1 δευτερόλεπτο στο νερό. Τα πεδία της ταινίας ελέγχου πρέπει να είναι πλήρως βυθισμένα.
- Τραβήξτε την ταινία ελέγχου από το νερό και ανακινήστε την περίσσεια νερού από την ταινία ελέγχου.

Μετά από περίπου 1 λεπτό μπορείτε να δείτε τη σκληρότητα με τη βοήθεια της χρωμάτωσης της ταινίας ελέγχου.

Ταινία ελέγχου	Σκληρότητα νερού	Ρύθμιση στην οθόνη
4 πεδία πράσινα	< 3°dH	3°dH ή χαμηλότερα
1 πεδίο κόκκινο	> 4°dH-7°dH	7°dH
2 πεδία κόκκινα	> 7°dH-14°dH	14°dH
3 πεδία κόκκινα	> 14°dH-21°dH	21 °dH
4 πεδία κόκκινα	> 21 °dH	*)

*) Επικοινωνήστε με τον τοπικό προμηθευτή νερού, ενημερωθείτε για τον βαθμό σκληρότητας και ρυθμίστε τον στην οθόνη.

Ρύθμιση του βαθμού σκληρότητας

Στην περίπτωση μεταβαλλόμενης σκληρότητας νερού, ρυθμίζετε πάντα τη μέγιστη τιμή. Αν η σκληρότητα νερού κυμαίνεται π.χ. μεταξύ 1,4 και 3,1 mmol/l (8 και 17°dH), η σκληρότητα νερού πρέπει να ρυθμιστεί σε 3,1 mmol/l (17°dH).

Οι τιμές για τη ρύθμιση της σκληρότητας του νερού βρίσκονται στο  «Πίνακας ρυθμίσεων».

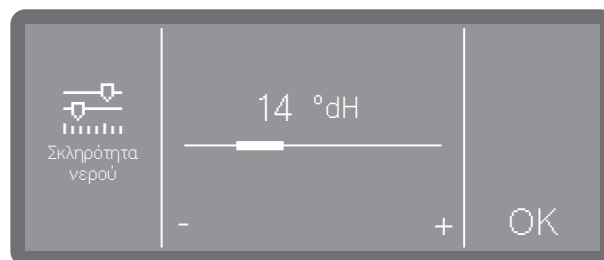
Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.



 Πρόσθετες ρυθμίσεις

Σκληρότητα νερού

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Σκληρότητα νερού.



- Ρυθμίστε τη σκληρότητα νερού πατώντας τα σύμβολα - (χαμηλότερα) και + (υψηλότερα).
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας OK.

Σκληρότητα νερού

Πίνακας ρυθμίσεων

Η σκληρότητα νερού μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 0 και 12,5 mmol/l (0-70°dH).

Εργοστασιακά, η σκληρότητα νερού είναι προεπιλεγμένη στα 2,5 mmol/l (14 °dH).

°dH	°f	mmol/l	Display
0	0	0	0
1	2	0,2	1
2	4	0,4	2
3	5	0,5	3
4	7	0,7	4
5	9	0,9	5
6	11	1,1	6
7	13	1,3	7
8	14	1,4	8
9	16	1,6	9
10	18	1,8	10
11	20	2,0	11
12	22	2,2	12
13	23	2,3	13
14	25	2,5	14 *)
15	27	2,7	15
16	29	2,9	16
17	31	3,1	17
18	32	3,2	18
19	34	3,4	19
20	36	3,6	20
21	38	3,8	21
22	40	4,0	22
23	41	4,1	23
24	43	4,3	24
25	45	4,5	25
26	47	4,7	26
27	49	4,9	27
28	50	5,0	28
29	52	5,2	29
30	54	5,4	30
31	56	5,6	31
32	58	5,8	32
33	59	5,9	33
34	61	6,1	34
35	63	6,3	35

°dH	°f	mmol/l	Display
36	65	6,5	36
37	67	6,7	37
38	68	6,8	38
39	70	7,0	39
40	72	7,2	40
41	74	7,4	41
42	76	7,6	42
43	77	7,7	43
44	79	7,9	44
45	81	8,1	45
46	83	8,3	46
47	85	8,5	47
48	86	8,6	48
49	88	8,8	49
50	90	9,0	50
51	91	9,1	51
52	93	9,3	52
53	95	9,5	53
54	97	9,7	54
55	99	9,9	55
56	100	10,0	56
57	102	10,2	57
58	104	10,4	58
59	106	10,6	59
60	107	10,7	60
61	109	10,9	61
62	111	11,1	62
63	113	11,3	63
64	115	11,5	64
65	116	11,6	65
66	118	11,8	66
67	120	12,0	67
68	122	12,2	68
69	124	12,4	69
70	125	12,5	70

*) Εργοστασιακή ρύθμιση

Αλάτι

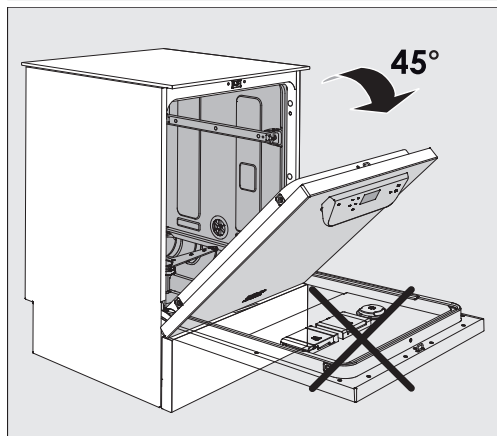
Το σύστημα αποσκλήρυνσης πρέπει να υποβάλλεται τακτικά σε αναγέννηση. Γι' αυτόν τον σκοπό χρειάζεται ένα ειδικό αλάτι. Η αναγέννηση γίνεται αυτόματα κατά τη διάρκεια μιας εκτέλεσης προγράμματος.

Αν η σκληρότητα νερού βρίσκεται σταθερά κάτω από 0,7 mmol/l (4°dH) δεν χρειάζεται να προσθέσετε αλάτι. Ωστόσο, εξακολουθεί να είναι απαραίτητο να ρυθμίσετε τη σκληρότητα του νερού, βλέπε  «Ρύθμιση της σκληρότητας του νερού».

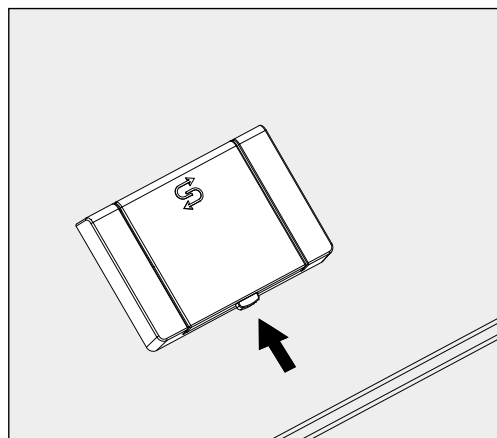
Πλήρωση δοχείου αλατιού

Χρησιμοποιείτε μόνο ειδικά, κατά προτίμηση χονδρόκοκκο αλάτι ή άλλα καθαρά κορεσμένα αλάτια με μέγεθος κόκκων περίπου 1-4 mm. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε άλλα αλάτια, όπως επιτραπέζιο αλάτι, κτηνοτροφικό αλάτι ή αλάτι αποπάγωσης. Ενδέχεται να περιέχουν στοιχεία μη διαλυτά στο νερό και μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στη λειτουργία του συστήματος αποσκλήρυνσης!

 Αν το δοχείο αλατιού πληρωθεί κατά λάθος με απορρυπαντικό, θα προκληθεί μόνιμη ζημιά στο σύστημα αποσκλήρυνσης! Για το λόγο αυτό, σιγουρευτείτε πριν από κάθε γέμισμα του δοχείου αλατιού, ότι κρατάτε στο χέρι τη συσκευασία με το αλάτι.



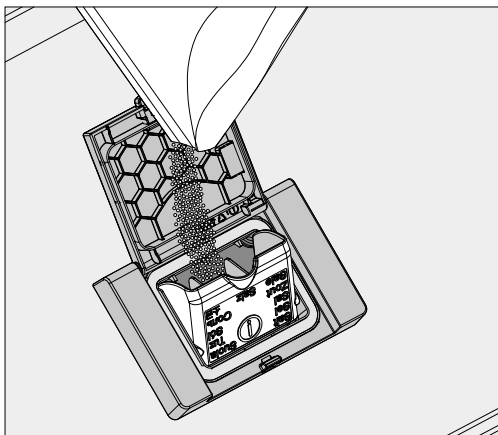
- Ανοίξτε την πόρτα περίπου 45°. Κατά αυτόν τον τρόπο το αλάτι καταλήγει με τον βέλτιστο τρόπο στο δοχείο τροφοδοσίας.



- Πατήστε το κίτρινο πλήκτρο ασφάλισης στο δοχείο αλατιού . Το καπάκι του δοχείου ανοίγει.
- Ανοίξτε τη χοάνη πλήρωσης.

Σκληρότητα νερού

Το δοχείο τροφοδοσίας χωρά, ανάλογα με τον τύπο αλατιού και την υπολειπόμενη στάθμη πλήρωσης, περ. 1,4 έως 2 kg αλάτι.



⚠ Σε καμία περίπτωση μην γεμίζετε το δοχείο τροφοδοσίας με νερό!

Το δοχείο τροφοδοσίας θα μπορούσε να υπερχειλίσει με την προσθήκη του αλατιού.

- Προσθέστε στο δοχείο τροφοδοσίας τόση ποσότητα αλατιού, ώστε η χοάνη πλήρωσης να κλείνει εύκολα. Μην βάζετε παραπάνω από 2 kg αλάτι στο δοχείο.

Κατά την προσθήκη αλατιού μπορεί να εκτοπιστεί νερό (αλατόνερο) από το δοχείο τροφοδοσίας.

- Καθαρίστε την περιοχή πλήρωσης και συγκεκριμένα τη φλάντζα του δοχείου τροφοδοσίας από υπολείμματα αλατιού. Ξεβγάλτε τα κατάλοιπα αλατιού, όχι όμως με τρεχούμενο νερό, καθώς το δοχείο τροφοδοσίας μπορεί να ξεχειλίσει.
- Κλείστε το δοχείο τροφοδοσίας. Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο είναι ερμητικά κλειστό, ώστε να μην μπορεί να εισέλθει νερό πλύσης στο δοχείο.

⚠ Σε περίπτωση υπερπλήρωσης του δοχείου τροφοδοσίας μην το κλείνετε με δύναμη.

Αν κλείσετε με δύναμη το υπερπλήρες δοχείο τροφοδοσίας, μπορεί να προκληθούν ζημιές στο δοχείο.

Αφαιρέστε το πλεονάζον αλάτι προτού κλείσετε το δοχείο.

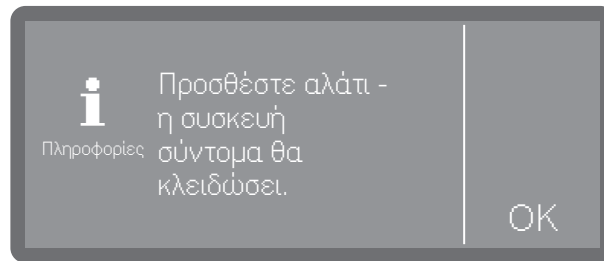
- Μετά την πλήρωση με αλάτι, εκκινήστε το πρόγραμμα Ξέβγαλμα με κρύο νερό.

Έτσι, διαλύονται και ξεβγάζονται τυχόν κατάλοιπα αλατιού και αλατόνερο που έχει διαρρεύσει.

Τα κατάλοιπα αλατιού και το αλατόνερο που έχει διαρρεύσει προκαλούν ζημιές διάβρωσης, αν δεν ξεβγαθούν.

Ένδειξη προσθήκης αλατιού

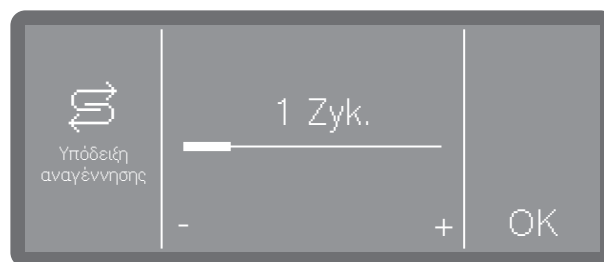
Σε περίπτωση χαμηλής στάθμης πλήρωσης του δοχείου αλατιού και εκ νέου διεξαγωγής της αναγέννησης εμφανίζεται στην οθόνη η ακόλουθη υπόδειξη:



- Επιβεβαιώστε το μήνυμα με OK.
- Συμπληρώστε το αλάτι, βλ. «Πλήρωση με αλάτι».

Αν το μήνυμα εμφανιστεί για πρώτη φορά, είναι δυνατή κατά περίπτωση και ανάλογα με τη ρυθμισμένη σκληρότητα νερού η περαιτέρω κύκλοι προγράμματος. Αν δεν συμπληρώσετε αλάτι, το μήνυμα εμφανίζεται μετά από κάθε λήξη προγράμματος.

Υπόδειξη Αναγέννηση



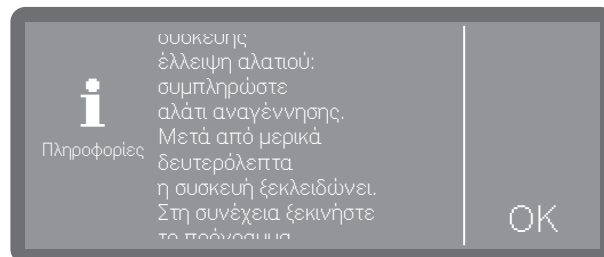
Μπορείτε να ρυθμίσετε σε πόσες εκτελέσεις προγραμμάτων θέλετε να ενημερωθείτε εκ των προτέρων για την επικείμενη αναγέννηση, βλ. Πρόσθετες ρυθμίσεις ► Υπόδειξη αναγέννησης.

Ακύρωση κλει-
δώματος συσκευ-
ής λόγω έλλειψης
αλατιού

Αν το αλατόνερο στον αποσκληρυντή τελειώσει, εμφανίζεται σφάλμα στην οθόνη και η συσκευή κλειδώνει για περαιτέρω χρήση.



- Επιβεβαιώστε το σφάλμα πατώντας πάνω στο προειδοποιητικό σήμα.



- Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη και συμπληρώστε το αλάτι αναγέννησης, βλ. «Προσθήκη αλατιού».

Η φραγή της συσκευής αποκαθίσταται αυτόματα με κάποια καθυστέρηση μετά την προσθήκη του αλατιού.

Ειδικά συρόμενα κάνιστρα, κάνιστρα, μονάδες και θήκες

Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού μπορεί να είναι εξοπλισμένη με επάνω κάνιστρο, κάτω κάνιστρο ή συρόμενο κάνιστρο, τα οποία μπορούν να εξοπλιστούν με διαφορετικά ένθετα και μονάδες ή να αντικατασταθούν με ειδικά εξαρτήματα ανάλογα με τον τύπο και το σχήμα του προς πλύση εξοπλισμού.

Οι βάσεις φόρτωσης και τα άλλα εξαρτήματα πρέπει να επιλέγονται ανάλογα με την εργασία.

Υποδείξεις για τα επιμέρους πεδία εφαρμογής θα βρείτε στις επόμενες σελίδες καθώς και στις οδηγίες χρήσης των βάσεων φόρτωσης (εφόσον υπάρχουν).

Η Miele προσφέρει κατάλληλες βάσεις φόρτωσης με τη μορφή συρόμενων κάνιστρων, καλαθιών, μονάδων, ενθέτων και ειδικών διατάξεων πλύσης για όλους τους τομείς εφαρμογής που καθορίζονται στην ενότητα  «Προβλεπόμενη χρήση». Περισσότερες πληροφορίες θα λάβετε απευθείας από τη Miele.

Τροφοδοσία νερού

Οι βάσεις φόρτωσης με βραχίονες πλύσης ή άλλα συστήματα πλύσης/έκπλυσης διαθέτουν στο πίσω μέρος ένα ή περισσότερα συνδετικά στόμια για την παροχή νερού. Κατά την εισαγωγή στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού συνδέονται με την παροχή νερού στο πίσω τοίχωμα του χώρου πλύσης. Οι βάσεις φόρτωσης συγκρατούνται στη θέση τους από την κλειστή πόρτα του χώρου πλύσης.

Οι ελεύθεροι σύνδεσμοι στο πίσω τοίχωμα του χώρου πλύσης είναι μηχανικά σφραγισμένοι.

Συρόμενα κάνιστρα και καλάθια από παλαιότερες και

Η χρήση συρόμενων κάνιστρων και καλαθιών από παλαιότερες κατασκευαστικές σειρές σε αυτή τη συσκευή καθαρισμού είναι εφικτή μόνο μετά από συνεννόηση με τη Miele. Ειδικότερα, τα συρόμενα κάνιστρα και τα καλάθια με σωλήνες παροχής νερού για τους βραχίονες πλύσης και τις δοκούς εκτοξευτήρων πρέπει να μετατραπούν στις τροποποιημένες συνδέσεις νερού.

Η μετατροπή πραγματοποιείται από το Miele Service και είναι εφικτή μόνο σε επιλεγμένα μοντέλα.

 Τα συνδετικά στόμια για την παροχή νερού στα συρόμενα κάνιστρα και τα καλάθια πρέπει να τοποθετηθούν από το Miele Service. Τα σφάλματα συναρμολόγησης μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή καθαρισμού κατά τη χρήση των συρόμενων κάνιστρων και των καλαθιών.

Μετά τη μετατροπή, τα συρόμενα κάνιστρα και τα καλάθια δεν μπορούν πλέον να χρησιμοποιηθούν σε συσκευές καθαρισμού παλαιότερων σειρών.

Επάνω κάνιστρα ρυθμιζόμενου ύψους

Τα επάνω κάνιστρα ρυθμιζόμενου ύψους ρυθμίζονται κατά 3 cm σε 3 θέσεις για την επεξεργασία εξοπλισμού προς πλύση διαφορετικού ύψους.

Για τη ρύθμιση καθ' ύψος πρέπει να μετατοπιστούν τα στηρίγματα με τα ροδάκια στις πλευρές και η σύνδεση νερού στις πίσω πλευρές του κανίστρου. Τα στηρίγματα με τα ροδάκια στερεώνονται με 2 βίδες το καθένα στο επάνω κάνιστρο. Ο σύνδεσμος νερού αποτελείται από τα παρακάτω εξαρτήματα:

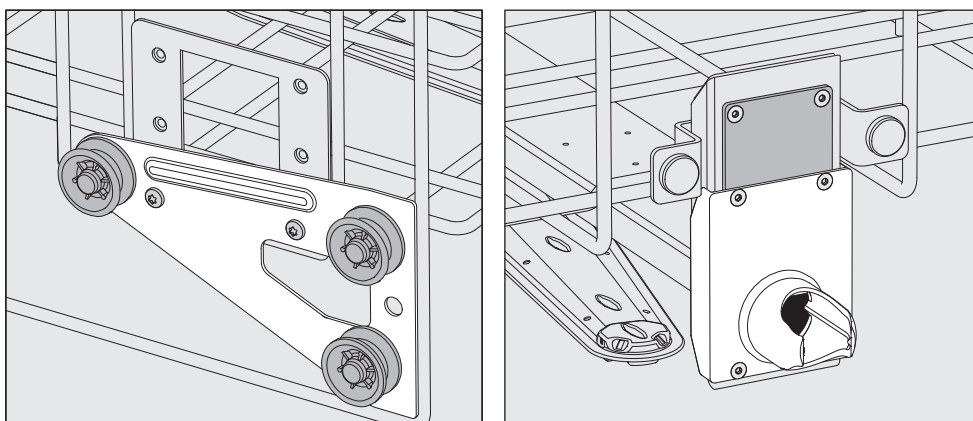
- μία ανοξείδωτη πλάκα με 2 ανοίγματα,
- ένα συνδετικό στόμιο από πλαστικό και
- 6 βίδες.

Τοποθετείτε τα επάνω κάνιστρα μόνο οριζόντια. Τα κάνιστρα δεν είναι σχεδιασμένα για λοξή τοποθέτηση (η μία πλευρά πάνω, η άλλη κάτω).

Με τη ρύθμιση ύψους αλλάζει το ύψος τοποθέτησης του πάνω και κάτω κανίστρου.

Ρύθμιση άνω θέσης

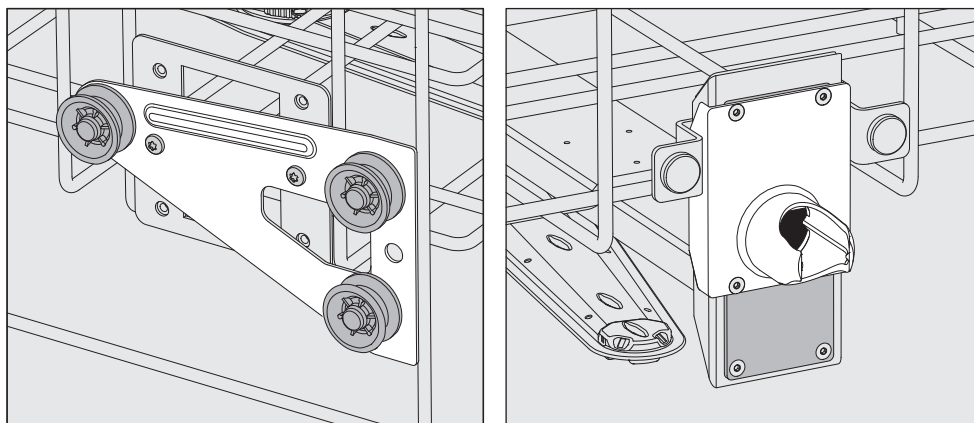
- Αφαιρέστε το επάνω κάνιστρο τραβώντας το προς τα εμπρός μέχρι το τέρμα και ανασηκώνοντας το από τις ράγες.
- Ξεβιδώνετε τα στηρίγματα με τα ροδάκια και τη σύνδεση νερού.



- Τοποθετήστε τα στηρίγματα με τα ροδάκια και στις δύο πλευρές στην κατώτερη θέση και βιδώστε τα σφικτά.
- Τοποθετήστε την ανοξείδωτη πλάκα πάνω από τα ανοίγματα του σωλήνα παροχής νερού, έτσι ώστε να καλύπτεται το επάνω άνοιγμα. Βιδώστε σφικτά την ανοξείδωτη πλάκα στην κορυφή με 2 βίδες. Τοποθετήστε το συνδετικό στόμιο στο κάτω άνοιγμα της ανοξείδωτης πλάκας έτσι ώστε να καλύπτεται το κεντρικό άνοιγμα. Βιδώστε σφικτά το συνδετικό στόμιο με 4 βίδες.

Ρύθμιση μεσαίας θέσης

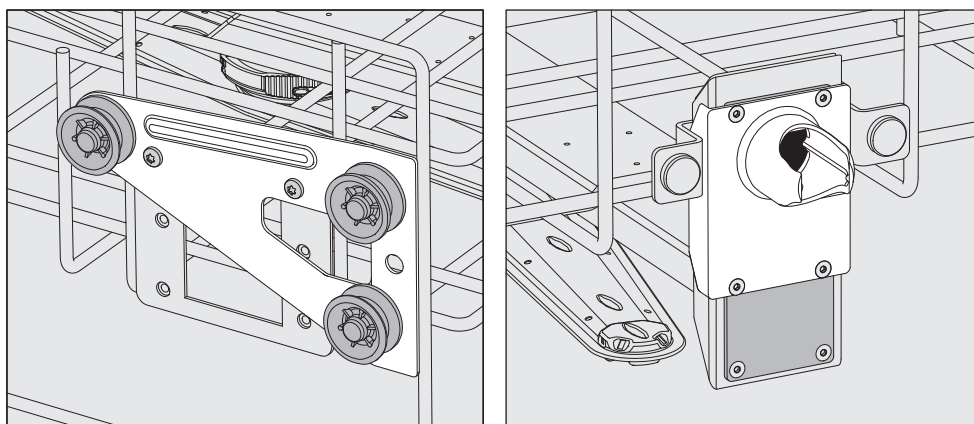
- Αφαιρέστε το επάνω κάνιστρο τραβώντας το προς τα εμπρός μέχρι το τέρμα και ανασηκώνοντας το από τις ράγες.
- Ξεβιδώνετε τα στηρίγματα με τα ροδάκια και τη σύνδεση νερού.



- Τοποθετήστε τα στηρίγματα με τα ροδάκια και στις δύο πλευρές στη μεσαία θέση και βιδώστε τα σφικτά.
- Τοποθετήστε την ανοξείδωτη πλάκα πάνω από τα ανοίγματα του σωλήνα παροχής νερού έτσι ώστε να καλύπτεται ένα από τα εξωτερικά ανοίγματα. Βιδώστε σφικτά την ανοξείδωτη πλάκα στο πάνω ή στο κάτω μέρος με 2 βίδες. Τοποθετήστε το συνδετικό στόμιο στο μεσαίο άνοιγμα της ανοξείδωτης πλάκας από έτσι ώστε να καλύπτεται το εξωτερικό άνοιγμα. Βιδώστε σφικτά το συνδετικό στόμιο με 4 βίδες.

Ρύθμιση κάτω θέσης

- Αφαιρέστε το επάνω κάνιστρο τραβώντας το προς τα εμπρός μέχρι το τέρμα και ανασηκώνοντας το από τις ράγες.
- Ξεβιδώνετε τα στηρίγματα με τα ροδάκια και τη σύνδεση νερού.



- Τοποθετήστε τα στηρίγματα με τα ροδάκια και στις δύο πλευρές στην επάνω θέση και βιδώστε τα σφικτά.
- Τοποθετήστε την ανοξείδωτη πλάκα πάνω από τα ανοίγματα του σωλήνα παροχής νερού, έτσι ώστε να καλύπτεται το κάτω άνοιγμα. Βιδώστε την ανοξείδωτη πλάκα στο κάτω μέρος με 2 βίδες. Τοποθετήστε το συνδετικό στόμιο στο επάνω άνοιγμα της ανοξείδωτης πλάκας έτσι ώστε να καλύπτεται το κεντρικό άνοιγμα. Βιδώστε σφικτά το συνδετικό στόμιο με 4 βίδες.

Τελικός έλεγχος:

- Τοποθετήστε το επάνω κάνιστρο και πάλι πάνω στις ράγες και το σπρώξτε το προσεκτικά προς τα μέσα στη συσκευή για να ελέγξετε τη σωστή τοποθέτηση της σύνδεσης νερού.

Μέτρηση πίεσης πλύσης

Για όλες τις βάσεις φόρτωσης με βραχίονες πλύσης, ράβδους ψεκασμού ή άλλες συνδέσεις έκπλυσης, η πίεση έκπλυσης μπορεί να μετρηθεί εάν απαιτείται, π.χ. στο πλαίσιο δοκιμών απόδοσης.

Πρόσβαση μετρητή για μέτρηση πίεσης ξεβγάλματος

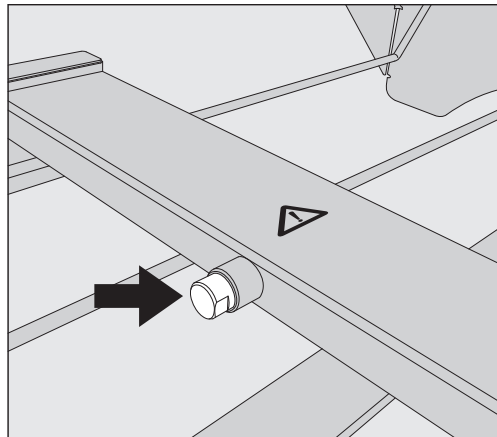
Σε βάσεις φόρτωσης με βραχίονες πλύσης και πρόσθετες ράβδους εκτοξευτήρων ή άλλες συνδέσεις πλύσης προβλέπεται μια σύνδεση στη ράβδο εκτοξευτήρων ή μια σύνδεση πλύσης για τη μέτρηση πίεσης πλύσης. Η ακριβής θέση περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης των εκάστοτε βάσεων φόρτωσης.

Για βάσεις φόρτωσης με βραχίονες πλύσης και χωρίς άλλες συνδέσεις έκπλυσης, η πρόσβαση για τη μέτρηση της πίεσης έκπλυσης βρίσκεται στον σωλήνα παροχής νερού για τους βραχίονες πλύσης. ⚠ Η πρόσβαση επισημαίνεται με ένα προειδοποιητικό σύμβολο και κλείνει με μια τυφλή βίδα.

⚠ Όλα τα σημεία πρόσβασης μέτρησης που επισημαίνονται με προειδοποιητικό σύμβολο ⚠ προορίζονται αποκλειστικά για τη μέτρηση πίεσης πλύσης.

Μη συνδέετε κανένα σκεύος προς πλύση ή διατάξεις πλύσης στις εισόδους μέτρησης.

Εκτέλεση μέτρησης



- Αντικαταστήστε για τη μέτρηση της πίεσης πλύσης την τυφλή βίδα με έναν αντάπτορα Luer-Lock.

Κατάλληλοι αντάπτορες Luer-Lock, όπως ο E 447, είναι διαθέσιμοι από τη Miele.

- Εκτελέστε τη μέτρηση.
- Κλείστε ξανά την πρόσβαση μέτρησης με την τυφλή βίδα μετά τη μέτρηση.

Τοποθέτηση σκευών προς πλύση

⚠ Κίνδυνος για την υγεία από μολυσμένο εξοπλισμό προς πλύση. Ο μολυσμένος εξοπλισμός προς πλύση μπορεί να προκαλέσει διάφορους κινδύνους για την υγεία, οι οποίοι, ανάλογα με το είδος της μόλυνσης, μπορούν να προκαλέσουν π.χ. λοιμώξεις, δηλητηριάσεις ή τραυματισμούς.

Κατά τον χειρισμό μολυσμένου εξοπλισμού προς πλύση, βεβαιωθείτε ότι λαμβάνονται όλα τα απαραίτητα μέτρα προστασίας για την προστασία του προσωπικού.

Να φοράτε, για παράδειγμα, προστατευτικά γάντια και να χρησιμοποιείτε κατάλληλα βοηθητικά μέσα.

⚠ Υποβάλλετε σε επεξεργασία αποκλειστικά και μόνο σκεύη/εργαλεία, τα οποία δηλώνονται από τον κατασκευαστή τους ως κατάλληλα για μηχανική επεξεργασία και λαμβάνετε υπόψη τις ειδικές γι' αυτά υποδείξεις επεξεργασίας.

Ο καθαρισμός- απολύμανση εργαλείων/σκευών μίας χρήσης δεν επιτρέπεται.

- Για τον κατάλληλο εσωτερικό καθαρισμό, ανάλογα με τα σκεύη προς πλύση, ειδικά ακροφύσια, απαιτούνται θήκες πλύσης ή αποστάτες.
- Τοποθετείτε τα σκεύη προς πλύση κατά τρόπο που το νερό πλύσης να φθάνει σε όλες τις επιφάνειές τους. Μόνο έτσι καθαρίζονται σωστά.
- Τα σκεύη προς πλύση δεν επιτρέπεται να τοποθετούνται το ένα μέσα στο άλλο ούτε να αλληλοκαλύπτονται, καθώς στην περίπτωση παρεμποδίζεται ο καθαρισμός.
- Για να μην παρεμποδίζεται ο καθαρισμός, τα σκεύη προς πλύση δεν πρέπει να βρίσκονται πολύ κοντά μεταξύ τους, το ένα πάνω στο άλλο ή δίπλα στο άλλο.
- Το νερό πλύσης πρέπει να φθάνει και να πλένει πολύ καλά όλες τις εσωτερικές κοιλότητες του εξοπλισμού προς πλύση. Ανάλογα με τα αντικείμενα που πρόκειται να πλυθούν, απαιτούνται ειδικές βάσεις φόρτωσης ή διατάξεις πλύσης.
- Για εξοπλισμό προς πλύση με στενά και μακριά κοίλα μέρη πρέπει πριν από την τοποθέτηση σε μια διάταξη πλύσης ή κατά τη σύνδεση σε αυτήν να βεβαιωθείτε ότι το νερό διαπερνά τα μέρη αυτά.
- Τα κοίλα σκεύη πρέπει να τοποθετούνται με το άνοιγμα προς τα κάτω, πάνω σε κατάλληλες βάσεις φόρτωσης, έτσι ώστε το νερό πλύσης να εισέρχεται και να εξέρχεται ανεμπόδια.
- Τα σκεύη προς πλύση με βαθύ πάτο πρέπει να τοποθετούνται όσο το δυνατόν πιο λοξά, για να φεύγει το νερό πλύσης.
- Τοποθετείτε ψηλά και λεπτά κοίλα σκεύη κατά το δυνατόν στη μεσαία περιοχή των καλαθιών ή των συρόμενων κάνιστρων. Στο σημείο αυτό καθαρίζονται πιο αποτελεσματικά από τις ακτίνες του νερού.
- Αποσυναρμολογείτε κατά το δυνατόν τα συναρμολογούμενα σκεύη προς πλύση σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και υποβάλλετε τα επιμέρους μέρη σε καθαρισμό-απολύμανση χωριστά το ένα από το άλλο.

- Ασφαλίζετε τα ελαφριά σκεύη προς πλύση με ένα δίχτυ κάλυψης, ώστε να μη στροβιλίζονται στον χώρο πλύσης και να μη μπλοκάρεται ο βραχίονας πλύσης.
- Τα μικροεξαρτήματα πρέπει να τοποθετούνται για τον καθαρισμό-απολύμανση μόνο σε ειδικά ένθετα, σε δικτυωτά συρτάρια που κλείνουν ή σε συρόμενα ένθετα.
- Οι βραχίονες πλύσης δεν πρέπει να μπλοκάρονται από σκεύη προς πλύση που είναι πολύ ψηλά ή εξέχουν κάτω από το κάνιστρο.
- Η θραύση γυαλιού και κεραμικών μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνους τραυματισμούς κατά τη φόρτωση και εκφόρτωση. Δεν επιτρέπεται η διαδικασία καθαρισμού και απολύμανσης γυάλινου εξοπλισμού που εμφανίζουν φθορές στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού.
- Σκεύη προς πλύση με επίστρωση από νίκελ και χρώμιο και σκεύη προς πλύση από αλουμίνιο μπορούν να υποβληθούν σε μηχανικό καθαρισμό-απολύμανση μόνο υπό προϋποθέσεις. Για αυτά τα σκεύη προς πλύση απαιτούνται ειδικές συνθήκες επεξεργασίας.
- Για εξοπλισμό προς πλύση που είναι κατασκευασμένος εξ ολοκλήρου ή εν μέρει από πλαστικό, προσέξτε τη μέγιστη αντοχή στη θερμοκρασία και επιλέξτε το πρόγραμμα ανάλογα ή προσαρμόστε τη θερμοκρασία του προγράμματος.

Κατάλληλες βάσεις φόρτωσης και διατάξεις πλύσης, καθώς και άλλα εξαρτήματα διατίθενται από τη Miele.

Προετοιμασία σκευών προς πλύση

 Κίνδυνος έκρηξης λόγω εύφλεκτων αερίων.

Οι εύφλεκτοι διαλύτες με σημείο ανάφλεξης κάτω από 21°C εκλύονται και ενδέχεται να σχηματιστεί μείγμα εύφλεκτων αερίων.

Φορτώστε στον χώρο πλύσης μόνο σκεύη που δεν περιέχουν παρά μόνο ίχνη διαλύτη.

Ξεκινήστε ένα πρόγραμμα επεξεργασίας αμέσως μετά τη φόρτωση.

 Υλικές ζημιές από διαλύτες.

Οι διαλύτες μπορούν να προκαλέσουν βλάβη στα ελαστομερή και τα πλαστικά της συσκευής και να οδηγήσουν σε διαρροές.

Φορτώστε στον χώρο πλύσης μόνο σκεύη που δεν περιέχουν παρά μόνο ίχνη διαλύτη.

Ξεκινήστε ένα πρόγραμμα επεξεργασίας αμέσως μετά τη φόρτωση.

 Υλικές ζημιές λόγω διάβρωσης.

Χλωριούχοι διαλύτες, ιδιαίτερα υδροχλωρικό οξύ, καθώς και οξειδωτικά σιδηρούχα προϊόντα προκαλούν διάβρωση στον ανοξείδωτο ατσάλι της αυτόματης συσκευής καθαρισμού και της βάσης φόρτωσης.

Μην χρησιμοποιείτε χλωριούχους διαλύτες στον χώρο πλύσης.

Μην χρησιμοποιείτε οξειδωτικά σιδηρούχα προϊόντα στον χώρο πλύσης.

⚠ Κίνδυνος μόλυνσης και κίνδυνος περιβαλλοντικής ζημίας.
Μικροβιολογικό υλικό, παθογόνοι μικροοργανισμοί, δυνητικά παθογόνοι μικροοργανισμοί ή γενετικά τροποποιημένο υλικό μπορούν να προκαλέσουν λοιμώξεις ή να βλάψουν το περιβάλλον.
Να τηρείτε τους νόμους, τα πρότυπα και τις κατευθυντήριες γραμμές για το χειρισμό βιοεπικίνδυνων ουσιών.

- Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του προς πλήση εξοπλισμού για τον προκαταρκτικό καθαρισμό και την προετοιμασία.
- Αδειάστε τα σκεύη πριν τα τοποθετήσετε τη συσκευή και τηρήστε τους σχετικούς κανονισμούς.
- Αδειάστε τα υπολείμματα αίματος από τα δοχεία και αφαιρέστε τα ιζήματα αίματος.
- Αποσυναρμολογήστε τα σκεύη προς πλήση σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή τους.
- Ανοίξτε τις υπάρχουσες βρύσες και βαλβίδες ή αφαιρέστε τις σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και τοποθετήστε τα επιμέρους εξαρτήματα σε κατάλληλα καλάθια μικροεξαρτημάτων.
- Αφαιρέστε πώματα, φελλούς, ετικέτες, υπολείμματα κεριού σφράγισης κ.λπ.
- Εάν είναι απαραίτητο, ξεπλύνετε για λίγο τα σκεύη με νερό για να αποφύγετε την είσοδο μεγάλων ποσοτήτων ρύπων στον χώρο πλήσης.
- Ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό όλα τα σκεύη προς πλήση που έχουν διαβραχεί με διαλύτες, χλωριούχους διαλύτες ή υδροχλωρικό οξύ και αφήστε τα να στραγγίσουν πολύ καλά, πριν τα τοποθετήσετε στον χώρο πλήσης. Ξεκινήστε ένα πρόγραμμα καθαρισμού-απολύμανσης αμέσως μετά την τοποθέτηση στον χώρο πλήσης.
- Απομακρύνετε τα αδιάλυτα στο νερό υπολείμματα, όπως χρώματα, κόλλες, πολυμερείς ενώσεις κ.λπ. με κατάλληλους διαλύτες.
- Αφαιρέστε το υπόστρωμα καλλιέργειας (άγαρ) από τα τρυβλία Petri.
- Τοποθετήστε τα μικρά και πολύ μικρά εξαρτήματα σε κατάλληλα καλάθια μικρών εξαρτημάτων για να τα ασφαλίσετε.
- Απομακρύνετε τυχόν βοηθητικά υλικά και ουσίες που είναι δύσκολο να αφαιρεθούν και μολύνουν επιπλέον τα σκεύη προς πλήση. Για παράδειγμα, γράσο, χάρτινες ετικέτες και επιγραφές.
- Αξιολογήστε πριν από τον καθαρισμό-απολύμανση, μήπως χρειάζεται να αποστειρωθούν τα σκεύη προς πλήση που έχουν μολυνθεί με:
 - μικροβιολογικό υλικό
 - παθογόνα μικρόβια
 - δυνητικά παθογόνους μικροοργανισμούς
 - γενετικώς τροποποιημένο υλικό

Έλεγχοι πριν από την έναρξη του προγράμματος

Πριν από κάθε έναρξη προγράμματος ελέγχετε τα παρακάτω σημεία (οπτικός έλεγχος):

- Είναι τα σκεύη προς πλήση σωστά διαταγμένα και συνδεδεμένα;
- Τηρήθηκαν τα προκαθορισμένα πρότυπα φόρτωσης;
- Είναι προσβάσιμα τα κοίλα μέρη/κανάλια του σκεύους προς πλήση για το νερό πλήσης;
- Είναι καθαροί οι βραχίονες πλήσης και μπορούν να περιστρέφονται ελεύθερα;
- Είναι καθαρό και συνδεδεμένο σταθερά το σετ φίλτρων;
Αφαιρέστε τους χονδρούς ρύπους και, αν χρειάζεται, ξεπλύντε το σετ φίλτρων.
- Είναι συνδεδεμένες σταθερά οι αφαιρούμενες μονάδες, τα ακροφύσια, τα ακροφύσια πλήσης, οι θήκες και οι λοιπές διατάξεις πλήσης;
- Είναι σωστά συνδεδεμένα με την παροχή νερού οι βάσεις φόρτωσης με βραχίονες πλήσης ή ακροφύσια, οι θήκες πλήσης και άλλες συσκευές πλήσης;
- Το δοχείο τροφοδοσίας είναι επαρκώς γεμισμένο με χημικά υλικά καθαρισμού;

Μετά τον καθαρισμό-απολύμανση

Έλεγχοι

Μετά τη λήξη του προγράμματος ελέγχετε κάθε φορά τα παρακάτω σημεία:

- Ελέγχετε το αποτέλεσμα καθαρισμού των σκευών προς πλήση πραγματοποιώντας οπτικό έλεγχο.
- Παρέμειναν όλα τα κοίλα σκεύη προς πλήση πάνω στα αντίστοιχα ακροφύσια;

Το αποτέλεσμα του καθαρισμού-απολύμανσης μπορεί να επηρεαστεί εάν το σκεύος προς πλήση έχει ανατραπεί κατά τον καθαρισμό-απολύμανση ή έχει αποκολληθεί από τις συσκευές προς πλήση ή έχει ανατραπεί.

Κρίνετε εάν είναι απαραίτητος η εκ νέου καθαρισμός-απολύμανση.

- Υπάρχει πρόσβαση στα κοίλα μέρη των σκευών προς πλήση;
- Είναι τα ακροφύσια και οι συνδέσεις σταθερά συνδεδεμένα με τις βάσεις φόρτωσης;

Γυάλινα είδη και σκεύη εργαστηρίου

Σκεύη προς πλύση με φαρδύ λαιμό

Τα σκεύη προς πλύση με φαρδύ λαιμό, π.χ. ποτήρια ζέσεως, φαρδύ-λαιμες κωνικές φιάλες Erlenmeyer και τρυβλία Petri, ή με κυλινδρικό σχήμα, π.χ. δοκιμαστικοί σωλήνες, μπορούν να καθαρίζονται και να ξεπλένονται εσωτερικά και εξωτερικά με περιστρεφόμενους βραχίονες πλύσης.

Για να γίνει αυτό, τα σκεύη προς πλύση φορτώνονται σε αντίστοιχα ένθετα και τοποθετούνται σε ένα καλάθι ή συρόμενο κάνιστρο με βραχίονα πλύσης.

Σκεύη προς πλύση με στενό λαιμό

Για τα σκεύη προς πλύση με στενό λαιμό, π.χ. στενόλαιμες κωνικές φιάλες Erlenmeyer, σφαιρικές φιάλες, ογκομετρικές φιάλες κ.λπ., απαιτούνται συρόμενα κάνιστρα με εκτοξευτήρα ή/και κάνιστρα με ειδικές μονάδες έγχυσης.

Κατάλληλες βάσεις φόρτωσης και διατάξεις πλύσης, καθώς και άλλα εξαρτήματα διατίθενται από τη Miele.

Κατά την τοποθέτηση προσέξτε τα εξής:

- Τοποθετήστε τα τρυβλία Petri ή παρόμοια σκεύη σε κατάλληλο ένθετο με τη βρώμικη πλευρά προς τα κάτω.
- Τοποθετήστε τα ένθετα για δοκιμαστικούς σωλήνες κεντρικά πάνω στις βάσεις φόρτωσης έτσι, ώστε οι γωνίες των βάσεων φόρτωσης να παραμένουν ελεύθερες.
- Αν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε δίκτυα κάλυψης, για να αποφύγετε τη θραύση γυάλινων σκευών.

Σε αυτό το κεφάλαιο περιγράφονται συχνά αιτίες πιθανών χημικών αλληλεπιδράσεων μεταξύ εισερχόμενων ρύπων, χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης και εξαρτημάτων της συσκευής καθαρισμού και ποια μέτρα πρέπει ενδεχομένως να ληφθούν.

Το κεφάλαιο αυτό θεωρείται βοηθητικό. Αν κατά την επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης προκύψουν αναπάντεχες αλληλεπιδράσεις ή έχετε απορίες σχετικά με αυτό το θέμα, απευθυνθείτε στην εταιρεία Miele.

Γενικές υποδείξεις	
Δράση	Μέτρα
Αν υπάρχουν ζημιές σε ελαστομερή (σε φλάντζες και εύκαμπτους σωλήνες) και σε πλαστικά μέρη της αυτόματης συσκευής καθαρισμού, π.χ. λόγω διαβροχής, συρρίκνωσης, σκλήρυνσης, ευθρυπτότητας ή ρηγμάτωσης των υλικών κατασκευής, τα μέρη αυτά δεν εξυπηρετούν τον σκοπό τους, με αποτέλεσμα την εμφάνιση διαρροών.	- Οι αιτίες της βλάβης πρέπει να εντοπιστούν και να αντιμετωπιστούν. Βλ. επίσης πληροφορίες στις ενότητες «Χρησιμοποιούμενα χημικά διεργασιών», «Συσσωρευμένες ακαθαρσίες» «Χημική αντίδραση μεταξύ των χημικών μέσων διεργασιών και των ακαθαρσιών» σε αυτό το κεφάλαιο.
Ο έντονος σχηματισμός αφρού κατά την εκτέλεση του προγράμματος επηρεάζει τον καθαρισμό και την πλύση των εργαλείων. Ο αφρός που βγαίνει από τον χώρο πλύσης μπορεί να προκαλέσει υλικές ζημιές στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού. Ο σχηματισμός αφρού σημαίνει ότι η διαδικασία καθαρισμού που εφαρμόζεται δεν είναι προτυποποιημένη και πιστοποιημένη.	- Οι αιτίες του σχηματισμού αφρού πρέπει να εντοπιστούν και να αντιμετωπιστούν. - Η διαδικασία επεξεργασίας πρέπει να ελέγχεται τακτικά για να διαπιστώνεται τυχόν σχηματισμός αφρού. Βλ. επίσης πληροφορίες στις ενότητες «Χρησιμοποιούμενα χημικά διεργασιών», «Συσσωρευμένες ακαθαρσίες» «Χημική αντίδραση μεταξύ των χημικών μέσων διεργασιών και των ακαθαρσιών» σε αυτό το κεφάλαιο.
Μια διάβρωση του ανοξείδωτου χάλυβα στον χώρο πλύσης και στα εξαρτήματα μπορεί να έχει διαφορετική εικόνα: - σκουριά (κόκκινοι λεκέδες/αποχρωματισμοί), - μαύροι λεκέδες/αποχρωματισμοί, - λευκοί λεκέδες/αποχρωματισμοί (η λεία επιφάνεια έχει διαβρωθεί). Μια τοπική διάβρωση μπορεί να προκαλέσει διαρροές στη συσκευή καθαρισμού. Ανάλογα με την εφαρμογή η διάβρωση μπορεί να επηρεάσει αρνητικά το αποτέλεσμα καθαρισμού και ξεβγάλματος (ανάλυση εργαστηρίου) ή να προκαλέσει διάβρωση των εργαλείων προς πλύση (ανοξείδωτος χάλυβας).	- Τα αίτια της διάβρωσης πρέπει να εντοπίζονται και να αντιμετωπίζονται. Βλ. επίσης πληροφορίες για «Σχετιζόμενα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης», «Ενσωματωμένοι ρύποι» και «Αντίδραση μεταξύ χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης και ρύπων» σε αυτό το κεφάλαιο.

Χημική τεχνολογία επεξεργασίας

Χρησιμοποιούμενα χημικά διεργασιών	
Δράση	Μέτρα
Τα συστατικά των χημικών υλικών καθαρισμού έχουν ισχυρή επίδραση στην ανθεκτικότητα και τη λειτουργικότητα (ισχύς παροχής) των συστημάτων δοσομέτρησης.	- Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι υποδείξεις και οι συστάσεις των κατασκευαστών των χημικών υλικών καθαρισμού. - Πραγματοποιείτε τακτικό οπτικό έλεγχο του συστήματος δοσομέτρησης (δοσομετρικές λόγχες, εύκαμπτοι σωλήνες, κάνιστρα κ.λπ.) για τυχόν ζημιές. - Εκτελείτε τακτικά έλεγχο της ισχύος παροχής του συστήματος δοσομέτρησης. - Τηρείτε τα χρονικά διαστήματα συντήρησης. - Συμβουλευτείτε τη Miele.
Τα χημικά διεργασιών μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στα ελαστομερή και τα πλαστικά μέρη της αυτόματης συσκευής καθαρισμού και των εξαρτημάτων της.	- Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι υποδείξεις και οι συστάσεις των κατασκευαστών των χημικών μέσων διεργασιών. - Εκτελείτε τακτικά οπτικό έλεγχο για ζημιές σε όλα τα ελαστομερή και τα πλαστικά μέρη με ελεύθερη πρόσβαση.
Το υπεροξειδίο του υδρογόνου μπορεί να απελευθερώσει οξυγόνο σε μεγάλο βαθμό.	- Χρησιμοποιείτε μόνο πιστοποιημένες μεθόδους. - Για υπεροξειδίο του υδρογόνου η θερμοκρασία καθαρισμού πρέπει να είναι χαμηλότερη από 70°C. - Συμβουλευτείτε τη Miele.
Τα παρακάτω χημικά διεργασιών μπορεί να προκαλέσουν έντονο σχηματισμό αφρού: - επιφανειοδραστικά απορρυπαντικά και λαμπруντικά Ο σχηματισμός αφρού μπορεί να προκύψει: - στην ομάδα προγραμμάτων όπου γίνεται δοσομέτρηση των χημικών μέσων διεργασιών - στην επόμενη ομάδα προγραμμάτων λόγω καθυστέρησης - αν προστεθεί λαμπруντικό στο επόμενο πρόγραμμα λόγω καθυστέρησης	- Οι παράμετροι επεξεργασίας του προγράμματος καθαρισμού, όπως η θερμοκρασία δοσομέτρησης, η πυκνότητα δοσολογίας κ.λπ., πρέπει να ρυθμιστούν έτσι καθόλη τη διάρκεια της διαδικασίας να σχηματίζεται ελάχιστος/καθόλου αφρός. - Λάβετε υπόψη τις υποδείξεις του κατασκευαστή των χημικών μέσων διεργασιών.
Οι αντιαφριστικοί παράγοντες, ειδικά με βάση τη σιλικόνη, μπορεί να προκαλέσουν τα εξής: - Υπολείμματα στον χώρο πλύσης - Υπολείμματα στα σκεύη προς πλύση - Φθορά στα ελαστομερή και στα πλαστικά της συσκευής καθαρισμού - Διάβρωση σε ορισμένα πλαστικά (π.χ. πολυκαρβονικό, πλεξιγκλάς κτλ.) των αντικειμένων προς πλύση	- Χρησιμοποιείτε αντιαφριστικούς παράγοντες μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις ή αν είναι απόλυτα απαραίτητο για τη διαδικασία. - Περιοδικός καθαρισμός του χώρου πλύσης και των εξαρτημάτων χωρίς αντικείμενα προς πλύση και χωρίς αντιαφριστικούς παράγοντες με το πρόγραμμα  Μεσαία διάρκεια ή  Μεγάλη διάρκεια. - Συμβουλευτείτε τη Miele.

Συσσωρευμένες ακαθαρσίες	
Δράση	Μέτρα
Οι παρακάτω ουσίες μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στα ελαστομερή (εύκαμπτοι σωλήνες και φλάντζες) και κατά περίπτωση σε πλαστικά μέρη της συσκευής καθαρισμού: - Λάδια, κεριά, αρωματικοί και ακόρεστοι υδρογονάνθρακες, - μαλακτικά, - καλλυντικά, προϊόντα υγιεινής και φροντίδας, όπως κρέμες (τομέας ανάλυσης, εμφιάλωσης).	- Ανάλογα με τη χρήση της συσκευής καθαρισμού σκουπίζετε ανά τακτά διαστήματα κάτω από τη φλάντζα πόρτας με πανί που δεν αφήνει χνούδια ή σφουγγάρι. Καθαρίζετε τον χώρο πλύσης και τα εξαρτήματα χωρίς σκεύη προς πλύση με το πρόγραμμα  Μεσαία διάρκεια ή  Μεγάλη διάρκεια. - Για την επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης των σκευών προς πλύση, χρησιμοποιείτε το πρόγραμμα  Μεγάλη διάρκεια και εισάγετε επίσης στην πόρτα δοσομετρημένο απορρυπαντικό σε σκόνη.
Οι παρακάτω ουσίες μπορεί να προκαλέσουν έντονο σχηματισμό αφρού κατά τον καθαρισμό και το ξέβγαλμα: - Μέσα επεξεργασίας π.χ. απολυμαντικά, λαμπρυντικά κ.λπ. - Αντιδραστήρια για ανάλυση π.χ. για πλάκες μικροτιτλοδότησης - Καλλυντικά, προϊόντα υγιεινής και φροντίδας, όπως σαμπουάν και κρέμες (τομέας ανάλυσης, εμφιάλωσης) - Γενικές ουσίες ενεργού αφρισμού, όπως επιφανειοδραστικά	- Πλένετε ή ξεπλένετε προηγουμένως τα σκεύη προς πλύση επαρκώς με νερό. - Επιλέξτε ένα πρόγραμμα καθαρισμού με σύντομη πρόπλυση μία ή πολλές φορές με κρύο ή ζεστό νερό. - Λαμβάνοντας υπόψη την εφαρμογή προσθήκη αντιαφριστικών παραγόντων, αν είναι δυνατό χωρίς λάδια σιλικόνης.
Οι παρακάτω ουσίες μπορεί να προκαλέσουν διάβρωση στο ανοξείδωτο ατσάλι του χώρου πλύσης και των εξαρτημάτων: - Υδροχλωρικό οξύ - Άλλες ουσίες που περιέχουν χλώριο π.χ. χλωριούχο νάτριο κ.λπ. - Συμπυκνωμένο θειικό οξύ - Χρωμικό οξύ - Σωματίδια και ρινίσματα σιδήρου	- Πλένετε ή ξεπλένετε προηγουμένως τα σκεύη προς πλύση επαρκώς με νερό. - Τοποθετήστε τα σκεύη προς πλύση στις βάσεις φόρτωσης χωρίς να στάζουν και εκκινήστε ένα πρόγραμμα καθαρισμού-απολύμανσης το συντομότερο δυνατό μετά την τοποθέτησή τους στον χώρο πλύσης.

Χημική τεχνολογία επεξεργασίας

Χημικές αντιδράσεις μεταξύ των χημικών μέσων διεργασιών και των ακαθαρσιών	
Δράση	Μέτρα
Τα φυσικά λάδια και λίπη μπορούν να σαπωνοποιηθούν με αλκαλικά χημικά υλικά καθαρισμού. Κατά τη διαδικασία αυτή μπορεί να προκύψει έντονος σχηματισμός αφρού.	- Χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα ☐ Μεσαία διάρκεια ή ☐ Μεγάλη διάρκεια. - Λαμβάνοντας υπόψη την εφαρμογή προσθήκη αντιαφριστικών παραγόντων, αν είναι δυνατό χωρίς λάδια σιλικόνης.
Ακαθαρσίες με υψηλή περιεκτικότητα σε πρωτεΐνη, όπως π.χ. αίμα, μπορούν σε συνδυασμό με αλκαλικά χημικά διεργασιών να προκαλέσουν έντονο σχηματισμό αφρού.	- Επιλέξτε ένα πρόγραμμα καθαρισμού με έναν ή πολλαπλούς σύντομους κύκλους πρόπλυσης με κρύο νερό.
Κοινά μέταλλα όπως το αλουμίνιο, το μαγνήσιο, ο ψευδάργυρος μπορούν σε συνδυασμό με υψηλής οξύτητας ή με αλκαλικά χημικά διεργασιών να αποδεσμεύσουν υδρογόνο (αντίδραση οξυυδρικού αερίου).	- Λάβετε υπόψη τις υποδείξεις του κατασκευαστή των χημικών μέσων διεργασιών.

Χημικά υλικά καθαρισμού

⚠ Κίνδυνος για την υγεία από ακατάλληλα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης.

Η χρήση ακατάλληλων μέσων καθαρισμού-απολύμανσης κατά κανόνα δεν οδηγεί στο επιθυμητό αποτέλεσμα επεξεργασίας καθαρισμού-απολύμανσης και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ατόμων και υλικές ζημιές.

Χρησιμοποιείτε μόνο ειδικά χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης για συσκευές καθαρισμού και τηρείτε τις συστάσεις χρήσης του εκάστοτε κατασκευαστή.

Λαμβάνετε υπόψη οπωσδήποτε τις υποδείξεις τους σχετικά με τις τοξικολογικά αβλαβείς υπολειπόμενες ποσότητες.

⚠ Κίνδυνος για την υγεία από τα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης.

Τα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης αποτελούν εν μέρει καυστικά υλικά που προκαλούν ερεθισμούς.

Λάβετε υπόψη κατά τον χειρισμό χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας και τα φύλλα δεδομένων ασφαλείας του κατασκευαστή των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης.

Λάβετε όλα τα μέτρα προστασίας που απαιτούνται από τον κατασκευαστή των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης, όπως π.χ. χρήση προστατευτικών γυαλιών και γαντιών.

Τα χημικά υλικά καθαρισμού με υψηλό ιξώδες (παχύρρευστα) μπορεί να επηρεάσουν την επιτήρηση δοσομέτρησης και να οδηγήσουν σε μη ακριβείς μετρήσεις. Απευθυνθείτε σε αυτή την περίπτωση στο Service της Miele και ρωτήστε για τα απαραίτητα μέτρα.

Πληροφορίες σχετικά με κατάλληλα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης λαμβάνετε από την εταιρεία Miele.

Τα δελτία δεδομένων ασφαλείας για τα χημικά υλικά καθαρισμού πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμα κατά τη λειτουργία της αυτόματης συσκευής καθαρισμού.

Απορρυπαντικό

Ανάλογα με την παραλλαγή του εξοπλισμού, η συσκευή καθαρισμού είναι εξοπλισμένη είτε με εσωτερικό σύστημα δοσομέτρησης για υγρό απορρυπαντικό είτε με δοχείο δοσομέτρησης για απορρυπαντικό σε σκόνη με  σύμβολο στην πόρτα. Η δοσομέτρηση του υγρού απορρυπαντικού πραγματοποιείται μέσω ενός άκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης από εξωτερικό δοχείο.

Τα συστήματα καθαρισμού με εσωτερικό σύστημα δοσομέτρησης υγρού απορρυπαντικού μπορούν να λειτουργούν μόνο με υγρό απορρυπαντικό. Μια εξωτερική δοσομετρική μονάδα για υγρό απορρυπαντικό μπορεί να τοποθετηθεί εκ των υστέρων σε συσκευές καθαρισμού με δοχείο δοσομέτρησης για απορρυπαντικό σε σκόνη. Η εκ των υστέρων τοποθέτηση μπορεί να πραγματοποιηθεί ανά πάσα στιγμή από τη Miele ή από ειδικά καταρτισμένο προσωπικό.

Η Miele συνιστά τη χρήση υγρού καθαριστικού.

Προσθήκη και δοσομέτρηση χημικών υλικών επεξεργασίας

Κατά τη επιλογή του απορρυπαντικού θα πρέπει να λαμβάνονται επίσης υπόψη για οικολογικούς λόγους πάντα τα παρακάτω κριτήρια επιλογής:

- Ποια αλκαλικότητα είναι απαραίτητη για τη λύση του προβλήματος καθαρισμού;
- Είναι απαραίτητα τα ένζυμα ως συστατικό για την αφαίρεση των πρωτεϊνών και η εκτέλεση προγράμματος έχει βελτιστοποιηθεί για τον σκοπό αυτό;
- Είναι απαραίτητες οι επιφανειοδραστικές ουσίες για τον διαχωρισμό και τη γαλακτωματοποίηση;
- Είναι απαραίτητο ένα απορρυπαντικό με ενεργό χλώριο ή μπορεί να χρησιμοποιηθεί επίσης ένα απορρυπαντικό χωρίς ενεργό χλώριο;

⚠ Τα χλωριούχα απορρυπαντικά μπορεί να καταστρέψουν τα πλαστικά και τα ελαστομερή της συσκευής καθαρισμού.

Οι ιδιαίτεροι ρύποι μπορεί να απαιτούν ανάλογα με την περίπτωση άλλες συνθέσεις απορρυπαντικών και πρόσθετων υλικών. Το Service της Miele θα σας συμβουλέψει σε αυτές τις περιπτώσεις.

Ουδετεροποιητής

Η δοσομέτρηση του ουδετεροποιητή γίνεται μέσω ενός εσωτερικού συστήματος δοσομέτρησης.

Το μέσο ουδετεροποίησης (ρύθμιση pH: όξινο) εξουδετερώνει τα αλκαλικά υπολείμματα απορρυπαντικού στην επιφάνεια των σκευών προς πλύση.

Στο πρόγραμμα Ανόργανα γίνεται επίσης δοσομέτρηση του ουδετεροποιητή για όξινο προκαταρκτικό καθαρισμό.

Λαμπруντικό

Το λαμπруντικό επιδρά, ώστε το νερό να εκρέει από τα σκεύη προς πλύση και αυτά να στεγνώνουν γρηγορότερα μετά τον καθαρισμό-απολύμανση.

Η δοσομέτρηση λαμπруντικού είναι απενεργοποιημένη εργοστασιακά.

Για την ενεργοποίηση απευθυνθείτε στο Service της Miele.

Όταν ενεργοποιείται η δοσομέτρηση του βοηθητικού ξεβγάλματος, δεν απαιτείται πλέον η δοσομέτρηση του ουδετεροποιητή.

Η δοσομέτρηση βοηθητικού ξεβγάλματος πρέπει να ενεργοποιηθεί, εάν δεν χρησιμοποιείται πλήρως ασφατωμένο νερό στο τμήμα προγράμματος Πρόσθετο ξέβγαλμα.

⚠ Τα συστατικά του λαμπруντικού παραμένουν μετά το στέγνωμα στην επιφάνεια των σκευών προς πλύση.

Για τον λόγο αυτό ελέγξτε αν η χρήση λαμπруντικού είναι ακίνδυνη βάσει του σκοπού χρήσης των σκευών προς πλύση.

Συστήματα δοσομέτρησης

Η συσκευή καθαρισμού έχει σχεδιαστεί για τη δοσομέτρηση των ακόλουθων χημικών υλικών καθαρισμού:

- Απορρυπαντικό

Η δοσομέτρηση του απορρυπαντικού σε σκόνη γίνεται μέσω ενός  δοσομετρικού δοχείου στην πόρτα.

Για τη δοσομέτρηση υγρού απορρυπαντικού πρέπει να τοποθετηθεί εκ των υστέρων μια εξωτερική δοσομετρική μονάδα.

- Μέσο ουδετεροποίησης ή λαμπруντικό

Δοσομέτρηση από ένα  δοχείο δοσομέτρησης στην πόρτα.

Τα συστήματα δοσομέτρησης στην πόρτα εξαιρούνται από την επιτήρηση δοσομέτρησης.

Χρωματική κωδικοποίηση των δοσομετρικών λογχών

Τα υγρά χημικά μέσα καθαρισμού από εξωτερικά κάνιστρα τροφοδοτούνται μέσω δοσομετρικών λογχών. Η χρωματική σήμανση διευκολύνει τη σχετική αντιστοίχιση.

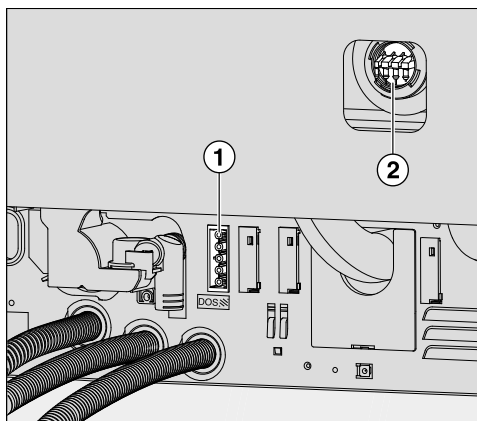
Μονάδες δοσομέτρησης

Εάν απαιτείται, μπορούν να τοποθετηθούν εκ των υστέρων πρόσθετες εξωτερικές μονάδες δοσομέτρησης (μονάδες DOS) για υγρά υλικά καθαρισμού. Ο αριθμός των συνδέσεων ποικίλλει ανάλογα με την παραλλαγή του εξοπλισμού.

Οι εξωτερικές δοσομετρικές μονάδες μπορούν να τοποθετηθούν εκ των υστέρων από το Service. Τα εσωτερικά συστήματα δοσομέτρησης δεν τοποθετούνται εκ των υστέρων.

Σύνδεση δοσομετρικών μονάδων

Στις μονάδες δοσομετρικές εσωκλείονται οδηγίες τοποθέτησης.



- ① Σύνδεση παροχής ρεύματος
- ② Συνδέσεις εύκαμπτων σωλήνων δοσομέτρησης

Οι δοσομετρικές μονάδες ελέγχονται μέσω παροχής ρεύματος. Προσέξτε την επισήμανση των συνδέσεων.

- DOS 1 Απορρυπαντικό

- Συνδέετε την παροχή ρεύματος.
- Για να τοποθετήσετε τους σωλήνες δοσομέτρησης πρέπει να χαλαρώσετε τον σφιγκτήρα σωλήνα σε ένα ελεύθερο στόμιο σύνδεσης και να αφαιρέσετε το προστατευτικό καπάκι.
- Εισαγάγετε τον σωλήνα δοσομέτρησης στο στόμιο σύνδεσης και στερεώστε τον με έναν σφιγκτήρα σωλήνα.

Αχρησιμοποίητες συνδέσεις για δοσομετρικούς σωλήνες πρέπει να είναι εφοδιασμένες με προστατευτικά καπάκια, έτσι ώστε οι ακτίνες νερού πλύσης να μην διαφεύγουν.

Αλλαγή μπιτονιού

⚠ Ζημιές από ακατάλληλα απορρυπαντικά.

Η χρήση ακατάλληλων απορρυπαντικών, όπως π.χ. απορρυπαντικά για οικιακό πλυντήριο πιάτων, δεν οδηγεί στο αναμενόμενο αποτέλεσμα επεξεργασίας.

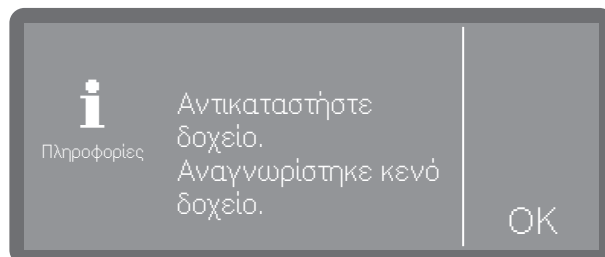
Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά απορρυπαντικά για αυτόματες συσκευές καθαρισμού.

Να αντικαθιστάτε μόνο τα άδεια δοχεία με δοχεία που περιέχουν τα κατάλληλα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης.

Το αποτέλεσμα του καθαρισμού-απολύμανσης υποβαθμίζεται μερικές φορές σημαντικά λόγω λανθασμένης δοσομέτρησης χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης στα μπλοκ του προγράμματος. Επιπλέον, η ανάμειξη διαφορετικών χημικών υλικών καθαρισμού στο σύστημα δοσομέτρησης μπορεί να οδηγήσει σε απροσδόκητες χημικές αντιδράσεις.

Προσέξτε τη χρωματική κωδικοποίηση των δοσομετρικών λογχών.

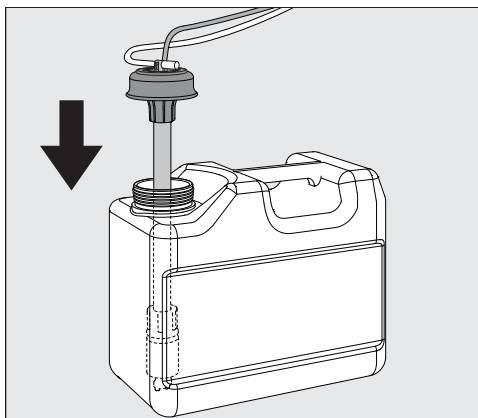
Αν η στάθμη πλήρωσης στο δοχείο είναι χαμηλή, εμφανίζεται η υπόδειξη να αλλάξετε το δοχείο, εδώ χρησιμοποιώντας το παράδειγμα του απορρυπαντικού:



- Επιβεβαιώστε την υπόδειξη με OK.
- Πάρτε το δοχείο και τοποθετήστε το σε μια μη ευαίσθητη και εύκολα καθαριζόμενη επιφάνεια, π.χ. στην πόρτα του χώρου πλύσης.
- Βγάλτε το καπάκι από το κάνιστρο και αφαιρέστε τη δοσομετρική λόγχη.
- Τοποθετήστε τη δοσομετρική λόγχη σε μια μη ευαίσθητη και εύκολα καθαριζόμενη επιφάνεια, π.χ. στην πόρτα του χώρου πλύσης.

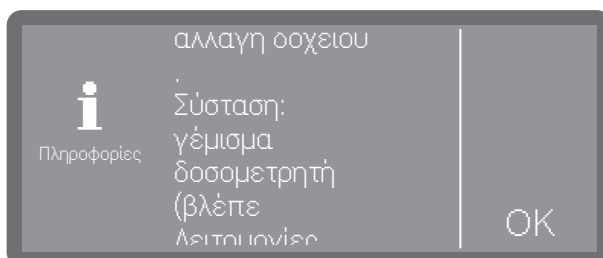
Προσθήκη και δοσομέτρηση χημικών υλικών επεξεργασίας

- Αντικαταστήστε το άδειο δοχείο με ένα γεμάτο.



- Τοποθετήστε τη δοσομετρική λόγχη στο άνοιγμα του κανίστρου και πιέστε το καπάκι ασφάλισης προς τα κάτω έως ότου ασφαλίσει.
- Προσαρμόστε τη δοσομετρική λόγχη στο μέγεθος του κανίστρου, μετακινώντας την μέχρι να φτάσετε στον πάτο του κανίστρου.
- Σκουπίστε καλά τα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης που τυχόν έχουν κυθεί.
- Τοποθετήστε το δοχείο δίπλα στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού στο δάπεδο ή σε ένα γειτονικό ντουλάπι. Το δοχείο δεν επιτρέπεται να τοποθετηθεί επάνω στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού ή πάνω από τη συσκευή. Προσέχετε ώστε ο σωλήνας δοσομέτρησης να μην λυγίσει και να μην μαγκώσει.

Κατά την αντικατάσταση των δοχείων, μπορεί να εισέλθει αέρας στο σύστημα δοσομέτρησης και να οδηγήσει σε ανακριβή δοσομέτρηση. Για τον λόγο αυτό, συνιστούμε να γεμίζετε ξανά το σύστημα δοσομέτρησης μετά την αλλαγή του δοχείου.



- Επιβεβαιώστε το μήνυμα με OK.
- Για να γεμίσετε το σύστημα δοσομέτρησης, επιλέξτε το κατάλληλο σύστημα δοσομέτρησης στην ενότητα ►  Λειτουργίες συσκευής ► Δοσομετρητής ► Γεμίστε δοσομετρητή και ξεκινήστε τη διαδικασία. Η πλήρωση γίνεται αυτόματα.

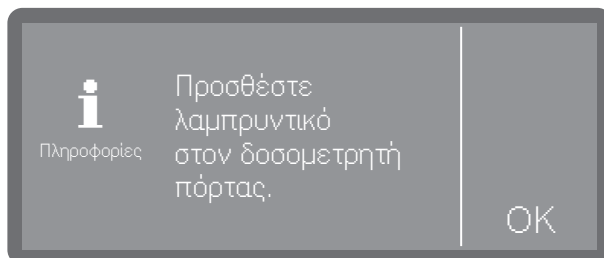
Πλήρωση δοχείου τροφοδοσίας

Το δοχείο τροφοδοσίας με το σύμβολο ❄ στο καπάκι μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη δοσομέτρηση του μέσου ουδετεροποίησης ή του λαμπρυντικού.

Εργοστασιακά έχει ρυθμιστεί η δοσομέτρηση του μέσου ουδετεροποίησης.

Για την αλλαγή μέσου, π.χ. από μέσο ουδετεροποίησης σε λαμπρυντικό, το σύστημα ελέγχου της αυτόματης συσκευής καθαρισμού πρέπει να επαναπρογραμματιστεί από το τμήμα Service της Miele.

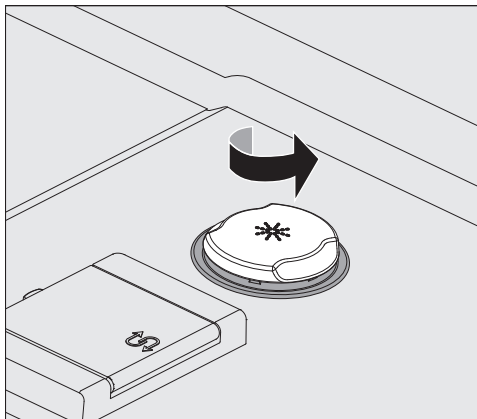
Σε περίπτωση χαμηλής στάθμης πλήρωσης στο δοχείο τροφοδοσίας λαμπρυντικού, θα σας ζητηθεί να γεμίσετε το δοσομετρικό δοχείο.



- Επιβεβαιώστε την υπόδειξη με OK.

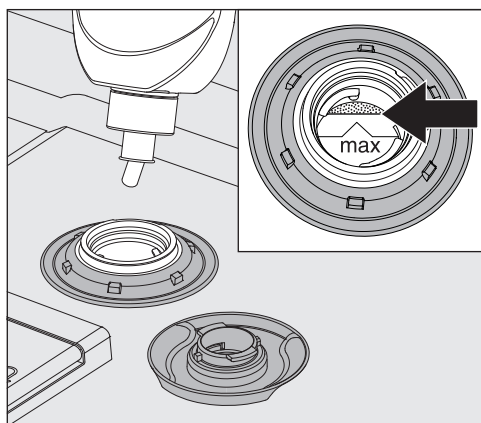
⚠ Σε καμία περίπτωση μην προσθέτετε απορρυπαντικό. Αυτό οδηγεί πάντα σε καταστροφή του δοχείου τροφοδοσίας! Γεμίζετε το δοχείο τροφοδοσίας μόνο με τα προγραμματισμένα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης – μέσο ουδετεροποίησης ή λαμπρυντικό.

- Ανοίξτε την πόρτα εντελώς.

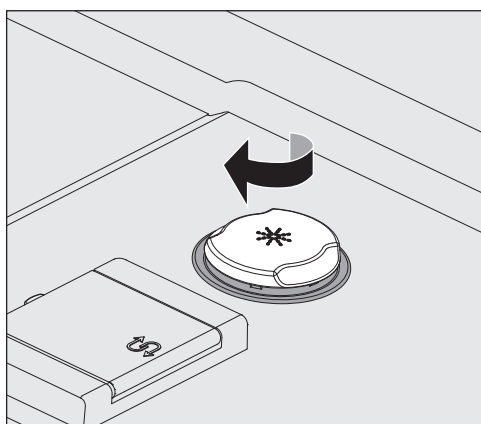


- Ξεβιδώστε το κίτρινο καπάκι ασφάλισης με το σύμβολο ❄ προς την κατεύθυνση του βέλους.

Η χωρητικότητα του δοχείου τροφοδοσίας είναι περίπου 300 ml.



- Γεμίστε με τόσο χημικό μέσο καθαρισμού-απολύμανσης, μέχρι αυτό να είναι ορατό στο χείλος πλήρωσης της χοάνης πλήρωσης όπου υπάρχει η σήμανση «max».



- Κλείστε το δοχείο τροφοδοσίας.

Ρύθμιση πυκνότητας δοσολογίας

Η ρύθμιση της πυκνότητας δοσολογίας πραγματοποιείται στην ενότητα ► Πρόσθετες ρυθμίσεις ► Συστήματα δοσομέτρησης.

Ουδετεροποιητής Αν μετά την επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης παραμένουν κηλίδες νερού επάνω στα σκεύη προς πλύση:

- Επιλέξτε χαμηλότερη δοσομέτρηση.

Αν μετά την επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης παραμένει θαμπάδα και γραμμές επάνω στα σκεύη προς πλύση:

- Επιλέξτε υψηλότερη δοσομέτρηση.

Λαμπруντικό

Αν μετά την επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης παραμένουν κηλίδες νερού επάνω στα σκεύη προς πλύση:

- Επιλέξτε υψηλότερη δοσομέτρηση.

Αν μετά την επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης παραμένει θαμπάδα και γραμμές επάνω στα σκεύη προς πλύση:

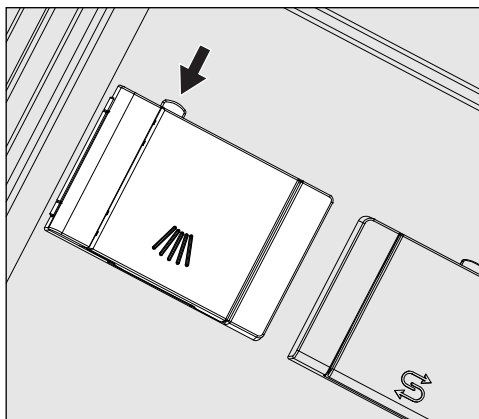
- Επιλέξτε χαμηλότερη δοσομέτρηση.

Απορρυπαντικό σε σκόνη

⚠ Κίνδυνος για την υγεία λόγω δημιουργίας σκόνης.

Κατά τη δοσομέτρηση απορρυπαντικού σε μορφή σκόνης και δισκίου μπορεί να δημιουργηθεί σκόνη από το λεπτόκοκκο απορρυπαντικό. Αν η σκόνη εισέλθει στο στόμα, στον φάρυγγα ή στα μάτια, μπορεί να προκληθούν ερεθισμοί ή διαβρώσεις.

Κατά τη δοσομέτρηση απορρυπαντικού σε μορφή σκόνης και δισκίου αποφύγετε, όσο είναι δυνατόν, τη δημιουργία σκόνης.



- Πατήστε το κίτρινο πλήκτρο ασφάλισης στο δοσομετρικό δοχείο με το σύμβολο .

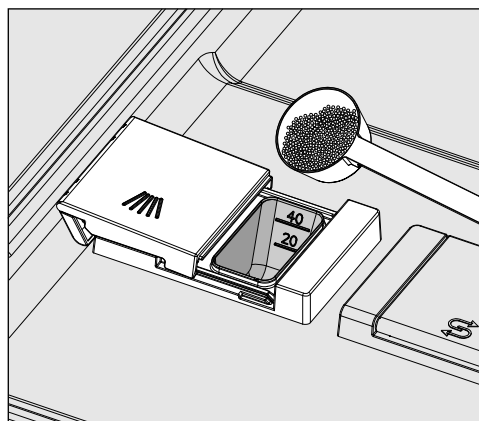
Το καπάκι του δοχείου ανοίγει προς το πλάι. Μετά από την εκτέλεση ενός προγράμματος το καπάκι του δοχείου είναι ήδη ανοιχτό.

Η γραμμή ένδειξης της στάθμης πλήρωσης στο δοχείο απορρυπαντικού σε σκόνη δείχνει την ποσότητα πλήρωσης σε χιλιοστόλιτρα (ml) όταν η πόρτα είναι ανοιγμένη οριζόντια. Η συνολική χωρητικότητα του δοχείου είναι για περ. 60 ml απορρυπαντικού.

Οι ενδείξεις σε χιλιοστόλιτρα αντιστοιχούν περίπου στις οδηγίες δοσολογίας των κοινών απορρυπαντικών σε σκόνη που υπολογίζονται σε γραμμάρια (g), ενώ επιτρέπονται ορισμένες αποκλίσεις ανάλογα με την κατανομή πυκνότητας (κοκκομετρική σύνθεση) του απορρυπαντικού.

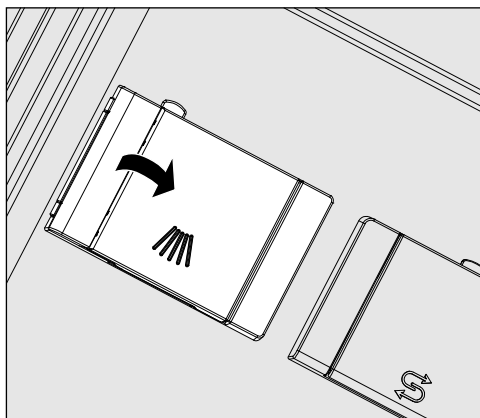
Παράδειγμα δοσολογίας:

Στη φάση του προγράμματος «Καθαρισμός» εισρέουν περ. 10,5 l νερού. Για συγκέντρωση απορρυπαντικού περ. 3 g/l αυτό αντιστοιχεί σε περ. 30 g απορρυπαντικού. Λάβετε υπόψη σας στοιχεία κατασκευαστών τα οποία ενδέχεται να παρουσιάζουν αποκλίσεις!



Προσθήκη και δοσομέτρηση χημικών υλικών επεξεργασίας

- Τοποθετήστε το απορρυπαντικό στο δοχείο.



- Στη συνέχεια, κλείστε το καπάκι του δοχείου.

⚠ Μετά από κάθε εκτέλεση προγράμματος ελέγχετε αν το απορρυπαντικό έχει διαλυθεί τελείως. Αν όχι, το πρόγραμμα πρέπει να επαναληφθεί. Ελέγξτε μήπως κάποια σκεύη καλύπτουν το δοσομετρικό δοχείο και το εμποδίζουν να ξεπλυθεί σωστά. Τοποθετήστε εκ νέου σωστά τα σκεύη.

Ακροφύσιο ξεβγάλ-
ματος A 802

Το ακροφύσιο ξεβγάλματος A 802 ξεβγάζει κατά τον καθαρισμό το απορρυπαντικό από τη συσκευή δοσομέτρησης σκόνης.

Αν το πάνω κάνιστρο τοποθετηθεί μαζί με δύο μονάδες στο κάτω κάνιστρο, πρέπει να τοποθετηθεί το ακροφύσιο A 802 για απορρυπαντικό σε σκόνη. Η τοποθέτηση περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης για τις μονάδες.

Επιλογή προγράμματος

Κάνετε πάντα την επιλογή του προγράμματος ανάλογα με το είδος των εργαλείων προς πλύση, τον βαθμό λερώματος και το είδος λερώματος ή από την άποψη της πρόληψης των λοιμώξεων.

- Μπορείτε να βρείτε έναν κατάλογο όλων των προγραμμάτων με τις περιγραφές των αιτήσεων στην ενότητα  «Επισκόπηση προγραμμάτων».
- Όλα τα διαθέσιμα προγράμματα εμφανίζονται για επιλογή.
- Η σειρά των προγραμμάτων μπορεί να αλλάξει ανάλογα με τις ανάγκες.

Χρήσιμη συμβουλή: Για να απελευθερώσετε και να κλειδώσετε προγράμματα, δείτε στην ενότητα

►  Πρόσθετες ρυθμίσεις ► Αποδέσμευση προγραμμ

Χρήσιμη συμβουλή: Για να αλλάξετε τη σειρά των προγραμμάτων, δείτε στην ενότητα ►  Πρόσθετες ρυθμίσεις ► Καθορισμ αγαπημένων



- Επιλέξτε ένα αγαπημένο πρόγραμμα.

Χρήσιμη συμβουλή: Καθορισμός Αγαπημένων, βλ. ►  Πρόσθετες ρυθμίσεις ► Καθορισμ αγαπημένων.

Εναλλακτικά, μπορείτε επίσης να επιλέξετε ένα πρόγραμμα από τη λίστα προγραμμάτων.

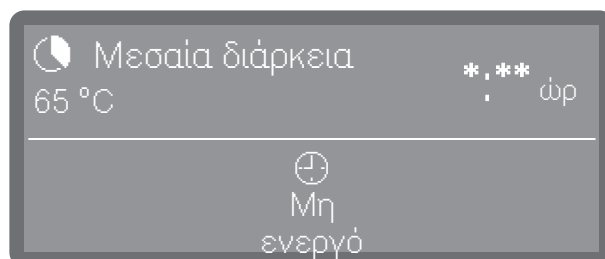
- Για να το κάνετε αυτό, πατήστε στο  Περαιτέρω κλήση.

- Πατήστε στο  Προγράμματα και επιλέξτε ένα πρόγραμμα από τη λίστα, βλ.  «Επισκόπηση προγραμμάτων».

Μόλις επιλέξετε κάποιο πρόγραμμα, το πλήκτρο Έναρξη/Διακοπή αρχίζει να αναβοσβήνει.

Με το πλήκτρο  μπορείτε πριν από την έναρξη του προγράμματος να επιστρέψετε στην επιλογή προγράμματος, για να επιλέξετε, π.χ., ένα άλλο πρόγραμμα. Αυτό δεν είναι πλέον δυνατό μετά την έναρξη του προγράμματος.

Πληροφορίες προγράμματος



(*:.* Η διάρκεια προγράμματος ποικίλλει ανάλογα με τη διαμόρφωση)

Στην οθόνη προγράμματος, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το σύμβολο πληροφοριών **i** για να εμφανίσετε πληροφορίες σχετικά με το πρόγραμμα ή, ενώ ένα πρόγραμμα εκτελείται, πληροφορίες σχετικά με το τρέχον μπλοκ πλύσης.

Έναρξη προγράμματος

Άμεση έναρξη προγράμματος

- Πατήστε το πλήκτρο **Έναρξη/διακοπή** (το πλήκτρο **Έναρξη/διακοπή** ανάβει).

Μετά την έναρξη του προγράμματος δεν μπορεί να γίνει καμιά αλλαγή σε αυτό. Μπορείτε είτε να διακόψετε ένα πρόγραμμα που εκτελείται, βλέπε **i** «Διακοπή προγράμματος», είτε να το τερματίσετε πρόωρα ακυρώνοντάς το, βλέπε **i** «Ακύρωση προγράμματος».

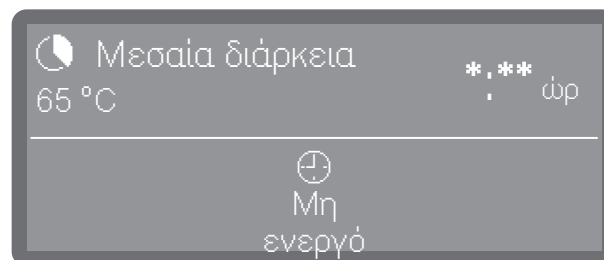
Έναρξη προγράμματος μέσω χρονομέτρου

Υπάρχει η δυνατότητα να καθυστερήσετε την έναρξη ενός προγράμματος, π.χ. για να εκμεταλλευτείτε το νυχτερινό ρεύμα. Υπάρχει δυνατότητα να ρυθμίσετε την ώρα έναρξης, την ώρα όπου θα πρέπει να ξεκινήσει το πρόγραμμα (Έναρξη στις) ή την ώρα λήξης, την ώρα όπου θα πρέπει το αργότερο να έχει λήξει το πρόγραμμα (Λήξη στις). Οι χρόνοι εξαρτώνται από την καθορισμένη ώρα της ημέρας.

Χρήσιμη συμβουλή: Ρύθμιση ώρας, βλ. ► Ρυθμίσεις ► Ώρα

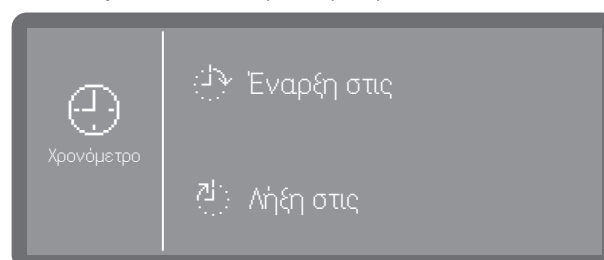
Ρύθμιση χρονομέτρου

- Επιλέξτε ένα πρόγραμμα.



(*:** Η διάρκεια προγράμματος ποικίλλει ανάλογα με τη διαμόρφωση)

- Πατήστε το Χρονόμετρο.

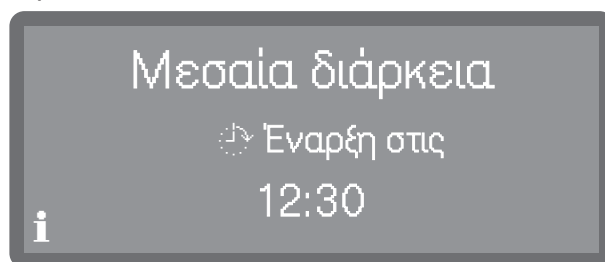


- Επιλέξτε την ώρα έναρξης (Έναρξη στις) ή την ώρα λήξης (Λήξη στις).



- Ρυθμίστε την ώρα με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους **Λ** και **Υ** και επιβεβαιώστε τις καταχωρίσεις σας πατώντας **OK**.

- Ακολουθεί μια σύνοψη, την οποία θα πρέπει επίσης να επιβεβαιώσετε πατώντας OK.



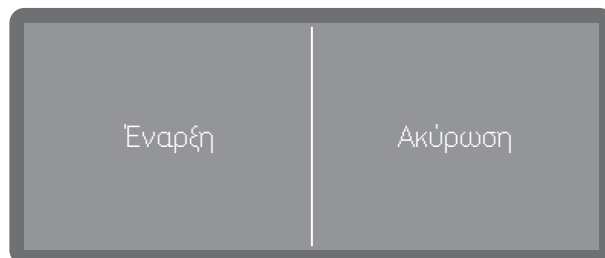
Με αυτόν τον τρόπο ενεργοποιείται το χρονόμετρο. Λίγη ώρα μετά την τελευταία καταχώρηση, η συσκευή μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής μέχρι να ξεκινήσει το πρόγραμμα.

Αλλαγή χρονομέτρου

- Πατήστε το πλήκτρο ⏮ για να επιστρέψετε στην προβολή προγράμματος.
- Πατήστε το σύμβολο ⌚ Χρονόμετρο.
- Εισάγετε εκ νέου την ώρα έναρξης ή λήξης.

Ακύρωση χρονομέτρου

- Πατήστε το πλήκτρο Έναρξη/Διακοπή.



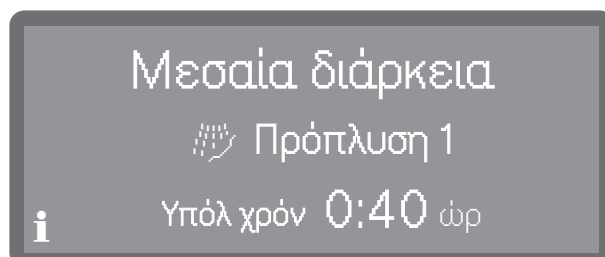
Στη συνέχεια σας τίθεται το ερώτημα, αν θέλετε να ξεκινήσετε το πρόγραμμα άμεσα (Έναρξη) ή αν θέλετε να διαγράψετε τις ρυθμίσεις χρονομέτρου (Ακύρωση).

- Προβείτε σε μια επιλογή.

Χρήσιμη συμβουλή: Εναλλακτικά, μπορείτε να πατήσετε ξανά στην προβολή προγράμματος ⌚ Χρονόμετρο και να διαγράψετε το χρονόμετρο μέσω των επόμενων ρυθμίσεων ή να απενεργοποιήσετε το αυτόματο μηχάνημα καθαρισμού χρησιμοποιώντας το πλήκτρο On/Off ⏻.

Ένδειξη διεξαγωγής προγράμματος

Μετά την έναρξη προγράμματος εμφανίζεται στην οθόνη το όνομα του προγράμματος, ο χαρακτηρισμός του τρέχοντος μπλοκ πλυσίματος καθώς και ο υπολειπόμενος χρόνος.



(*:** Η διάρκεια προγράμματος ποικίλλει ανάλογα με τη διαμόρφωση)

Κατά τη διάρκεια της εκτέλεσης προγράμματος, οι πληροφορίες προγράμματος μπορούν να ανακληθούν πατώντας το σύμβολο πληροφοριών **i**.

Εμφανίζονται μόνο οι παράμετροι που έχουν οριστεί για το τρέχον μπλοκ πλύσης, π.χ.:

- Θερμοκρασία ως πραγματική τιμή και ως ονομαστική τιμή, εάν έχει καθοριστεί θερμοκρασία για το μπλοκ πλύσης
- Χρόνος διατήρησης ως πραγματική τιμή και ονομαστική τιμή, εάν έχει οριστεί χρόνος διατήρησης

Λήξη προγράμματος

Μετά από την επιτυχημένη ολοκλήρωση ενός προγράμματος, η λυχνία LED του πλήκτρου *Έναρξη/διακοπή* σβήνει και στην οθόνη εμφανίζεται η ακόλουθη ένδειξη.



Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα για περίπου 3 δευτερόλεπτα και επαναλαμβάνεται 3 φορές κάθε 30 δευτερόλεπτα.

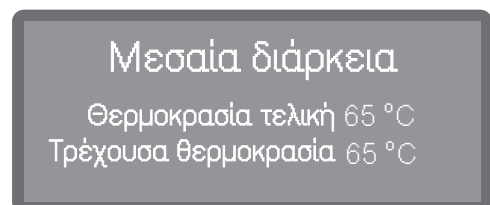
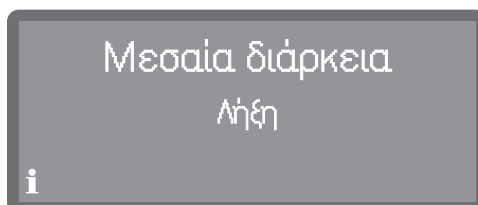
Χρήσιμη συμβουλή: Τα ηχητικά σήματα ρυθμίζονται στην ενότητα
► Ρυθμίσεις ► Ένταση ήχου ► Ηχητικά σήματα.

Επιβεβαίωση λήξης προγράμματος

- Πατήστε στην οθόνη για να επιβεβαιώσετε τη λήξη προγράμματος.

Εάν υπάρχουν μηνύματα συστήματος εκείνη τη στιγμή, τότε αυτά εκδίδονται, π.χ. εάν έχει εντοπιστεί έλλειψη αλατιού ή χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης ή τότε είναι το επόμενο ραντεβού συντήρησης. Κάθε μήνυμα πρέπει να επιβεβαιώνεται ξεχωριστά με OK.

Προβολή πληροφοριών προγράμματος



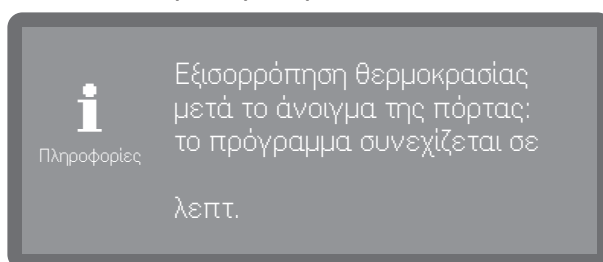
Στο τέλος ενός προγράμματος, μπορείτε να ανοίξετε τις πληροφορίες του προγράμματος πατώντας το σύμβολο πληροφοριών **i**, π.χ.:

- Ονομαστική και πραγματική θερμοκρασία

Διακοπή προγράμματος

Ένα πρόγραμμα που εκτελείται θα πρέπει να διακόπτεται μόνο σε περιπτώσεις που αυτό είναι αναγκαίο, π.χ. όταν τα σκεύη προς πλύση μετακινούνται έντονα. Για να διακόψετε το πρόγραμμα, πρέπει να ανοίξετε την πόρτα του χώρου πλύσης.

- Ανοίξετε την πόρτα.
- Τακτοποιήστε τα σκεύη προς πλύση ώστε να είναι σταθερά.
- Κλείστε την πόρτα για να συνεχιστεί το πρόγραμμα.



Αν τη συγκεκριμένη χρονική στιγμή η θερμοκρασία στο εσωτερικό του χώρου πλύσης υπερβαίνει τους 60°C, πραγματοποιείται αρχικά μια αντιστάθμιση πίεσης. Στη συνέχεια το πρόγραμμα συνεχίζεται

Διακοπή προγράμματος

Σε περίπτωση διακοπής προγράμματος πρέπει τα σκεύη προς πλύση να καθαριστούν εκ νέου.

⚠ Κίνδυνος θερμικών ή χημικών εγκαυμάτων λόγω καυτών σκευών, υγρού πλύσης ή διαφυγόντων ατμών.

Τα πλυμένα σκεύη και ο χώρος πλύσης μπορεί να καίνε. Μπορεί επίσης να διαφύγει καυτό νερό πλύσης ή ατμός.

Προσοχή κατά το άνοιγμα της πόρτας! Ανοίξτε αργά την πόρτα και μην εκτίθεστε στους εξερχόμενους ατμούς.

Διακοπή λόγω βλάβης

Ένα πρόγραμμα διακόπτεται πρόωρα και στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα βλάβης.

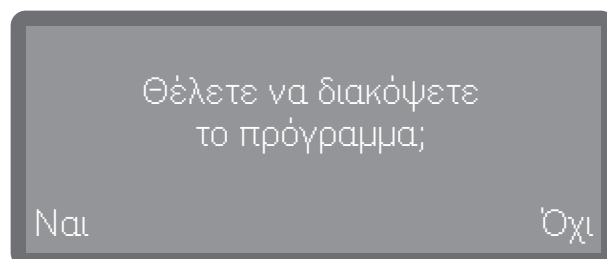
- Ανάλογα με την αιτία πρέπει να ληφθούν αντίστοιχα μέτρα για την αποκατάσταση της βλάβης, βλ.  «Βοήθεια για βλάβες».

Διακοπή χειροκίνητα

Ένα πρόγραμμα που εκτελείται μπορεί να διακοπεί μόνο σε επιτακτικές περιπτώσεις, π.χ. αν τα σκεύη προς πλύση κινούνται πολύ.

- Πατήστε το πλήκτρο *Έναρξη/Διακοπή*.

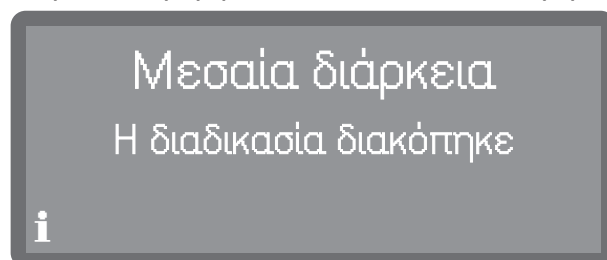
Στην οθόνη εμφανίζεται η ακόλουθη ερώτηση:



- Επιλέξτε *Ναι* για να ακυρώσετε το πρόγραμμα.

Το πρόγραμμα διακόπτεται μόνο όταν επιβεβαιωθεί το *Ναι*. Αν για κάποια δευτερόλεπτα δεν υπάρξει καταχώρηση ή η διαδικασία διακοπεί με το πλήκτρο , η οθόνη επιστρέφει στην ένδειξη εκτέλεσης προγράμματος.

Στην οθόνη εμφανίζεται το ακόλουθο μήνυμα:



Η πόρτα πρέπει να ανοίξει για να επιβεβαιωθεί το μήνυμα. Για να το κάνετε αυτό, ανοίξτε λίγο την πόρτα.

Εκκινήστε ξανά το πρόγραμμα

- Πριν από την επανεκκίνηση του προγράμματος, ελέγξτε αν χρειάζεται να προσθέσετε απορρυπαντικό σε σκόνη.
- Ξεκινήστε ξανά το πρόγραμμα ή επιλέξτε ένα νέο πρόγραμμα.

Δομή μενού

Το μενού  Λειτουργίες συσκευής περιλαμβάνει λειτουργίες για την υποστήριξη των καθημερινών εργασιών ρουτίνας.

Οι εργοστασιακές ρυθμίσεις επισημαίνονται με σημάδι ελέγχου ✓. Μετά την επισκόπηση μπορείτε να μάθετε πώς μπορείτε να προβείτε σε ρυθμίσεις.



 Λειτουργίες συσκευής

Δοσομετρητής

Γεμίστε δοσομετρητή

Ξέβγαλμα δοσομετρητή

Πλήρωση διαδρομών δοσομέτρησης

Συστήματα δοσομέτρησης

Τα συστήματα δοσομέτρησης για υγρά υλικά μπορούν να παρέχουν αξιόπιστη δοσολογία μόνο εφόσον στο σύστημα δοσομέτρησης δεν υπάρχει καθόλου αέρας ή επικαθήσεις.

Η πλήρωση των συστημάτων δοσομέτρησης είναι απαραίτητη στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Όταν το σύστημα δοσομέτρησης χρησιμοποιείται για πρώτη φορά.
- Εάν έχει αναρροφηθεί αέρας ή το σύστημα έχει εκκενωθεί.
- Εάν έχει γίνει αλλαγή ή εκ νέου γέμισμα των δοχείων για τα υγρά μέσα.

Πριν από την πλήρωση των διαδρομών δοσομέτρησης βεβαιωθείτε ότι τα δοχεία τροφοδοσίας είναι επαρκώς γεμάτα και ότι οι δοσομετρικές λόγχες είναι σταθερά συνδεδεμένες με τα κάνιστρα και δεν μπορούν να αναρροφήσουν αέρα.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.



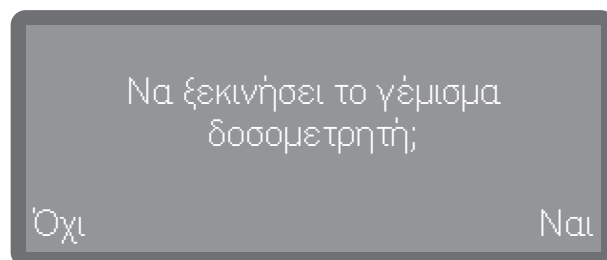
 Λειτουργίες συσκευής

Δοσομετρητής

Γεμίστε δοσομετρητή

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Γεμίστε δοσομετρητή.
- Επιλέξτε το σύστημα δοσομέτρησης που θέλετε να πληρώσετε.

Στη συνέχεια θα ερωτηθείτε αν θέλετε να ξεκινήσετε τη διαδικασία πλήρωσης:



- Ναι

Ξεκινά τη διαδικασία. Το σύστημα δοσομέτρησης γεμίζει αυτόματα. Μόλις η διαδικασία ολοκληρωθεί επιτυχώς εμφανίζεται το μήνυμα Το γέμισμα δοσομετρητή ολοκληρώθηκε. Αν η πλήρωση διακοπεί πρόωρα, η διαδικασία θα πρέπει να επαναληφθεί.

- Όχι

Ακυρώνει τη διαδικασία χωρίς να γεμίσει το σύστημα δοσομέτρησης.

- Προβείτε σε μια επιλογή.

Έκπλυση διαδρομών δοσομέτρησης

Η έκπλυση του συστήματος δοσομέτρησης είναι απαραίτητη στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Αν το σύστημα δοσομέτρησης γεμίσει κατά λάθος με εσφαλμένο υλικό.
- Αν έχουν δημιουργηθεί επικαθήσεις στις διαδρομές δοσομέτρησης ή στα δοχεία, οι οποίες μπορεί να φράξουν εντελώς ή εν μέρει τα συστήματα. Οι επικαθήσεις μπορούν να δημιουργηθούν, π.χ. μετά από παρατεταμένες περιόδους μη λειτουργίας ή όταν τα δοχεία επαναπληρώνονται αντί να αντικατασταθούν.
- Γεμίστε ένα καθαρό δοχείο, π.χ. έναν κάδο, με καθαρό νερό.

 Ζημιές στο σύστημα δοσομέτρησης.

Μικροσκοπικά ξένα σώματα στο νερό, π.χ. άμμος, χνούδια ή συνάφη μπορούν να αναρροφηθούν από το σύστημα δοσομέτρησης και να το φράξουν ή να προκαλέσουν ζημιά.

Βεβαιωθείτε ότι το νερό δεν περιέχει ξένα σώματα.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.



 Λειτουργίες συσκευής

Δοσομετρητής

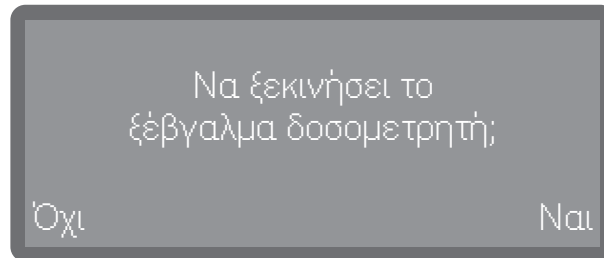
Ξέβγαλμα δοσομετρητή

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Ξέβγαλμα δοσομετρητή.
- Επιλέξτε το σύστημα δοσομέτρησης που θέλετε να ξεπλύνετε.

Στη συνέχεια εμφανίζεται το μήνυμα Τοποθετήστε τον μετρητή σε έναν κουβά με νερό..

- Τοποθετήστε τη δοσομετρική λόγχη στον κάδο με το νερό. Το κάτω άκρο του σωλήνα με το άνοιγμα αναρρόφησης πρέπει να καλύπτεται πλήρως με νερό.
- Ασφαλίστε τον σωλήνα, ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί ή να πέσει έξω από το δοχείο.
- Επιβεβαιώστε το μήνυμα με OK.

Στη συνέχεια θα ερωτηθείτε αν θέλετε να ξεκινήσετε τη διαδικασία:



- Ναι

Ξεκινά τη διαδικασία. Το σύστημα δοσομέτρησης ξεπλένεται αυτόματα. Μόλις η διαδικασία ολοκληρωθεί επιτυχώς εμφανίζεται το μήνυμα Το ξέβγαλμα δοσομετρητή ολοκληρώθηκε. Αν η έκπλυση διακοπεί πρόωρα, η διαδικασία θα πρέπει να επαναληφθεί.

- Όχι

Ακυρώνει τη διαδικασία χωρίς να ξεπλύνει το σύστημα δοσομέτρησης.

- Προβείτε σε μια επιλογή.

Δομή μενού

Στο μενού  Ρυθμίσεις υπάρχουν οι βασικές παράμετροι ελέγχου της συσκευής.

Οι εργοστασιακές ρυθμίσεις επισημαίνονται με σημάδι ελέγχου ✓. Μετά την επισκόπηση μπορείτε να μάθετε πώς μπορείτε να προβείτε σε ρυθμίσεις.



Ρυθμίσεις

Ωρα

Ρύθμιση ώρας

Μορφή ώρας

12ωρο

24ωρο ✓

Ημερομηνία

Ρύθμιση ημερομηνίας

Μορφή ημερομηνίας

HH/MM/EEEE ✓

MM/HH/EEEE

EEEE/MM/HH

Φωτεινότητα οθόνης

Ένταση ήχου

Ήχος πλήκτρων

Ηχητικά σήματα

Ανταπόκριση πλήκτρων

Άμεση ✓

Καθυστερημ

Ήχος χαιρετισμού

Μη ενεργό

Ενεργό ✓

Μονάδα θερμοκρασίας

°C ✓

°F

Ώρα

Η ώρα είναι, μεταξύ άλλων, απαραίτητη για τις ενδείξεις οθόνης και την προεπιλογή έναρξης. Οι ρυθμίσεις αφορούν τη μορφή εμφάνισης και την πραγματική ώρα.

Επιλογή μορφής ώρας

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

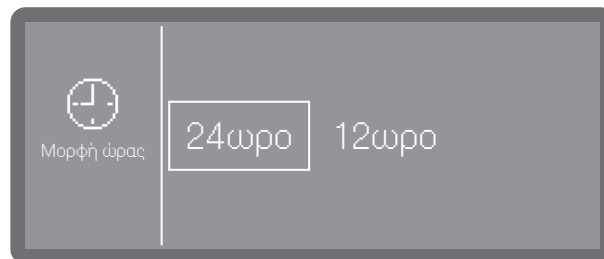


Ρυθμίσεις

Ώρα

Μορφή ώρας

■ Επιλέξτε το στοιχείο μενού Μορφή ώρας.



- 24ωρο

Προβολή της ώρας σε μορφή 24 ωρών.

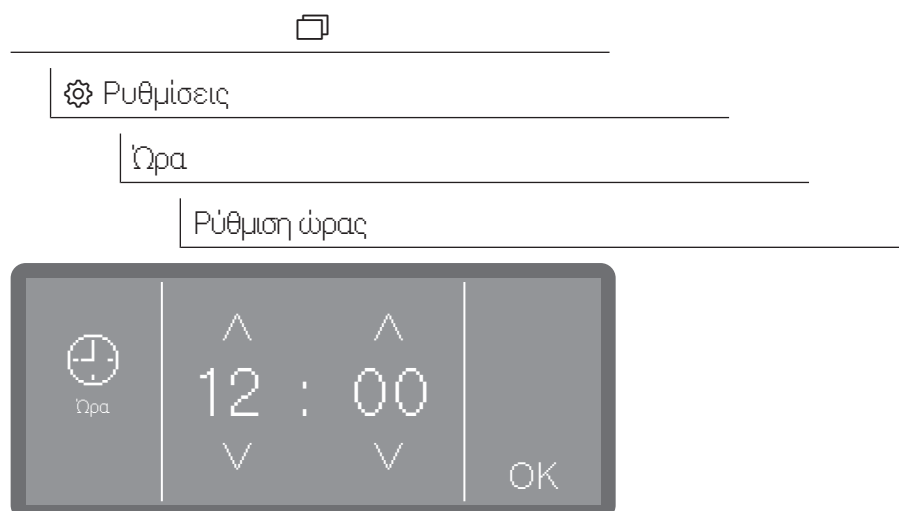
- 12ωρο

Προβολή της ώρας σε μορφή 12 ωρών (am/pm).

■ Επιλέξτε με πάτημα μια μορφή.

Ρύθμιση ώρας

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.



- Ρυθμίστε την ώρα και επιβεβαιώστε την καταχώριση με OK.

Χρήσιμη συμβουλή: Με ενεργή σύνδεση με το Cloud της Miele, η ώρα της ημέρας συγχρονίζεται με την ώρα του Cloud, βλ. ►  Πρόσθετες ρυθμίσεις ► Ημερομηνία/Ωρα ► Συγχρονισμός.

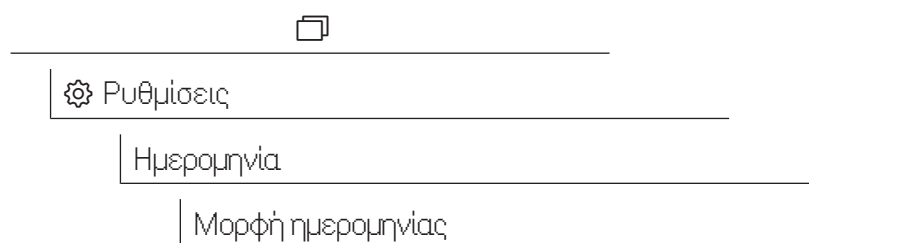
- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Ρύθμιση χρόνου

Ημερομηνία

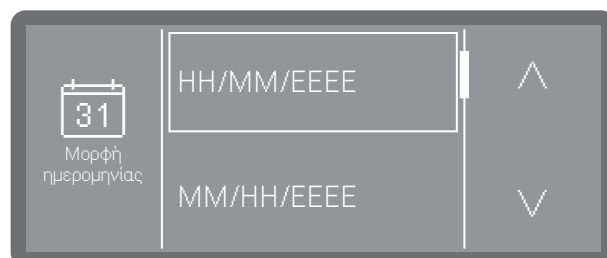
Οι ρυθμίσεις αφορούν τη μορφή εμφάνισης και την πραγματική ημερομηνία.

Επιλογή μορφής ημερομηνίας

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.



- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Μορφή ημερομηνίας.



- Η ένδειξη TT αντιστοιχεί στην ημέρα
- Η ένδειξη MM αντιστοιχεί στον μήνα
- Η ένδειξη JJ αντιστοιχεί στο έτος

- Επιλέξτε την επιθυμητή μορφή.

Ρύθμιση ημερομηνίας

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

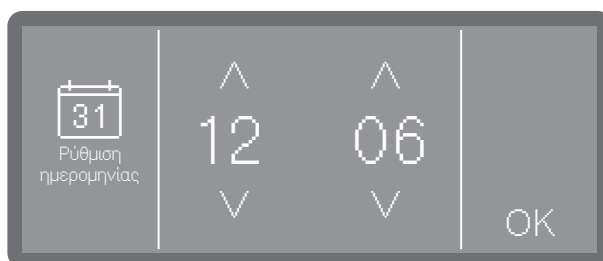


 Ρυθμίσεις

Ημερομηνία

Ρύθμιση ημερομηνίας

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Ρύθμιση ημερομηνίας.



- Ορίστε την ημερομηνία με τη σειρά του έτους, του μήνα και της ημέρας. Η σειρά είναι προκαθορισμένη.
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας OK.

Χρήσιμη συμβουλή: Εάν υπάρχει ενεργή σύνδεση με το Cloud της Miele, η ημερομηνία συγχρονίζεται με την ημερομηνία του Cloud, βλ.

►  Πρόσθετες ρυθμίσεις ► Ημερομηνία/Ωρα ► Συγχρονισμός.

Φωτεινότητα οθόνης

Έχετε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα ενδείξεων οθόνης.

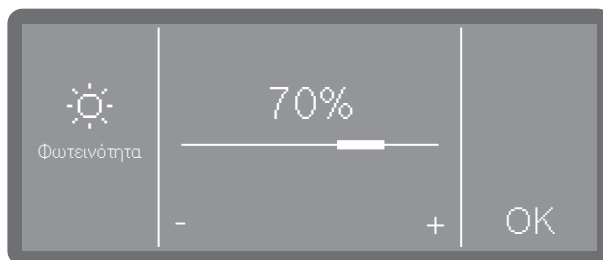
Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.



 Ρυθμίσεις

Φωτεινότητα οθόνης

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Φωτεινότητα οθόνης.



- Ρυθμίστε τη φωτεινότητα της οθόνης και αποθηκεύστε τις ρυθμίσεις πατώντας OK.

Ένταση ήχου

Στον πίνακα ελέγχου είναι ενσωματωμένος ένα ακουστικός σηματοδότης, ο οποίος στις ακόλουθες περιπτώσεις εκπέμπει ηχητική ανάδραση:

- Ήχος πλήκτρων κατά το πάτημα των πλήκτρων χειρισμού
- Ηχητικά σήματα κατά τη λήξη του προγράμματος ή σε μηνύματα συστήματος (υποδείξεις)

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.



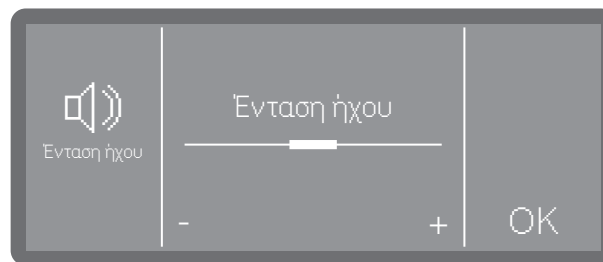
 Ρυθμίσεις

Ένταση ήχου

Ήχος πλήκτρων

Ηχητικά σήματα

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Ένταση ήχου.
- Επιλέξτε Ήχος πλήκτρων ή Ηχητικά σήματα. Η ένταση ήχου ρυθμίζεται και για τα δύο με τον ίδιο τρόπο.



- Ρυθμίστε την ένταση ήχου πατώντας τα σύμβολα - (χαμηλότερα) και + (υψηλότερα). Στη χαμηλότερη ρύθμιση ο ήχος είναι απενεργοποιημένος και μπορεί, αν είναι αναγκαίο, να ενεργοποιηθεί πάλι μέσω της επιλογής Ενεργό (εμφανίζεται αντί του συμβόλου +).
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας OK

Αντίδραση πλήκτρων

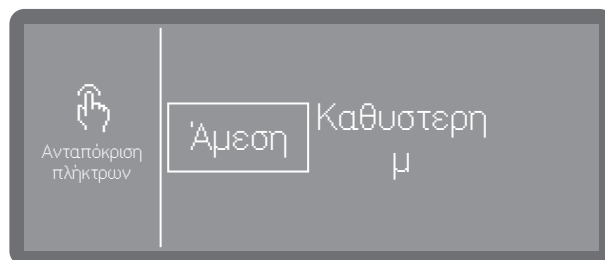
Η αντίδραση των πληκτρολογίων στην οθόνη μπορεί να ρυθμιστεί με καθυστέρηση, έτσι ώστε αυτά να αντιδρούν με παρατεταμένο πάτημα. Με τον τρόπο αυτό μπορεί να αποφευχθεί μια ακούσια ενεργοποίηση των πλήκτρων.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.



 Ρυθμίσεις

Ανταπόκριση πλήκτρων



- Άμεση

Τα πλήκτρα αντιδρούν απευθείας όταν πατηθούν.

- Καθυστερημ

Τα πλήκτρα αντιδρούν στο πάτημα καθυστερημένα και πρέπει να πατηθούν παρατεταμένα προκειμένου να αντιδράσουν.

- Προβείτε σε μια επιλογή.

Ήχος χαιρετισμού

Κατά την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση ηχεί μια σύντομη μελωδία. Με τη βοήθεια αυτής της επιλογής μπορείτε να απενεργοποιήσετε και να επανενεργοποιήσετε την αναπαραγωγή της μελωδίας.

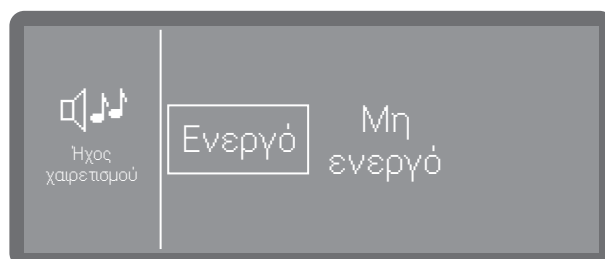
Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.



 Ρυθμίσεις

Ήχος χαιρετισμού

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Ήχος χαιρετισμού.



- Μη ενεργό

Η μελωδία είναι απενεργοποιημένη.

- Ενεργό

Κατά την ενεργοποίηση θα ηχήσει μια μελωδία χαιρετισμού.

- Προβείτε σε μια επιλογή.

Μονάδα θερμοκρασίας

Η ένδειξη της θερμοκρασίας στην οθόνη μπορεί να εμφανίζεται σε βαθμούς Κελσίου (°C) ή σε βαθμούς Φαρενάιτ (°F).

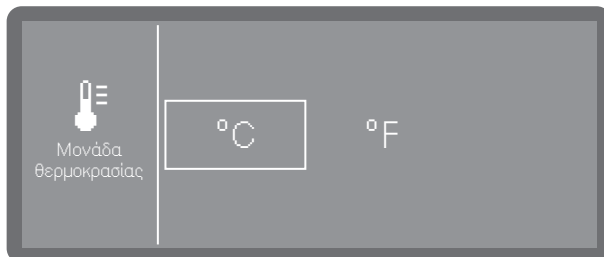
Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.



 Ρυθμίσεις

Μονάδα θερμοκρασίας

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Μονάδα θερμοκρασίας.



- °C

Ένδειξη θερμοκρασίας σε βαθμούς Κελσίου.

- °F

Ένδειξη θερμοκρασίας σε βαθμούς Φαρενάιτ.

- Επιλέξτε την επιθυμητή μονάδα θερμοκρασίας.

Δομή μενού

Στο μενού  Πρόσθετες ρυθμίσεις έχουν αντιστοιχιστεί όλες οι διαχειριστικές διαδικασίες και ρυθμίσεις.

Η πρόσβαση στο μενού  Πρόσθετες ρυθμίσεις προστατεύεται από έναν κωδικό PIN.

Αν θέλετε να ανοίξετε το μενού, πρέπει να συμπληρώσετε τον κωδικό PIN.

Οι εργοστασιακές ρυθμίσεις επισημαίνονται με σημάδι ελέγχου ✓. Μετά την επισκόπηση μπορείτε να μάθετε πώς μπορείτε να προβείτε σε ρυθμίσεις.



Πρόσθετες ρυθμίσεις

Standby/Off

Σε ετοιμότητα μετά 10 λεπτά ✓

Εκτός λειτουρ μετά 10 λεπτά

Ημερολόγιο λειτουργίας

Αποδέσμευση προγραμμ

Όλα τα προγράμ ✓

Επιλογή

Καθορισμ αγαπημένων

Ρύθμιση προγραμμάτ

■ Επιλογή προγράμματος

Θερμοκρ. καθαρισμού

Χρόνος αναμ καθαρισμ

Θερμοκ πρόσθ ξεβγάλμ

Χρόν αναμ πρόσθ ξεβγ

Αυξημένη ποσότη νερού

Ενδιάμεσο ξέβγαλμα

Συστήματα δοσομέτρησ

Πόρτα απορρυπαντικού

Δοχείο απορρυπαντικού

Πόρτα λαμπρυντικού

Σκληρότητα νερού

14° dh (2,5 mmol/l) ✓

Υπόδειξη αναγέννησης

Μνήμη

Ενεργό ✓

Μη ενεργό

Δικτύωση/WLAN

Ρύθμιση WLAN

Μέσω SoftAP

Μέσω WPS

Ενεργοποίηση

Απενεργοπ. WLAN

Κατάσταση σύνδεσης

Εκ νέου ρύθμισ WLAN

Επαναφορά

RemoteUpdate

Ενεργό

Μη ενεργό ✓

Εκθεσιακή επίδειξη

Έκδοση λογισμικού

Πινακίδα τύπου

Εργοστασ. ρυθμίσεις

Νομικές πληροφορίες

Κωδικός PIN

Η πρόσβαση σε σημαντικές ρυθμίσεις συστήματος και λειτουργίες συσκευής, για την οποία απαιτείται διευρυμένη γνώση της συσκευής και των διεργασιών, μπορεί να προστατευτεί μέσω κωδικού PIN.

Ο κωδικός PIN παρέχεται από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών ή από τον εξουσιοδοτημένο ειδικό κατά τη διάρκεια της αρχικής λειτουργίας.

Σε περίπτωση απώλειας του κωδικού PIN πρέπει να σας χορηγηθεί νέος κωδικός από το Miele Service.

Καταχώριση κωδικού PIN



- Ρυθμίστε τις σχετικές αριθμητικές τιμές με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους $\wedge$ και $\vee$.
- Επιβεβαιώστε κάθε αριθμό ξεχωριστά πατώντας OK.

Πάνω από την αριθμητική τιμή εμφανίζονται κουτάκια. Μόλις συμπληρώσετε έναν αριθμό και τον επιβεβαιώσετε με OK, συμπληρώνεται το κουτάκι. Μπορείτε να ελέγξετε βήμα βήμα ποιον αριθμό του κωδικού PIN συμπληρώνετε.

Μπορείτε να διακόψετε τη διαδικασία οποιαδήποτε στιγμή με το πλήκτρο $\leftarrow$.

Εάν ο κωδικός PIN που καταχωρίσατε είναι σωστός, η προστατευμένη περιοχή θα αποδεσμευτεί για περαιτέρω επεξεργασία.

Εάν ο κωδικός PIN που καταχωρίσατε είναι εσφαλμένος, θα εμφανιστεί σχετικό μήνυμα και η διαδικασία θα διακοπεί.

Αλλαγή κωδικού PIN

Σε περίπτωση χορήγησης νέου κωδικού PIN ο παλιός κωδικός αντικαθίσταται και συνεπώς διαγράφεται για πάντα. Η επαναφορά του παλιού κωδικού συνεπώς δεν είναι εφικτή.

Σε περίπτωση απώλειας του κωδικού PIN πρέπει να σας χορηγηθεί νέος κωδικός από το Service Miele.

Εάν στο μενού έχετε επιλέξει την επιλογή Αλλαγή κωδικού PIN μπορείτε να καταχωρίσετε νέο κωδικό PIN. Ο κωδικός PIN αποτελείται από 3 αριθμούς από 0-9 σε οποιαδήποτε σειρά, ενώ λογικές ακολουθίες, όπως 1 2 3, αποκλείονται από το σύστημα για λόγους ασφαλείας.

- Για τον σκοπό αυτό ακολουθείτε τις οδηγίες στην οθόνη και συμπληρώνετε αρχικά τον τρέχοντα κωδικό PIN.



- Ρυθμίστε τις σχετικές αριθμητικές τιμές με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους $\wedge$ και $\vee$.
- Επιβεβαιώστε κάθε αριθμό ξεχωριστά πατώντας OK.

Πάνω από την αριθμητική τιμή εμφανίζονται κουτάκια. Μόλις συμπληρώσετε έναν αριθμό και τον επιβεβαιώσετε με OK, συμπληρώνεται το κουτάκι. Μπορείτε να ελέγξετε βήμα βήμα ποιον αριθμό του κωδικού PIN συμπληρώνετε.

Μπορείτε να διακόψετε τη διαδικασία οποιαδήποτε στιγμή με το πλήκτρο $\leftarrow$.

- Στη συνέχεια εισαγάγετε τον νέο κωδικό.
- Επιβεβαιώστε τον νέο κωδικό PIN εισάγοντάς τον άλλη μία φορά.

Εάν οι δύο καταχωρίσεις συμφωνούν μεταξύ τους, ο παλιός κωδικός PIN αντικαθίσταται με τον νέο κωδικό.

Εάν οι δύο καταχωρίσεις δεν συμφωνούν μεταξύ τους, θα εμφανιστεί στην οθόνη σχετικό μήνυμα και θα εξακολουθεί να ισχύει ο παλιός κωδικός PIN.

Standby/Off

Εάν η συσκευή καθαρισμού δεν χρησιμοποιηθεί για περίπου 10 λεπτά, μπορεί να μεταβεί σε ετοιμότητα λειτουργίας (Standby) ή να απενεργοποιηθεί αυτόματα (Off).

Κατάσταση αναμονής

Στην κατάσταση αναμονής, η συσκευή καθαρισμού παραμένει ενεργοποιημένη και το πλήκτρο Έναρξη/Διακοπή αναβοσβήνει. Με το πάτημα του πλήκτρου Έναρξη/Διακοπή, το άγγιγμα της οθόνης ή το άνοιγμα της πόρτας μπορεί να επανενεργοποιηθεί η συσκευή καθαρισμού.

Off

Μετά την αυτόματη απενεργοποίηση (Off), η συσκευή καθαρισμού απενεργοποιείται και μπορεί να ενεργοποιηθεί ξανά πατώντας το πλήκτρο On/Off ⏻.

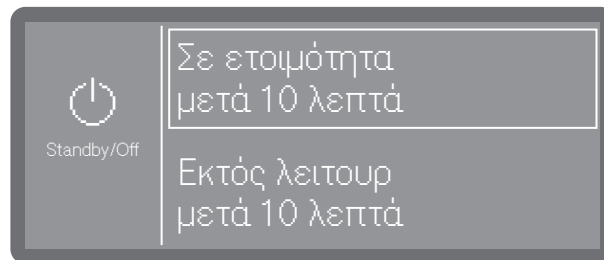
Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.



⚙️ Πρόσθετες ρυθμίσεις

Standby/Off

■ Επιλέξτε το στοιχείο μενού Standby/Off



- Σε ετοιμότητα μετά 10 λεπτά

Μετάβαση στην κατάσταση αναμονής μετά από 10 λεπτά

- Εκτός λειτουργίας μετά 10 λεπτά

Απενεργοποίηση μετά από 10 λεπτά.

■ Προβείτε σε μια επιλογή.

Ημερολόγιο λειτουργίας

Στο ημερολόγιο λειτουργίας καταχωρίζονται τα δεδομένα κατανάλωσης νερού, τα χημικά υλικά καθαρισμού, καθώς και οι ώρες λειτουργίας και τα εκτελεσμένα προγράμματα. Καταγράφεται ο συνολικός κύκλος ζωής της συσκευής.

Επιπλέον, το Miele Service μπορεί να αποθηκεύσει στο ημερολόγιο λειτουργίας μια σύσταση σχετικά με το επόμενο ραντεβού συντήρησης.

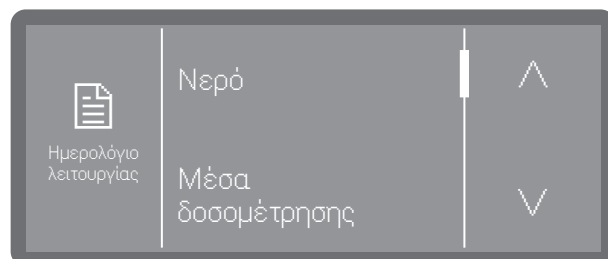
Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.



 Πρόσθετες ρυθμίσεις

Ημερολόγιο λειτουργίας

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Ημερολόγιο λειτουργίας.



- Νερό

Ένδειξη της κατανάλωσης νερού σε λίτρα (l)

Αν υπάρχουν πολλές συνδέσεις νερού (ανάλογα με το μοντέλο) εμφανίζεται η κατανάλωση ανάλογα με το είδους του νερού.

- Κατανάλωση υγρού απορρυπαντικού λ.

Κατανάλωση υγρού απορρυπαντικού σε λίτρα (l)

- Λαμπруντικό

Κατανάλωση λαμπруντικού σε λίτρα (l)

- Ώρες λειτουργίας

Αριθμός ωρών λειτουργίας

- Διεξαγωγή προγραμμάτων

Εμφάνιση όλων των εκτελέσεων προγραμμάτων αναλυτικά σε προγράμματα.

- Χρονικό διάστ Service

Υπενθύμιση επόμενου ραντεβού για service. Το ραντεβού καταχωρίζεται από το Service της Miele.

- Προβείτε στην επιθυμητή επιλογή με πάτημα.

Η τιμές στο ημερολόγιο λειτουργίας δεν αλλάζουν.

- Τερματίστε το μενού με το πλήκτρο 

Αποδέσμευση προγράμματος

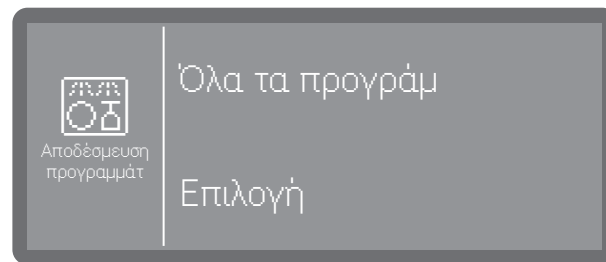
Υπάρχει δυνατότητα κλειδώματος μεμονωμένων προγραμμάτων. Τα κλειδωμένα προγράμματα δεν εμφανίζονται πλέον κατά την επιλογή προγράμματος. Έτσι διασφαλίζεται ότι, για παράδειγμα, χρησιμοποιούνται μόνο δοκιμασμένα προγράμματα.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.



⚙️ Πρόσθετες ρυθμίσεις

Αποδέσμευση προγραμμ



- Όλα τα προγράμ

Όλα τα προγράμματα είναι αποδεσμευμένα.

- Επιλογή

Υπάρχει στη διάθεσή σας ένας αριθμός προγραμμάτων προς επιλογή.

■ Προβείτε σε μια επιλογή.

■ Πραγματοποιείτε κύλιση στη λίστα προγραμμάτων και επιλέξετε τα προγράμματα που θέλετε να αποδεσμεύσετε για τους χρήστες. Τα ενεργοποιημένα προγράμματα επισημαίνονται με πλαίσιο. Υπάρχει δυνατότητα πολλαπλών επιλογών.

■ Με το Όλα τα προγράμ μπορείτε να επιλέξετε μεμιάς όλα τα προγράμματα.

■ Αποθηκεύστε την επιλογή πατώντας OK.

Καθορισμός Αγαπημένων

Μπορείτε να αλλάξετε τη σειρά με την οποία εμφανίζονται τα προγράμματα στην οθόνη. Τα προγράμματα που χρησιμοποιούνται συχνά (αγαπημένα) μπορούν να μετακινηθούν στις μπροστινές θέσεις. Όλα τα προγράμματα που έχουν εγκριθεί για χρήση είναι διαθέσιμα για επιλογή, βλ. ► Αποδέσμευση προγραμμ.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.



⚙️ Πρόσθετες ρυθμίσεις

Καθορισμ αγαπημένων

Πρόσθετες ρυθμίσεις

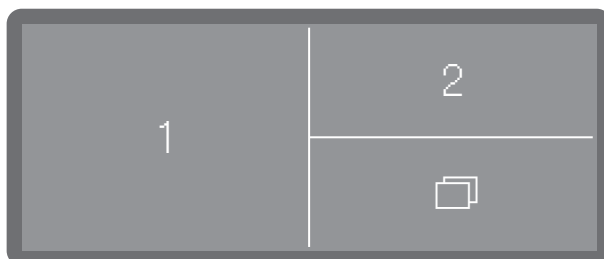
Διάταξη (Layout) οθόνης έναρξης

Η διάταξη (Layout) της οθόνης έναρξης εξαρτάται από τον αριθμό των επιλεγμένων αγαπημένων προγραμμάτων.

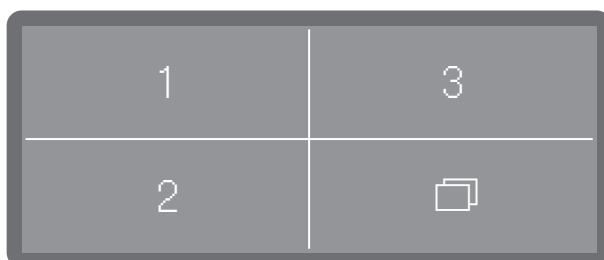
1 αγαπημένο πρόγραμμα



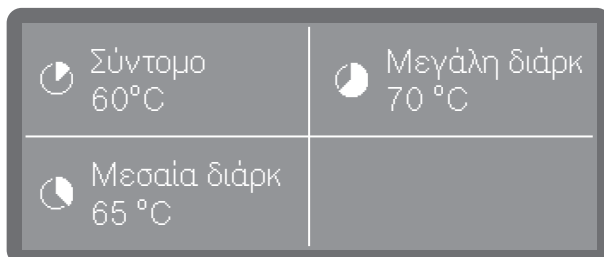
2 αγαπημένα προγράμματα



3 αγαπημένα προγράμματα



Καθορισμός Αγαπημένων



Στην οθόνη εμφανίζονται οι τρεις θέσεις Αγαπημένων.

- Επιλέξτε με πάτημα τη θέση Αγαπημένου που θέλετε να αντιστοιχίσετε εκ νέου.



- Πραγματοποιήστε κύλιση με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους ^ και v στη λίστα προγραμμάτων και επιλέξτε το πρόγραμμα που θέλετε να εμφανίζεται στην επιλεγμένη θέση Αγαπημένου.

Στη συνέχεια εμφανίζεται η λίστα όλων των διαθέσιμων προγραμμάτων στην ενότητα Αποδέσμευση προγραμμ. Ο κατάλογος αρχίζει με μια κενή θέση <...>. Τη θέση αυτή την επιλέγετε σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιηθεί η θέση Αγαπημένου.

- Επιλέξτε ένα πρόγραμμα για να καλύψετε τη θέση Αγαπημένου. Ή επιλέξτε την κενή θέση <...>, αν θέλετε η θέση να μείνει ακρησιμοποιητή.

Παράμετροι προγραμμάτων

 Ζημιά στα σκεύη προς πλύση.

Οι παράμετροι του προγράμματος, όπως η θερμοκρασία ή η συγκέντρωση δοσολογίας των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης, μπορούν να έχουν, υπό ορισμένες συνθήκες, επιζήμια επίδραση σε μεμονωμένα υλικά στα σκεύη προς πλύση.

Τηρείτε τις παραμέτρους του εκάστοτε κατασκευαστή για τον καθαρισμό-απολύμανση των σκευών προς πλύση και προσαρμόζετε τα προγράμματα εάν είναι απαραίτητο. Εάν είναι απαραίτητο, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή των σκευών προς πλύση ή το Service της Miele.

Οι παράμετροι προγραμμάτων θα πρέπει να προσαρμόζονται στις απαιτήσεις της τεχνολογίας πλύσης και στα χρησιμοποιούμενα σκεύη προς πλύση.

Για την αλλαγή των παραμέτρων προγραμμάτων απαιτούνται επιπρόσθετες ειδικές γνώσεις σχετικά με τις συσκευές και τις διεργασίες και για αυτόν τον λόγο οποιαδήποτε αλλαγή θα πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από έμπειρους χρήστες ή από το Service της Miele.

Αλλαγές των παραμέτρων προγραμμάτων μιας εξειδικευμένης συσκευής καθαρισμού απαιτούν ενδεχομένως μια νέα διαδικασία πιστοποίησης απόδοσης.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.



 Πρόσθετες ρυθμίσεις

Ρύθμιση προγραμμάτ

■ Επιλογή προγράμματος

Θερμοκρ. καθαρισμού

Χρόνος αναμ καθαρισμ

Θερμοκ πρόσθ ξεβγάλμ

Χρόν αναμ πρόσθ ξεβγ

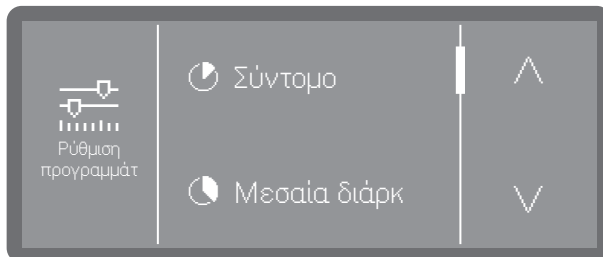
Αυξημένη ποσότη νερού

Ενδιάμεσο ξεβγαλμα

Πρόσθετες ρυθμίσεις

Επιλογή προγράμματος

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Ρύθμιση προγραμμάτων.



- Πραγματοποιήστε κύλιση στη λίστα προγραμμάτων και επιλέξτε το πρόγραμμα που θέλετε να αλλάξετε.

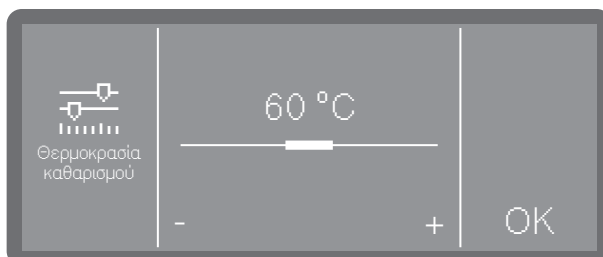
Θερμοκρασία πλύσης

Η θερμοκρασία πλύσης επιτυγχάνεται μέσω της προθέρμανσης του νερού πλύσης. Η θερμοκρασία πρέπει να είναι κατάλληλη για την εκάστοτε εργασία.

Θερμοκρασίες άνω των 55°C οδηγούν σε αποδιάταξη πρωτεϊνών και ενδεχομένως σε σταθεροποίηση. Πρέπει να τηρούνται οι απαιτήσεις του κατάλληλου προφίλ μόλυνσης.

Η δοσομέτρηση των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης γίνεται σε μια εργοστασιακά καθορισμένη θερμοκρασία δοσομέτρησης.

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Θερμοκρ. καθαρισμού.

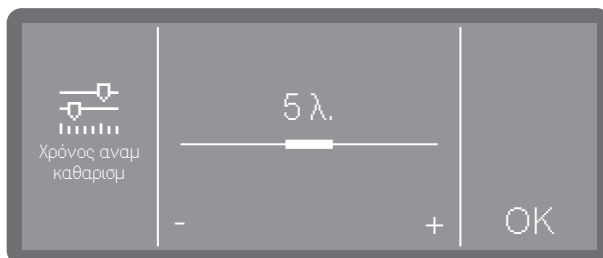


- Ρυθμίστε τη θερμοκρασία πατώντας τα σύμβολα - (χαμηλότερα) και + (υψηλότερα). Το εύρος ρύθμισης διαφέρει ανάλογα με το πρόγραμμα. Στη χαμηλότερη ρύθμιση, το νερό πλύσης μπορεί να μην θερμανθεί. Η θερμοκρασία είναι τότε το αποτέλεσμα της θερμοκρασίας του προηγούμενου μπλοκ πλύσης και του εισερχόμενου νερού.
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας OK.

Χρόνος διατήρησης πλύσης

Ο χρόνος διατήρησης αντιστοιχεί στο χρονικό διάστημα κατά το οποίο η θερμοκρασία στο μπλοκ πλυσίματος διατηρείται σταθερή.

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Θερμοκρ. καθαρισμού.

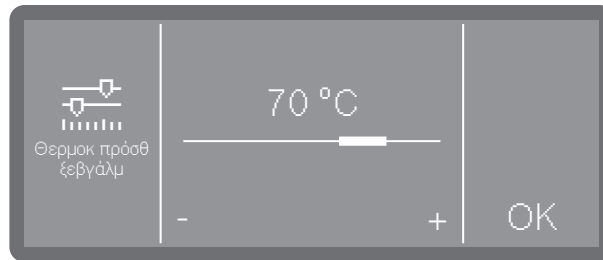


- Ρυθμίστε τον χρόνο αναμονής και αποθηκεύστε τη ρύθμιση με OK.

Θερμοκρασία ξεβγάλματος

Η θερμοκρασία ξεβγάλματος επιτυγχάνεται μέσω της προθέρμανσης του νερού πλύσης. Η θερμοκρασία πρέπει να είναι κατάλληλη για την εκάστοτε εργασία.

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Θερμοκ πρόσθ ξεβγάλμ.



- Ρυθμίστε τη θερμοκρασία πατώντας τα σύμβολα - (χαμηλότερα) και + (υψηλότερα). Το εύρος ρύθμισης διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο και το πρόγραμμα.
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας OK.

Χρόνος διατήρησης ξεβγάλματος

Ο χρόνος διατήρησης αντιστοιχεί στο χρονικό διάστημα κατά το οποίο η θερμοκρασία στο μπλοκ πλυσίματος διατηρείται σταθερή.

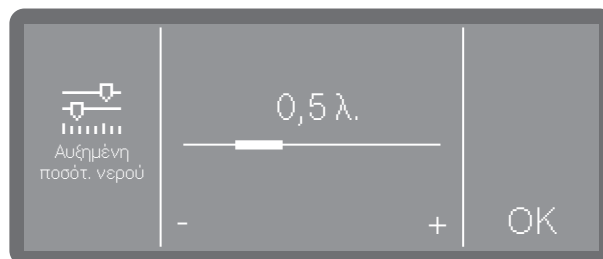
- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Χρόν αναμ πρόσθ ξεβγ.
- Ρυθμίστε τον χρόνο διατήρησης πατώντας τα σύμβολα - (χαμηλότερα) και + (υψηλότερα).
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας OK.

Αυξημένη ποσότητα νερού

Μια αύξηση της ποσότητας του νερού έχει νόημα μόνο αν λόγω της δομής των σκευών παρακρατείται πολύ νερό ή αν λόγω του είδους της βρομιάς και των χρησιμοποιούμενων χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης προβλέπεται έντονη δημιουργία αφρού. Η πρόσθετη ποσότητα νερού εξαρτάται από την έκδοση των κανίστρων ή/και των συρόμενων κανίστρων, το είδος της βρομιάς και τα σκεύη.

Αν πρόκειται να πλύνετε σκεύη που φέρουν ελάχιστη βρομιά και επιπλέον παρακρατούν ελάχιστο νερό, μπορείτε να επαναφέρετε την ποσότητα νερού στις εργοστασιακές ρυθμίσεις για να εξοικονομήσετε νερό και ενέργεια.

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Αυξημένη ποσότη νερού.

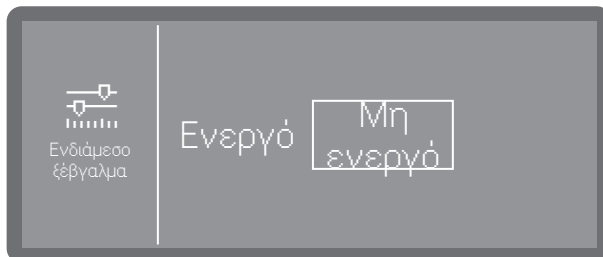


- Ρυθμίστε την πρόσθετη ποσότητα νερού. Η ρύθμιση 0,0 λίτρα αντιστοιχεί στην ποσότητα νερού εργοστασιακής ρύθμισης.
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας OK.

Ενδιάμεσο ξέβγαλμα

Εάν είναι απαραίτητο, υπάρχει δυνατότητα ενεργοποίησης ενός πρόσθετου ενδιάμεσου μπλοκ πλυσίματος για επιλεγμένα προγράμματα. Μπορείτε να δείτε ποια προγράμματα υποστηρίζουν αυτή τη λειτουργία στους πίνακες προγραμμάτων.

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Ενδιάμεσο ξέβγαλμα.



- Ενεργό

Ενεργοποιεί για το επιλεγμένο πρόγραμμα το πρόσθετο ενδιάμεσο μπλοκ πλυσίματος.

- Μη ενεργό

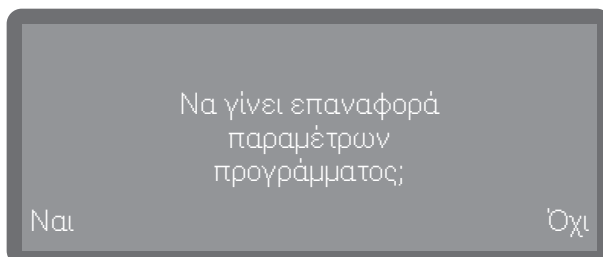
Απενεργοποιεί το πρόσθετο ενδιάμεσο μπλοκ πλυσίματος.

- Επιλέξτε μια επιλογή με πάτημα.

Επαναφορά παρα- μέτρων

Μπορείτε να επαναφέρετε μεμονωμένα προγράμματα στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Η δυνατότητα επαναφοράς αφορά παραμέτρους προγραμμάτων και τροποποιημένα ονόματα προγραμμάτων.

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Επαναφορά.



- Επιλέξτε Ναι για να επαναφέρετε τις παραμέτρους και τα ονόματα προγραμμάτων στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.
- Επιλέξτε Όχι για να ακυρώσετε τη διαδικασία.

Συστήματα δοσομέτρησης

Μέσω του ακόλουθου μενού σάς δίνεται η δυνατότητα ενεργοποίησης, πλήρωσης, έκπλυσης, αλλαγής ονόματος, όταν αυτό είναι απαραίτητο, και ρύθμισης της πυκνότητας δοσολογίας για όλα τα προγράμματα.

Επιλογή συστήματος δοσομέτρησης

Η δοσομέτρηση ουδετεροποιητή και λαμπρυντικού μπορεί να γίνει είτε μέσω μια σχετικής δοσομετρικής συσκευής πόρτας (λαμπρυντικό ☼) είτε μέσω της δοσομετρικής λόγχης για υγρά μέσα από εξωτερικό κάνιστρο. Η ταυτόχρονη ενεργοποίηση και των δύο συστημάτων δεν είναι δυνατή. Η δοσομέτρηση του ουδετεροποιητή ρυθμίζεται από το εργοστάσιο μέσω της δοσομετρικής συσκευής πόρτας.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.



Πρόσθετες ρυθμίσεις

Συστήματα δοσομέτρησης

Πόρτα απορρυπαντικού

Δοχείο απορρυπαντικού

Πόρτα λαμπρυντικού

Εμφανίζονται μόνο τα υπάρχοντα συστήματα δοσομέτρησης. Τα ενεργοποιημένα συστήματα δοσομέτρησης υποδεικνύονται με ένα ☑️. Πριν από τα απενεργοποιημένα συστήματα δοσομέτρησης αναγράφεται ένα ○ σύμβολο κύκλου.

	☒ Δοχείο απορρυπαντ.		^
	☐ Πόρτα λαμπρυντικού		v

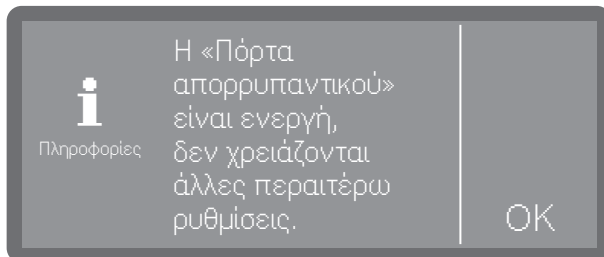
Να ενεργοποιηθεί το «δοχείο απορρυπαντικού»;

■ Επιλέξτε ένα σύστημα δοσομέτρησης.

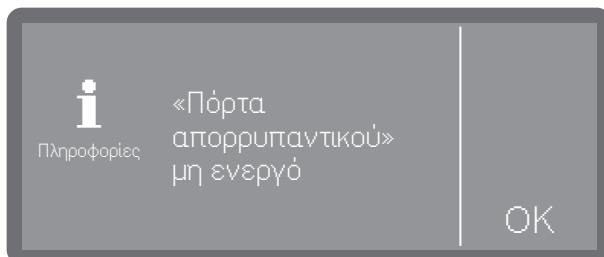
Εάν επιλέξετε ένα απενεργοποιημένο σύστημα δοσομέτρησης, θα ερωτηθείτε εάν θέλετε να το ενεργοποιήσετε (Ναι) ή όχι (Όχι).

Απορρυπαντικό

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Πόρτα απορρυπαντικ.



- Δοσομετρική συσκευή πόρτας ενεργοποιημένη



- Δοσολογία από δοχείο ενεργοποιημένη.

Περαιτέρω ρυθμίσεις δεν είναι εφικτές.

- Επιβεβαιώστε το μήνυμα πατώντας OK.

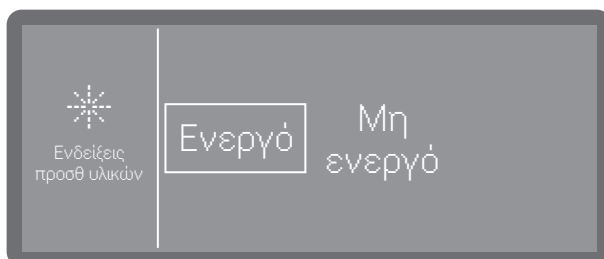
Εάν θέλετε να ρυθμίσετε τη δοσομέτρηση στη συσκευή δοσομέτρησης απορρυπαντικού σε σκόνη, επιλέξτε Απορρυπαντικό Πόρτα και ενεργοποιήστε ή επιλέξτε Δοχείο απορρυπαντικού και ενεργοποιήστε τη δοσομέτρηση.

Ένδειξη συμπλήρωσης

Η ένδειξη συμπλήρωσης εμφανίζεται ως προειδοποίηση έλλειψης χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης στη δοσομετρική συσκευή πόρτας. Εάν δεν επιθυμείτε δοσομέτρηση μέσω της δοσομετρικής συσκευής πόρτας, πρέπει να απενεργοποιήσετε την ένδειξη συμπλήρωσης.

- Επιλέξτε ένα σύστημα δοσομέτρησης Πόρτα λαμπруντικού.

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Ένδειξη προσθ υλικών.



- Ενεργό

Εμφανίζεται η προειδοποίηση έλλειψης λαμπруντικού στη δοσομετρική συσκευή πόρτας.

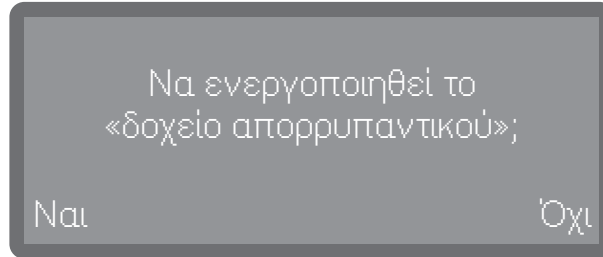
- Μη ενεργό

Δεν εμφανίζεται προειδοποίηση έλλειψης λαμπруντικού.

- Προβείτε σε μια επιλογή.

Ενεργοποίηση δοσομέτρησης από δοχείο

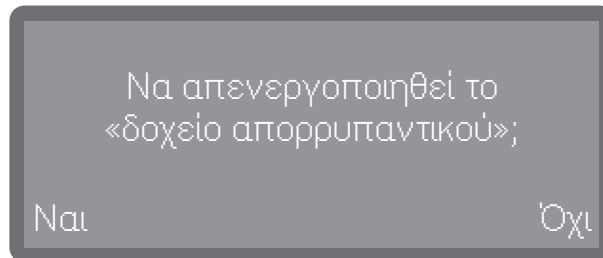
- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Δοχείο απορρυπαντ..



- Επιλέξτε Ναι για να ενεργοποιήσετε τη δοσομέτρηση από το δοχείο. Η αλλαγή γίνεται άμεσα. Επιλέγοντας Όχι διακόπτετε τη διαδικασία.

Απενεργοποίηση δοσομέτρησης από δοχείο

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Δοχείο απορρυπαντ..

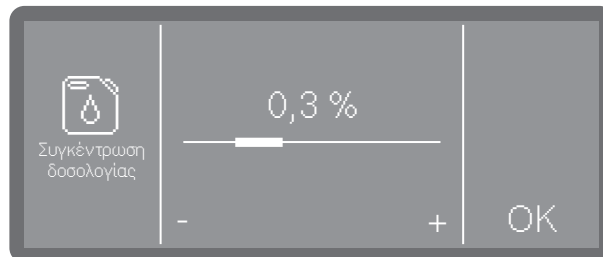


- Επιλέγοντας Ναι απενεργοποιείτε τη δοσομέτρηση από το δοχείο. Η αλλαγή γίνεται άμεσα. Επιλέγοντας Όχι διακόπτετε τη διαδικασία.

Πυκνότητα δοσομέτρησης

Η πυκνότητα δοσομέτρησης για χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης ρυθμίζεται για όλα τα συστήματα δοσομέτρησης με τον ίδιο τρόπο. Η ρύθμιση ισχύει για όλα τα προγράμματα.

- Επιλέξτε αρχικά ένα σύστημα δοσομέτρησης.
- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Συγκέντρωση δοσολογ.



- Ρυθμίστε την πυκνότητα δοσομέτρησης.
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας OK.

Πλήρωση διαδρομών δοσομέτρησης Έκπλυση διαδρομών δοσομέτρησης Κύκλοι έως μηδενική στάθμη

Βλ.  Λειτουργίες συσκευής

Βλ.  Λειτουργίες συσκευής

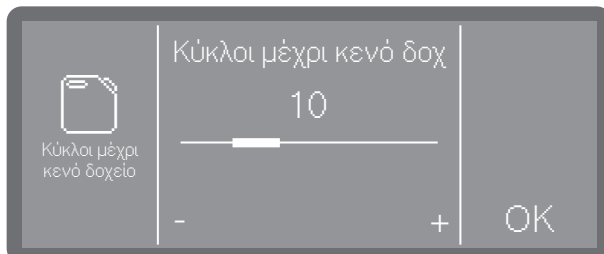
Κατά τη δοσομέτρηση υγρών χημικών υλικών καθαρισμού από εξωτερικά δοχεία η στάθμη πλήρωσης στο δοχείο επιτηρείται. Με τις ακόλουθες λειτουργίες μπορείτε να καθορίσετε μετά από πόσα εκτελεσμένα προγράμματα (κύκλους) θέλετε να ενημερωθείτε για την επικείμενη μηδενική στάθμη. Το μήνυμα θα εμφανίζεται μετά την ενεργοποίηση.

ηση της συσκευής και πριν από κάθε έναρξη προγράμματος. Μπορείτε να ρυθμίσετε τους εναπομείναντες κύκλους από 0-100 σε βήματα του 10.

Η λειτουργία αυτή είναι διαθέσιμη μόνο σε μηχανήματα με αναγνώριση στάθμης πλήρωσης (ανάλογα με το μοντέλο).

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Κύκλοι μέχρι κενό δοχ.



- Ρυθμίστε τον αριθμό κύκλων.
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας OK.

Σκληρότητα νερού

Για να ρυθμίσετε τη σκληρότητα του νερού, ακολουθήστε τις οδηγίες και τις σημειώσεις στην ενότητα  «Σκληρότητα νερού».

Υπόδειξη Αναγέννηση

Για να μπορείτε να προγραμματίζετε καλύτερα τις φάσεις πλύσης, υπάρχει δυνατότητα ένδειξης των υπολειπόμενων κύκλων πλύσης ως την επόμενη αναγέννηση ως ειδοποίηση.

Μόλις ολοκληρωθούν οι ρυθμισμένοι κύκλοι ως την επόμενη αναγέννηση, θα εμφανίζεται μετά από κάθε πρόγραμμα που έχει τελειώσει μια ειδοποίηση.

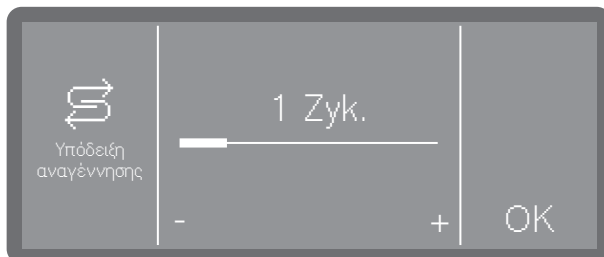
Μπορείτε να ρυθμίσετε τους κύκλους από 0-20, όπου στο 0 δεν θα εμφανιστεί κάποια προειδοποίηση.



 Πρόσθετες ρυθμίσεις

Υπόδειξη αναγέννησης

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Υπόδειξη αναγέννησης.



- Ρυθμίστε τον αριθμό κύκλων.
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας OK.

Μνήμη

Αν χρησιμοποιείτε σταθερά πάντα το ίδιο πρόγραμμα, μπορείτε να επωφεληθείτε από τη λειτουργία μνήμης. Αυτή προτείνει αυτόματα το πρόγραμμα που έχετε επιλέξει τελευταίο, έτσι ώστε, μετά τη φόρτωση, το πρόγραμμα να ξεκινήσει αμέσως. Η επιλογή προγράμματος σε αυτή την περίπτωση δεν είναι απαραίτητη, είναι όμως πάντα στη διάθεσή σας.

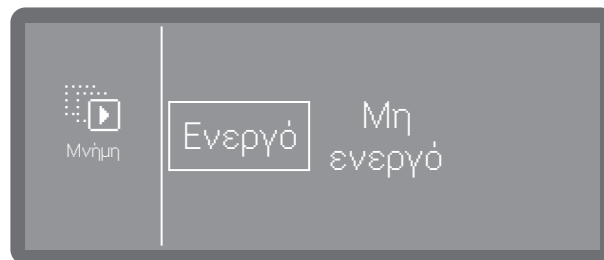
Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.



⚙️ Πρόσθετες ρυθμίσεις

Μνήμη

■ Επιλέξτε το στοιχείο μενού Μνήμη



- Μη ενεργό

Τα προγράμματα πρέπει να επιλεγούν μέσω της επιλογής προγράμματος.

- Ενεργό

Το πρόγραμμα που έχει επιλεγεί τελευταίο, έχει προεπιλεγεί πριν από την επόμενη έναρξη.

■ Προβείτε σε μια επιλογή.

Δικτύωση/WLAN

Miele Τα συστήματα καθαρισμού μπορούν να ενσωματωθούν σε τοπικά δίκτυα για την τεκμηρίωση των διαδικασιών καθαρισμού-απολύμανσης ή για την αξιοποίηση των ψηφιακών λύσεων από τη Miele. Τα συστήματα καθαρισμού είναι επίσης εξοπλισμένα με ενσωματωμένη μονάδα WLAN. Οι ολοκληρωμένες μονάδες δεν μπορούν να τοποθετηθούν εκ των υστέρων.

⚠️ Κίνδυνος από μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση.

Η μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση μέσω της οθόνης της συσκευής μπορεί να οδηγήσει στην τροποποίηση ρυθμίσεων της συσκευής καθαρισμού, π.χ. των παραμέτρων για την απολύμανση ή τη δοσομέτρηση χημικών υλικών καθαρισμού.

Η πρόσβαση στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού δεν πρέπει ποτέ να επιτρέπεται μέσω Internet ή άλλων δημόσιων ή μη ασφαλών δικτύων, ούτε άμεσα ούτε έμμεσα, π.χ. μέσω προώθησης θύρας.

 Κίνδυνος από μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση.
Η μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση μέσω της οθόνης της συσκευής μπορεί να οδηγήσει στην τροποποίηση ρυθμίσεων της αυτόματης συσκευής καθαρισμού, π.χ. των παραμέτρων για την απολύμανση ή τη δοσομέτρηση χημικών υλικών καθαρισμού.
Τοποθετήστε τη συσκευή καθαρισμού σε χώρο με περιορισμένη πρόσβαση. Δώστε τον κωδικό PIN μόνο σε άτομα που εμπιστεύεστε.

Χρησιμοποιείτε μόνο τερματικές συσκευές δεδομένων (PC, tablet, εκτυπωτές κ.λπ.), οι οποίες έχουν πιστοποιηθεί κατά IEC/EN 62368.

Εμβέλεια και διαθεσιμότητα του σήματος WLAN

Η εμβέλεια ή η ένταση σήματος του WLAN εξαρτάται από τον περιβάλλοντα χώρο. Τοίχοι και οροφές από οπλισμένο σκυρόδεμα, μεταλλικές επιφάνειες, επιμεταλλωμένα πάνελ και τζάμια, καθώς και κατασκευές πυροπροστασίας ενδέχεται να προκαλέσουν εξασθένιση ή εκτροπή του σήματος, περιορίζοντας έτσι την εμβέλεια.

Διαμόρφωση WLAN

Μπορείτε να συνδέσετε τη συσκευή καθαρισμού σε ένα δίκτυο WLAN είτε μέσω WPS είτε μέσω Soft-AP.

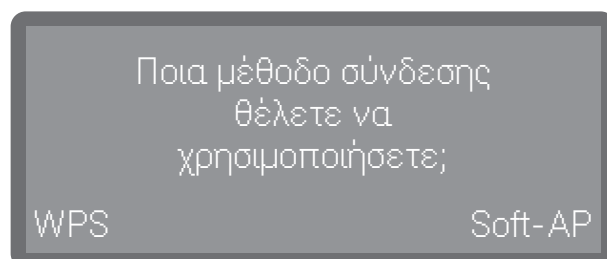
Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.



 Πρόσθετες ρυθμίσεις

Δικτύωση/WLAN

■ Επιλέξτε το στοιχείο μενού Ρύθμιση WLAN



- Μέσω WPS

Ενσωμάτωση μέσω WPS (Wi-Fi Protected Setup)

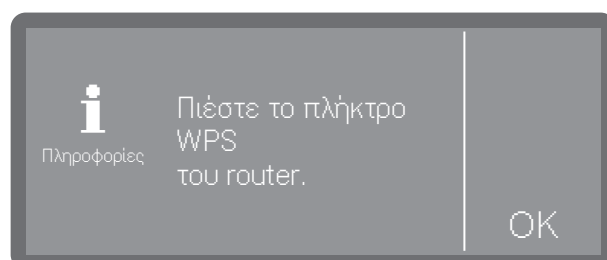
- Μέσω SoftAP

Ενσωμάτωση μέσω Soft AP (Software-enabled Access Point)

WPS

Για τη δημιουργία μιας σύνδεσης WLAN μέσω WPS απαιτείται ένας δρομολογητής με δυνατότητα WPS.

■ Επιλέξτε WPS.



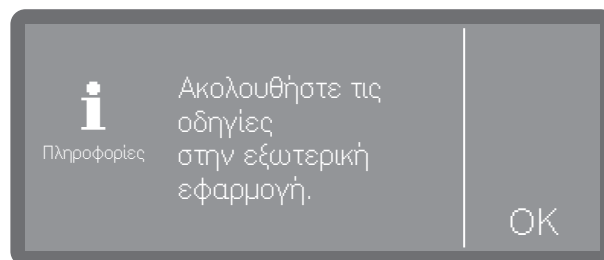
- Πρέπει να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία WPS στον δρομολογητή σας εντός των λεπτών που εμφανίζονται και να επιβεβαιώσετε αυτό το μήνυμα με OK.
- Εάν η σύνδεση έχει επιτευχθεί με επιτυχία, αυτό επιβεβαιώνεται με το μήνυμα Η σύνδεση δημιουργήθηκε επιτυχώς.
- Εάν η ρύθμιση της σύνδεσης έχει αποτύχει, εμφανίζεται το μήνυμα Η σύνδεση απέτυχε. Η λειτουργία WPS στον δρομολογητή μπορεί να μην έχει ενεργοποιηθεί αρκετά γρήγορα, η συσκευή καθαρισμού μπορεί να βρίσκεται εκτός εμβέλειας του δρομολογητή ή το σήμα του δρομολογητή μπορεί να μην είναι ορατό στη συσκευή καθαρισμού. Στην τελευταία περίπτωση, ελέγξτε τις ρυθμίσεις ασφαλείας στον δρομολογητή σας.
- Επιβεβαιώστε το μήνυμα με OK. Σε περίπτωση ανεπιτυχούς προσπάθειας, μπορείτε να επαναλάβετε τη διαδικασία.

Soft-AP

Μπορείτε επίσης να ενσωματώσετε τη συσκευή καθαρισμού σε ένα δίκτυο μέσω Soft AP, π.χ. εάν δεν είναι εφικτή η σύνδεση WPS.

Το soft AP (Software-enabled Access Point) είναι ένα ασύρματο σημείο πρόσβασης που παρέχεται από τη συσκευή καθαρισμού και μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άλλες συσκευές με ασύρματες θύρες επικοινωνίας στην περιοχή. Η συσκευή καθαρισμού δεν έχει σύνδεση στο Internet με το Soft AP. Το Soft AP χρησιμεύει στην τοπική σύνδεση δύο συσκευών μεταξύ τους μέσω WLAN.

- Επιλέξτε Soft-AP.

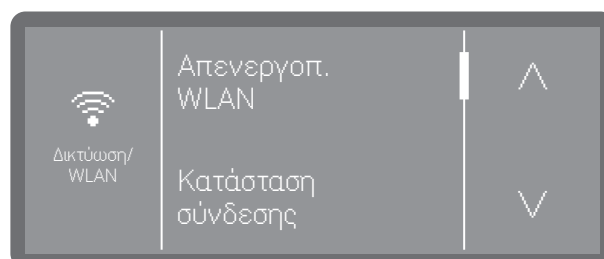


- Επιβεβαιώστε το μήνυμα με OK και ακολουθήστε τις οδηγίες.

Το μήνυμα Αναμονή για σύνδεση εμφανίζεται στην οθόνη για περίπου 10 λεπτά.

- Εάν η σύνδεση πραγματοποιηθεί με επιτυχία, τότε εμφανίζεται το μήνυμα Η σύνδεση δημιουργήθηκε επιτυχώς.
- Εάν η ρύθμιση της σύνδεσης αποτύχει, εμφανίζεται το μήνυμα Η σύνδεση απέτυχε.
- Επιβεβαιώστε το μήνυμα με OK. Σε περίπτωση ανεπιτυχούς προσπάθειας, μπορείτε να επαναλάβετε τη διαδικασία.

Επιλογές WLAN



- Απενεργοπ. WLAN

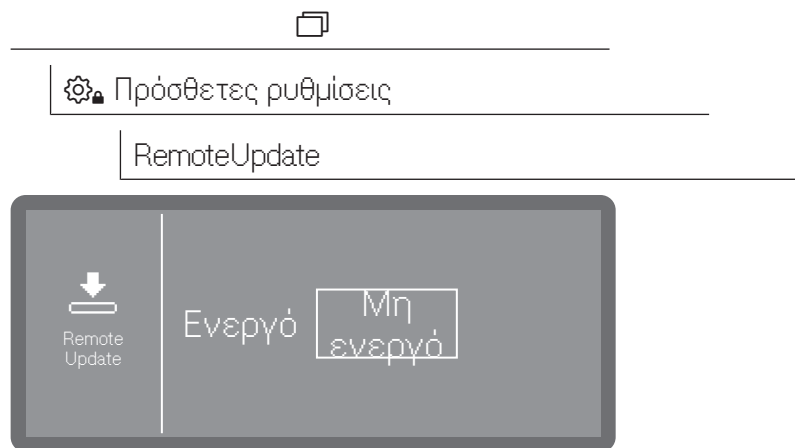
- Απενεργοποιεί τη σύνδεση WLAN. Οι ρυθμίσεις διατηρούνται
- Κατάσταση σύνδεσης
 - Εμφανίζει την κατάσταση της σύνδεσης και τις ρυθμίσεις.
- Εκ νέου ρύθμιση WLAN
 - Για αλλαγές των ρυθμίσεων WLAN.
- Επαναφορά
 - Επαναφέρει τη σύνδεση WLAN στις εργοστασιακές ρυθμίσεις

Remote Update

Αυτή η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την απομακρυσμένη εγκατάσταση ενημερώσεων λογισμικού. Αυτό απαιτεί μια υπάρχουσα σύνδεση στο διαδίκτυο με το μηχάνημα καθαρισμού και εγγραφή στο Cloud της Miele.

Χρήσιμη συμβουλή: Για να εγγραφείτε στο Cloud της Miele, η συσκευή καθαρισμού πρέπει να είναι συνδεδεμένη σε δίκτυο WLAN, ►  Πρόσθετες ρυθμίσεις ► Δικτύωση/WLAN.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.



- Ενεργό
 - Θα ειδοποιηθείτε για τις διαθέσιμες ενημερώσεις και αναβαθμίσεις, τις οποίες μπορείτε να κατεβάσετε και να εγκαταστήσετε, εάν απαιτείται.
 - Μη ενεργό
 - Δεν είναι εφικτή η απομακρυσμένη εγκατάσταση ενημερώσεων και αναβαθμίσεων.
- Επιλέξτε μια επιλογή.

Εκθεσιακή επίδειξη

Μόνο για εμπόρους.

Η συσκευή καθαρισμού διαθέτει εκθεσιακή ρύθμιση (Εκθεσιακή ρύθμιση). Αυτό επιτρέπει την προσομοίωση διαδικασιών και εκτελέσεων προγραμμάτων στην οθόνη χωρίς η συσκευή καθαρισμού να καταναλώνει νερό ή χημικά υλικά καθαρισμού.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

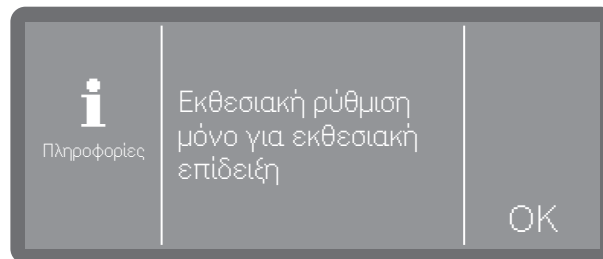


 Πρόσθετες ρυθμίσεις

Εκθεσιακή επίδειξη

Εκθεσιακή ρύθμιση

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Εκθεσιακή ρύθμιση.



Πρώτον, θα ενημερωθείτε ότι η λειτουργία προορίζεται μόνο για εμπορικούς αντιπροσώπους.

- Επιβεβαιώστε το μήνυμα όπως απαιτείται με OK ή ακυρώστε τη διαδικασία σε αυτό το σημείο.
- Αφού πατήσετε OK, μπορείτε τώρα να επιλέξετε αν θέλετε να ενεργοποιήσετε (Ενεργό) ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία (Μη ενεργό).
- Για να το κάνετε αυτό, μετά την επιλογή (Ενεργό ή Μη ενεργό), πατήστε και κρατήστε πατημένο το OK για τα εμφανιζόμενα δευτερόλεπτα.

Μετά την πάροδο των δευτερολέπτων που εμφανίζονται, η ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση επιβεβαιώνεται με ένα μήνυμα στην οθόνη και η συσκευή καθαρισμού επανεκκινείται αυτόματα. Ανάλογα με την επιλογή, η συσκευή καθαρισμού βρίσκεται είτε σε λειτουργία επίδειξης είτε σε κανονική λειτουργία μετά την επανεκκίνηση.

Έκδοση λογισμικού

Όταν επικοινωνείτε με το Service, ενδέχεται να χρειαστείτε τους αριθμούς έκδοσης λογισμικού των επιμέρους στοιχείων ελέγχου.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.



 Πρόσθετες ρυθμίσεις

Έκδοση λογισμικού

Στην οθόνη απαριθμούνται στη συνέχεια οι μονάδες λογισμικού, όπου το XXXXX σημαίνει την εκάστοτε έκδοση. Σε αυτές περιλαμβάνονται, π.χ.:

- EPBX Id: XXXXX

Η έκδοση λογισμικού της μονάδας χειρισμού και ενδείξεων στον πίνακα ελέγχου.

- LNG Id: XXXXX

Έκδοση του γλωσσικού πακέτου.

- EFU Id: XXXXX

Η έκδοση λογισμικού του μετατροπέα συχνότητας.

- EZS Id: XXXXX

Η έκδοση λογισμικού της κάρτας ρελέ.

- TCTRL Id: XXXXX

Έκδοση λογισμικού του χειριστηρίου αφής.

Σε αυτό το μενού δεν μπορείτε να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις.

Για ενημερώσεις και αναβαθμίσεις λογισμικού, επικοινωνήστε με το Service της Miele.

■ Βγείτε από το μενού με OK.

Πινακίδα τύπου

Εμφανίζει στην οθόνη την πινακίδα τύπου με όλες τις σημαντικές πληροφορίες, όπως ονομασία τύπου, ηλεκτρική σύνδεση κ.λπ.

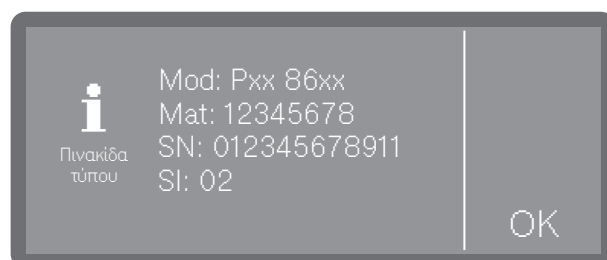
Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.



 Πρόσθετες ρυθμίσεις

Πινακίδα τύπου

■ Επιλέξτε το στοιχείο μενού Πινακίδα τύπου



- Mod: Ονομασία τύπου της συσκευής

- Mat: Κωδικός προϊόντος

- SN: Σειριακός αριθμός

- SI: Δείκτης

Σε αυτό το μενού δεν μπορείτε να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις.

■ Βγείτε από το μενού με OK.

Εργοστασιακές ρυθμίσεις

Εάν είναι απαραίτητο, μπορεί να γίνει επαναφορά των τροποποιημένων παραμέτρων ή των προγραμμάτων στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις μόνο σε συνεννόηση με το Service.

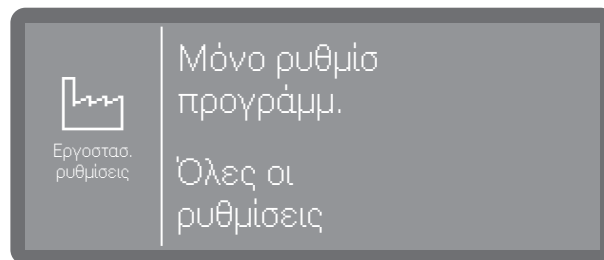
Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.



⚙️ Πρόσθετες ρυθμίσεις

Εργοστασ. ρυθμίσεις

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Εργοστασ. ρυθμίσεις.



- Μόνο ρυθμίσ προγράμμ.

Γίνεται επαναφορά των αλλαγών στις παραμέτρους του προγράμματος στις εργοστασιακές ρυθμίσεις, με εξαίρεση τα προγράμματα που έχουν δημιουργηθεί από τον ίδιο τον χρήστη.

- Όλες οι ρυθμίσεις

Όλες οι αλλαγές επαναφέρονται στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

- Προβείτε σε μια επιλογή.

Στη συνέχεια, θα ερωτηθείτε αν θέλετε να επαναφέρετε τη ρύθμιση (Ναι) ή να ακυρώσετε τη διαδικασία (Όχι).

Νομικές πληροφορίες

Στο μενού αυτό περιλαμβάνονται νομικές πληροφορίες, όπως στοιχεία έκδοσης, πληροφορίες σχετικά με την προστασία δεδομένων καθώς όροι χρήσης.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.



⚙️ Πρόσθετες ρυθμίσεις

Νομικές πληροφορίες

Οι πληροφορίες εμφανίζονται στην οθόνη. Δεν μπορούν να γίνουν ρυθμίσεις.

- Βγείτε από το μενού με OK.

Καταγραφή δεδομένων διεργασίας

Οι διαδικασίες καθαρισμού-απολύμανσης καταγράφονται ανά κύκλο. Καταγράφεται κάθε φορά μια αντιπαραβολή ονομαστικών και πραγματικών τιμών.

Κατά τη διάρκεια των κύκλων του προγράμματος καταγράφονται τα ακόλουθα δεδομένα:

- Τύπος και σειριακός αριθμός συσκευής
- Ημερομηνία
- Πρόγραμμα
- Ώρα έναρξης
- Αριθμός παρτίδας
- Μπλοκ πλύσης
- Σύστημα δοσομέτρησης με θερμοκρασία δοσομέτρησης και ενδεχ. ονομαστική ποσότητα δοσολογίας
- Ονομαστικές τιμές για θερμοκρασία και χρόνο διατήρησης
- Ελάχιστη και μέγιστη θερμοκρασία κατά τον χρόνο διατήρησης
- Αποτέλεσμα της μέτρησης πίεσης πλύσης
- Μηνύματα βλάβης
- Ώρα λήξης προγράμματος
- Μηνύματα συστήματος, όπως π.χ. έλλειψη αλατιού

Αποθήκευση

Έως και 20 πρωτόκολλα φορτίου είναι διαθέσιμα σε εσωτερική μνήμη της συσκευής με προστασία από διακοπή ρεύματος. Σε περίπτωση π.χ. προβλημάτων δικτύου ή εκτυπωτή τα πρωτόκολλα αυτά μπορούν να εξαχθούν εκ των υστέρων. Αν η μνήμη είναι πλήρης, αντικαθίσταται κάθε φορά το παλιότερο πρωτόκολλο.

Επιπλέον αποθηκεύονται ακατέργαστα δεδομένα για μια γραφική έξοδο των δεδομένων επεξεργασίας από την εκάστοτε τελευταία εκτέλεση προγράμματος. Αυτά μπορούν να μετατραπούν σε γραφικές αναπαραστάσεις από εξωτερικές εφαρμογές ή άλλα συστήματα λογισμικού τεκμηρίωσης. Οι γραφικές απεικονίσεις στην οθόνη ή μια έξοδος σε απευθείας συνδεδεμένο εκτυπωτή δεν είναι δυνατές. Δεν προσφέρεται αποθήκευση γραφικών πληροφοριών με προστασία από διακοπή ρεύματος.

Προσθήκη αριθμού παρτίδας

Το Service της Miele έχει τη δυνατότητα να προσθέτει διαδοχικούς αριθμούς παρτίδας, π.χ. σε περίπτωση ενημερώσεων λογισμικού ή αντικατάστασης του συστήματος ελέγχου του μηχανήματος.

Συντήρηση

Περιοδικές εργασίες συντήρησης πρέπει να πραγματοποιούνται **μετά από 1000 ώρες λειτουργίας ή το αργότερο κάθε 12 μήνες** από το Miele Service ή από κατάλληλα εξειδικευμένο τεχνικό.

Στη συντήρηση περιλαμβάνονται τα ακόλουθα σημεία και έλεγχοι λειτουργίας:

- αντικατάσταση φθιρόμενων εξαρτημάτων
- έλεγχος ηλεκτρικής ασφάλειας σύμφωνα με εθνικές προδιαγραφές (π.χ. VDE 0701, VDE 0702)
- μηχανισμός πόρτας και φλάντζα πόρτας
- σπειρωτοί σύνδεσμοι και συνδέσεις στον χώρο πλύσης
- παροχή και εκροή νερού
- εσωτερικά και εξωτερικά συστήματα δοσομέτρησης
- βραχίονες ψεκασμού
- σετ φίλτρων
- λεκάνη συλλογής με αντλία εκροής και βαλβίδα αντεπιστροφής
- όλα τα συρόμενα κάνιστρα, τα απλά κάνιστρα, οι μονάδες και τα ένθετα
- μηχανισμός πλύσης/πίεση πλύσης
- οπτικός έλεγχος και έλεγχος λειτουργίας των εξαρτημάτων
- μια θερμοηλεκτρική μέτρηση (προαιρετικά κατόπιν αιτήματος)
- ένας έλεγχος στεγανότητας
- όλα τα σχετικά με την ασφάλεια συστήματα μέτρησης
- οι διατάξεις ασφαλείας

Το εξωτερικό λογισμικό τεκμηρίωσης και τα δίκτυα του υπολογιστή δεν ελέγχονται από το Miele Service.

Έλεγχος ρουτίνας

Καθημερινά πριν από την έναρξη των εργασιών πρέπει να εκτελούνται έλεγχοι ρουτίνας από τον ιδιοκτήτη.

Πρέπει να ελεγχθούν τα παρακάτω στοιχεία:

- Φίλτρα στον χώρο πλύσης
- Βραχίονες εκτόξευσης της συσκευής και οι βραχίονες πλύσης των βάσεων φόρτωσης
- Χώρος πλύσης και η φλάντζα πόρτας
- Συστήματα δοσομέτρησης
- Βάσεις φόρτωσης, π.χ. καλάθια, μονάδες και ένθετα, καθώς και τυχόν υπάρχουσες συσκευές πλύσης

Καθαρισμός των φίλτρων στον κάδο

⚠ Ζημιές λόγω βουλωμένων διαδρομών νερού.

Αν δεν έχουν τοποθετηθεί τα φίλτρα, φτάνουν σωματίδια ρύπων στο κύκλωμα νερού της αυτόματης συσκευής καθαρισμού. Τα σωματίδια ρύπων μπορεί να φράξουν τα ακροφύσια και τις βαλβίδες.

Ξεκινήστε ένα πρόγραμμα, μόνο αφού τοποθετηθούν τα φίλτρα.

Ελέγξτε τη σωστή έδραση των φίλτρων, όταν επανατοποθετείτε τα φίλτρα μετά τον καθαρισμό.

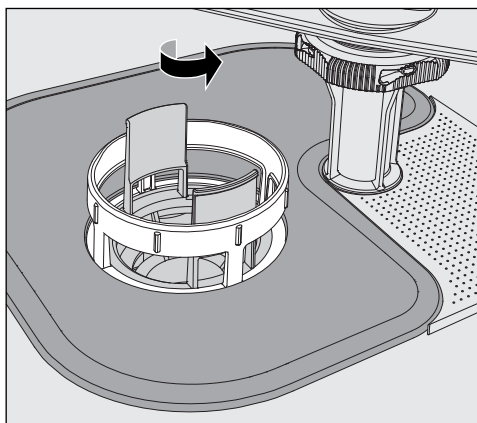
Τα φίλτρα στη βάση του χώρου πλύσης εμποδίζουν τους μεγάλους ρύπους να φτάσουν στο σύστημα ανακύκλωσης. Τα φίλτρα μπορεί να βουλώσουν από τους ρύπους. Για τον λόγο αυτό τα φίλτρα πρέπει να ελέγχονται καθημερινά και, αν χρειάζεται, να καθαρίζονται.

Αφαίρεση και καθαρισμός φίλτρων

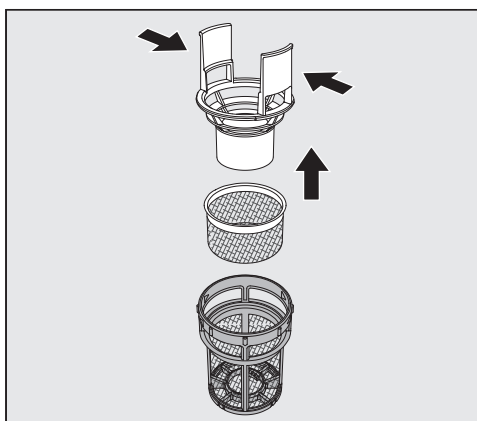
⚠ Κίνδυνος τραυματισμού από αιχμηρά και μυτερά αντικείμενα.

Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από αιχμηρά και μυτερά αντικείμενα που συγκρατούνται από τα φίλτρα, όπως θραύσματα γυαλιού, βελόνες κ.λπ. Ειδικά τα μικρά θραύσματα γυαλιού δεν είναι πάντα άμεσα αναγνωρίσιμα από το φίλτρο.

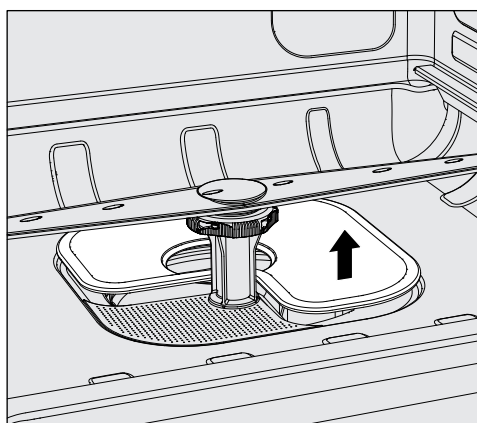
Αφαιρέστε και καθαρίστε προσεκτικά τα φίλτρα.



- Βιδώστε το μικροφίλτρο προς την κατεύθυνση του βέλους και αφαιρέστε το μαζί με το χοντρό φίλτρο.



- Πιέστε προς τα μέσα τα στηρίγματα λαβής και αφαιρέστε το χοντρό φίλτρο τραβώντας το προς τα πάνω.
- Αφαιρέστε το ελεύθερο, λεπτό φίλτρο που υπάρχει μεταξύ του χοντρού φίλτρου και του μικροφίλτρου.



- Τελευταίο αφαιρέστε το επίπεδο φίλτρο.
- Καθαρίστε τα φίλτρα.
- Επανατοποθετήστε το σετ φίλτρων με την αντίστροφη σειρά.
 - Το επίπεδο φίλτρο πρέπει να εφάπτεται στον πυθμένα του χώρου πλύσης.
 - Το χοντρό φίλτρο πρέπει να κουμπώνει σταθερά στο μικροφίλτρο.
 - Το μικροφίλτρο να είναι σφικτά βιδωμένο μέχρι το τέρμα.

Έλεγχος και καθαρισμός βραχιόνων

Μπορεί να προκύψει τα ακροφύσια και οι βραχίονες πλύσης να βουλώσουν, ειδικά αν τα φίλτρα στον χώρο πλύσης δεν έχουν ασφαλίσει σωστά, και συνεπώς να καταλήξουν μεγάλα σωματίδια ρύπων στο κύκλωμα του νερού πλύσης.

Για τον λόγο αυτό οι βραχίονες πλύσης πρέπει να ελέγχονται καθημερινά με οπτικό έλεγχο για τυχόν ρύπους.

- Για τον σκοπό αυτό αφαιρέστε τα συρόμενα κάνιστρα ή τα καλάθια.
- Ελέγξτε με οπτικό έλεγχο τους βραχίονες πλύσης για ρύπους και βουλωμένα ακροφύσια.
- Ελέγξτε επίσης αν οι βραχίονες πλύσης περιστρέφονται εύκολα.

⚠ Βραχίονες πλύσης που κινούνται δύσκολα ή έχουν μπλοκάρει δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται.

Σε αυτές τις περιπτώσεις απευθυνθείτε στο Miele Service.

Καθαρισμός βραχιόνων πλύσης

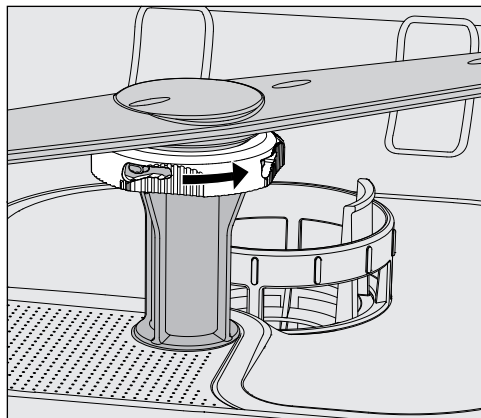
Για τον καθαρισμό, οι βραχίονες πλύσης της συσκευής καθώς και τα συρόμενα κάνιστρα και τα καλάθια πρέπει να αποσυναρμολογούνται ως εξής:

- Αφαιρέστε το συρόμενο κάνιστρο ή τα καλάθια από τη συσκευή.

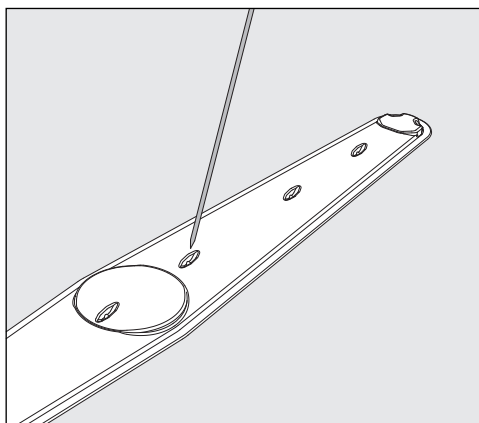
Ο άνω βραχίονας πλύσης της συσκευής συνδέεται με βύσμα.

- Αφαιρέστε τον άνω βραχίονα πλύσης της συσκευής τραβώντας τον προς τα κάτω.

Ο κάτω βραχίονας πλύσης της συσκευής και οι βραχίονες πλύσης των βάσεων φόρτωσης στερεώνονται με κλείστρα μπαγιονέτ.



- Χαλαρώστε τα ρικνωτά κλείστρα μπαγιονέτ, γυρίζοντάς τα μέχρι τέρμα προς την κατεύθυνση του βέλους.
- Στη συνέχεια, μπορείτε να τραβήξετε τους βραχίονες πλύσης προς τα πάνω ή προς τα κάτω.



- Πιέστε τους ρύπους με ένα αιχμηρό αντικείμενο προς τα μέσα στον βραχίονα πλύσης.
- Ξεπλύνετε στη συνέχεια τον βραχίονα πλύσης καλά κάτω από τρεχούμενο νερό.

⚠ Στους μαγνήτες των βραχιόνων πλύσης δεν πρέπει να μαγκώνει κανένα μεταλλικό αντικείμενο ή μέρος των σκευών προς πλύση. Αν έχουν κολλήσει μεταλλικά αντικείμενα, μπορεί να μετρηθεί λάθος τιμή για την ταχύτητα περιστροφής του βραχίονα πλύσης. Αφαιρέστε όλα τα μεταλλικά αντικείμενα από τους μαγνήτες.

- Ελέγξτε τα έδρανα των βραχιόνων πλύσης για ορατή φθορά.

Αν διαπιστωθούν ορατά σημάδια φθοράς στα έδρανα, μπορεί μακροπρόθεσμα να επηρεαστεί η λειτουργία των βραχιόνων πλύσης. Σε αυτές τις περιπτώσεις απευθυνθείτε στο Miele Service.

- Τοποθετήστε και πάλι τους βραχίονες πλύσης στη θέση τους μετά τον καθαρισμό.
- Ελέγξτε μετά τη συναρμολόγηση, αν οι βραχίονες πλύσης περιστρέφονται εύκολα.

Οι βραχίονες πλύσης των βάσεων φόρτωσης φέρουν σήμανση με έναν αριθμό που είναι επίσης χαραγμένος στους σωλήνες παροχής νερού στην περιοχή των κλείστρων μπαγιονέτ, π.χ. 03. Κατά την τοποθέτηση, βεβαιωθείτε ότι οι αριθμοί στους βραχίονες πλύσης συμπίπτουν με τους αριθμούς στους σωλήνες παροχής νερού.

Καθαρισμός της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης

⚠ Η συσκευή και ο χώρος γύρω από αυτήν δεν επιτρέπεται να ψεκάζονται με νερό, για να καθαρίσουν, π.χ. με λάστιχο ποτίσματος ή με συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης.

⚠ Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά που περιέχουν χλωριούχο αμμώνιο, καθώς και νιτρικό διάλυμα ή διάλυμα συνθετικής ρητίνης για τις ανοξείδωτες επιφάνειες!
Αυτά τα υλικά μπορεί να καταστρέψουν τις επιφάνειες

Χρησιμοποιείτε για απολύμανση των καθαρισμένων επιφανειών ένα συνιστώμενο από τον κατασκευαστή και εγκεκριμένο απολυμαντικό, π.χ. έναν παράγοντα με βάση την αλκοόλη με μέγιστη περιεκτικότητα σε αλκοόλη 70%.

Καθαρισμός πίνακα ελέγχου

⚠ Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά απορρυπαντικά ούτε καθαριστικά γενικής χρήσης για να καθαρίσετε τον πίνακα ελέγχου!
Λόγω της χημικής σύνθεσής τους μπορεί να προκληθούν ζημιές ή να καταστραφούν οι γυάλινες και πλαστικές επιφάνειες καθώς και στα τυπωμένα πλήκτρα χειρισμού.

- Καθαρίζετε τον πίνακα ελέγχου με ένα νωπό πανί και υγρό για τα πιάτα ή με ένα μαλακό καθαριστικό για ανοξείδωτες επιφάνειες.
- Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τα καθαριστικά γυαλιού ή πλαστικού που διατίθενται στο εμπόριο για να καθαρίσετε την οθόνη και το πλαστικό κάτω μέρος.

Καθαρισμός πόρτας και της φλάντζας της

- Καθαρίζετε τακτικά με ένα υγρό πανί τη φλάντζα πόρτας, για να απομακρύνετε τυχόν ρύπους.
Φροντίστε για την αντικατάσταση των φλαντζών πόρτας που έχουν υποστεί ζημιά ή δεν είναι στεγανές από το Miele Service.
- Αφαιρέστε τυχόν ρύπους από τα πλαϊνά και τους μεντεσέδες της πόρτας.
- Καθαρίζετε τακτικά το αυλάκι στο έλασμα σοβατεπί κάτω από την πόρτα με ένα υγρό πανί.

Καθαρισμός χώρου πλύσης

Ο χώρος πλύσης είναι σε μεγάλο βαθμό αυτοκαθαριζόμενος. Αν ωστόσο σχηματιστούν επικαθίσεις, απευθυνθείτε στο Miele Service.

Καθαρισμός πρόσωσης της συσκευής

- Καθαρίστε την ανοξείδωτη επιφάνεια με ένα υγρό πανί και υγρό πιάτων ή ένα μη διαβρωτικό καθαριστικό ειδικό για ανοξείδωτα.

Προστασία από νέα επικαθίση ρύπων

- Για να αποφύγετε να ξαναλερωθούν γρήγορα οι ανοξείδωτες επιφάνειες, π.χ. από δακτυλικά αποτυπώματα, μπορείτε στη συνέχεια να χρησιμοποιείτε ένα ειδικό προϊόν περιποίησης ανοξείδωτων επιφανειών.

Ελέγξτε τη βάση φόρτωσης

Για να διασφαλιστεί η λειτουργία των βάσεων φόρτωσης, πρέπει να ελέγχονται καθημερινά.

Πρέπει να ελεγχθούν τα παρακάτω:

- Στην περίπτωση βάσεων φόρτωσης με τροχούς, είναι οι τροχοί σε άριστη κατάσταση και σταθερά συνδεδεμένοι με τη βάση φόρτωσης;
- Τα στόμια σύνδεσης νερού είναι στη θέση τους και χωρίς ζημιές;
- Έχουν ρυθμιστεί στο σωστό ύψος τα στόμια σύνδεσης νερού ρυθμιζόμενου ύψους και έχουν συναρμολογηθεί σταθερά;
- Είναι όλα τα ακροφύσια, τα χιτώνια έκπλυσης και οι προσαρμογείς σωλήνων σταθερά συνδεδεμένα με τη βάση φόρτωσης;
- Είναι η διέλευση από όλα τα ακροφύσια, τις θήκες πλύσης και τους αντάπτορες σωλήνων για το νερό πλύσης ελεύθερη;
- Εφαρμόζουν τα καπάκια και τα σφραγιστικά πώματα σταθερά στις θήκες πλύσης;
- Υπάρχουν σε όλες τις μονάδες και τις ράβδους εκτοξευτήρων τα τερματικά καπάκια και έχουν ασφαλίσει καλά;
- Λειτουργούν σωστά τα καπάκια σφράγισης στις συνδέσεις νερού που υπάρχουν στις βάσεις φόρτωσης;

αν υπάρχουν:

- Περιστρέφονται ελεύθερα οι βραχίονες πλύσης;
- Μήπως υπάρχουν σημεία εμπλοκής στα ακροφύσια των βραχιόνων πλύσης, βλ.  «Καθαρισμός βραχιόνων πλύσης»;
- Υπάρχουν στους ενσωματωμένους μαγνήτες στους βραχίονες πλύσης κολλημένα μεταλλικά αντικείμενα;

Βοήθεια σε περίπτωση βλάβης

Η επισκόπηση που ακολουθεί θα σας βοηθήσει να εντοπίσετε την αιτία μιας βλάβης και να τη διορθώσετε. Έχετε όμως πάντα υπόψη ότι:

⚠ Κίνδυνος λόγω ακατάλληλων επισκευών.

Λόγω λανθασμένων επισκευών μπορεί να προκύψουν σημαντικοί κίνδυνοι για τον χρήστη. Οι επισκευές μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από το Service Miele ή από έναν ειδικό τεχνίτη.

Για να αποφύγετε μια άσκοπη κλήση του Miele Service θα πρέπει, την πρώτη φορά που θα εμφανιστεί μήνυμα σφάλματος, να βεβαιωθείτε ότι αυτό το σφάλμα δεν έχει προκύψει από ενδεχόμενο λανθασμένο χειρισμό.

Τεχνικές βλάβες και μηνύματα

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
Η οθόνη είναι σκοτεινή και όλα τα πλήκτρα με οπίσθιο φωτισμό είναι απενεργοποιημένα.	Η συσκευή καθαρισμού δεν είναι ενεργοποιημένη. ■ Ενεργοποιήστε τη συσκευή καθαρισμού με το πλήκτρο ON/OFF  .
	Οι ασφάλειες έχουν ενεργοποιηθεί. ■ Λάβετε υπόψη την ελάχιστη ισχύ ασφάλειας που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου. ■ Ενεργοποιήστε και πάλι τις ασφάλειες. ■ Σε περίπτωση επαναλαμβανόμενης ενεργοποίησης των ασφαλειών ειδοποιήστε το Service της Miele.
	Το βύσμα δεν είναι στην πρίζα. ■ Τοποθετήστε το βύσμα στην πρίζα.
Η συσκευή καθαρισμού έχει απενεργοποιηθεί.	Καμία βλάβη! Η λειτουργία κατάστασης αναμονής/απενεργοποίησης απενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή μετά από έναν προκαθορισμένο χρόνο αναμονής για εξοικονόμηση ενέργειας. ■ Ενεργοποιήστε τη συσκευή καθαρισμού με το πλήκτρο ON/OFF  .
Η οθόνη είναι σκοτεινή και το πλήκτρο Έναρξη/Διακοπή αναβοσβήνει.	Καμία βλάβη! Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού βρίσκεται σε ετοιμότητα λειτουργίας. ■ Πατήστε το πλήκτρο Έναρξη/Διακοπή για να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή καθαρισμού.
Διακοπή ρεύματος κατά τη λειτουργία	Αν κατά την εκτέλεση προγράμματος προκληθεί προσωρινή διακοπή ρεύματος, δεν απαιτείται η λήψη ιδιαίτερων μέτρων. Το πρόγραμμα συνεχίζεται μετά από τη διακοπή. Αν κατά τη διάρκεια της διακοπής ρεύματος η θερμοκρασία στον χώρο πλύσης πέσει κάτω από την ελάχιστη τιμή που είναι απαραίτητη για το μπλοκ προγράμματος, το μπλοκ προγράμματος επαναλαμβάνεται.
Ένα πρόγραμμα έχει λήξει, αλλά η συσκευή καθαρισμού δεν έχει ξεπλυθεί.	Καμία βλάβη! Ενεργοποιείται η λειτουργία επίδειξης για την προσομοίωση διεργασιών και εκτέλεσης προγραμμάτων στην οθόνη. ■ Απενεργοποιήστε τη λειτουργία επίδειξης, βλ. ► Εκθεσιακή ρύθμιση.

Συντήρηση και έλεγχοι

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
Επόμενη συντήρηση στις: ή σε ώρες λειτουργίας	Καμία βλάβη! Το Service της Miele έχει αποθηκεύσει μια σύσταση για το επόμενο ραντεβού συντήρησης. ■ Κανονίστε ένα ραντεβού με το Service Miele ή αναθέστε τη συντήρηση σε ειδικά καταρτισμένο προσωπικό.

Δοσολογία / Συστήματα δοσομέτρησης

 Προσοχή κατά τη χρήση χημικών υλικών επεξεργασίας!
Για όλα τα χημικά υλικά επεξεργασίας πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι υποδείξεις ασφαλείας και τα δελτία δεδομένων ασφαλείας των κατασκευαστών.

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
Αλλαγή δοχείου	Κατά τη διάρκεια μιας εκτέλεσης προγράμματος, μετρήθηκε χαμηλή στάθμη πλήρωσης σε ένα δοχείο για υγρά χημικά υλικά καθαρισμού. ■ Αντικαταστήστε το άδειο δοχείο με ένα γεμάτο.
Γεμίστε δοσομετρητή	Καμία βλάβη! Ένα σύστημα δοσομέτρησης γεμίζει αυτόματα Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η διαδικασία.
Το γέμισμα δοσομετρητή διακόπηκε	Η πλήρωση του συστήματος δοσομέτρησης διακόπηκε επειδή μετρήθηκε πολύ μικρή ροή. Ενδεχομένως να έχει λυγίσει ο σωλήνας δοσομέτρησης ή έχει βουλώσει ο σωλήνας αναρρόφησης. ■ Ελέγξτε τον σωλήνα δοσομέτρησης για τσακίσεις και για μη στεγανά σημεία. Τοποθετήστε τον σωλήνα δοσομέτρησης κατά τέτοιο τρόπο, ώστε αυτός να μην μπορεί να τσακίσει. ■ Ελέγξτε το άνοιγμα αναρρόφησης του σωλήνα αναρρόφησης για πιθανά σημεία που έχουν βουλώσει και αφαιρέστε τα. ■ Ξεκινήστε τη διαδικασία ξανά. Αν εντοπίσετε μη στεγανά σημεία στον σωλήνα δοσομέτρησης ή βλάβη στον σωλήνα αναρρόφησης, ειδοποιήστε το Service της Miele.

Τα χημικά υλικά καθαρισμού με υψηλό ιξώδες (παχύρρευστα) μπορεί να επηρεάσουν την επιτήρηση δοσομέτρησης και να οδηγήσουν σε μη ακριβείς μετρήσεις. Απευθυνθείτε σε αυτή την περίπτωση στο Service της Miele και ρωτήστε για τα απαραίτητα μέτρα.

Έλλειψη αλατιού / Αποσκληρυντής

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
Προσθέστε αλάτι - η συσκευή σύντομα θα κλειδώσει.	Το απόθεμα αλατιού στον αποσκληρυντή νερού έχει εξαντληθεί. Δεν είναι πλέον δυνατή η αναγέννηση. Στην αμέσως επόμενη αναγέννηση η αυτόματη συσκευή καθαρισμού κλειδώνει για περαιτέρω εφαρμογές. ■ Προσθέστε αλάτι.
F561 κλείδωμα συσκευής έλλειψη αλατιού: συμπληρώστε αλάτι αναγέννησης. Μετά από μερικά δευτερόλεπτα η συσκευή ξεκλειδώνει. Στη συνέχεια ξεκινήστε το πρόγραμμα «Ξέβγαλμα με κρύο νερό».	Ο αποσκληρυντής μπορεί να μην αναγεννηθεί εξαιτίας της έλλειψης αλατιού. Η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης κλειδώνει για περαιτέρω εφαρμογές. ■ Προσθέστε αλάτι. Λίγη ώρα μετά την πλήρωση του δοχείου αλατιού αποκαθίσταται και πάλι το κλείδωμα. Η αναγέννηση πραγματοποιείται αυτόματα κατά τη διάρκεια της επόμενης εκτέλεσης προγράμματος.
Ασφαλίστε το καπάκι δοχείου αλατιού:	Το δοχείο αλατιού δεν έχει κλείσει σωστά. Κατάλοιπα αλατιού μπλοκάρουν το κλείστρο. ■ Αφαιρέστε όλα τα υπολείμματα αλατιού από την άκρη του ανοίγματος πλήρωσης αλατιού, από το καπάκι και από τη φλάντζα. Ξεβγάλτε τα κατάλοιπα αλατιού, όχι όμως με τρεχούμενο νερό, καθώς το δοχείο τροφοδοσίας μπορεί να ξεχειλίζει. ■ Κλείστε το δοχείο. Το καπάκι του δοχείου αλατιού άνοιξε κατά τη διάρκεια της εκτέλεσης ενός προγράμματος.  Κατά το άνοιγμα της πόρτας μπορεί εξέλθει ατμός και χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης! ■ Ανοίξτε την πόρτα και κλείστε το καπάκι του δοχείου.

Διακοπή με αριθμό βλάβης

Η διακοπή με αριθμό βλάβης, π.χ. Fxxx (όπου xxx ένας οποιοσδήποτε αριθμός), σημαίνει σε ορισμένες περιπτώσεις ότι έχει προκύψει μια σημαντική τεχνική βλάβη.

Σε κάθε διακοπή με αριθμό βλάβης ισχύουν τα εξής:

- Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή καθαρισμού με το πλήκτρο ON/OFF .
- Περιμένετε περίπου 10 δευτερόλεπτα, πριν ενεργοποιήσετε πάλι την αυτόματη συσκευή καθαρισμού με το πλήκτρο ON/OFF .
- Ξεκινήστε ακόμη μία φορά το πρόγραμμα που επιλέχθηκε προηγουμένως.

Αν το μήνυμα βλάβης εμφανιστεί εκ νέου:

- Σημειώστε το μήνυμα βλάβης.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή καθαρισμού με το πλήκτρο ON/OFF .
- Ειδοποιήστε το Miele Service.

Λάβετε επίσης υπόψη τις οδηγίες σχετικά με τους ακόλουθους αριθμούς βλάβης.

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
F433, F438 Μπλοκάρισμα πόρτας	Αντικείμενα στην περιοχή κλεισίματος της πόρτας ή έξω μπροστά από την πόρτα εμποδίζουν το αυτόματο άνοιγμα ή κλείσιμο της πόρτας. ■ Απομακρύνετε όλα τα αντικείμενα μπροστά από την πόρτα της συσκευής καθαρισμού, όπως βαγονέτα ή κιβώτια. ■ Ανοίξτε την πόρτα και αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα που προεξέχουν στην περιοχή κλεισίματος της πόρτας. Για παράδειγμα, οργανώστε τα σκεύη προς πλύση έτσι ώστε να μην προεξέχουν στην περιοχή της πόρτας και αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα που προεξέχουν στην περιοχή της πόρτας από το εξωτερικό, όπως τα κρεμασμένα πανιά. ■ Απενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή καθαρισμού και επανενεργοποιήστε την.
F511 Αντλία δοσομέτρησης	Τεχνική βλάβη στην αντλία δοσομέτρησης. ■ Ειδοποιήστε το Miele Service.

Ανεπαρκής καθαρισμός και διάβρωση

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
Στα ιατροτεχνολογικά εργαλεία παραμένουν λευκές επικαθίσεις.	Ο αποσκληρυντής έχει ρυθμιστεί πολύ χαμηλά. ■ Προγραμματίστε τον αποσκληρυντή στην αντίστοιχη σκληρότητα νερού.
	Το αλάτι στο δοχείο έχει καταναλωθεί. ■ Προσθέστε αλάτι πλυντηρίου.
	Η ποιότητα του νερού για το πρόσθετο ξέβγαλμα δεν ήταν επαρκής. ■ Χρησιμοποιείτε νερό με χαμηλή αγωγιμότητα. ■ Αν η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης είναι συνδεδεμένη με ένα φυσίγγιο VE, τότε ελέγξτε την κατάσταση του και αντικαταστήστε το εφόσον απαιτείται.
	Το νερό που εισέρχεται μέσω της σύνδεσης απιονισμένου νερού δεν είναι αρκετά αφαλατωμένο. ■ Ελέγξτε τους προϋπάρχοντες αποσκληρυντές. Εφόσον απαιτείται πρέπει να αντικατασταθεί το φυσίγγιο αφαίρεσης αλάτων του Aqua Purificator.
Τα σκεύη προς πλύση έχουν λεκέδες.	Το δοχείο τροφοδοσίας για λαμπρυντικό είναι άδειο. ■ Γεμίστε το δοχείο τροφοδοσίας.
	Η πυκνότητα λαμπρυντικού έχει ρυθμιστεί πολύ χαμηλά. ■ Ενημερώστε το Service της Miele και ζητήστε την προσαρμογή της πυκνότητας δοσολογίας.
Το αποτέλεσμα καθαρισμού είναι ελλιπές.	Οι βάσεις φόρτωσης δεν προορίζονταν για τα σκεύη προς πλύση. ■ Επιλέξτε τις βάσεις φόρτωσης ανάλογα με τις απαιτήσεις της εργασίας.
	Οι βάσεις φόρτωσης υπερφορτώθηκαν ή τοποθετήθηκε λανθασμένα το φορτίο. ■ Οργανώστε σωστά τα σκεύη προς πλύση. Ακολουθήστε τις υποδείξεις στις οδηγίες χρήσης. ■ Αποφύγετε την υπερφόρτωση των βάσεων φόρτωσης.
	Το πρόγραμμα καθαρισμού-απολύμανσης δεν ήταν κατάλληλο για τον βαθμό λερώματος. ■ Επιλέγετε ένα κατάλληλο πρόγραμμα. Ή ■ Αλλάξτε τις παραμέτρους του προγράμματος ανάλογα με την εργασία σας.
	Οι ρύποι έχουν στεγνώσει στα σκεύη προς πλύση εδώ και πολύ καιρό. ■ Δεν πρέπει να μεσολαβούν περισσότερες από 6 ώρες μεταξύ του λερώματος και του καθαρισμού-απολύμανσης της συσκευής.
	Ένας βραχίονας πλύσης εμποδίζεται.

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
	■ Κατά την τοποθέτηση των σκευών προς πλύση προσέχετε, ώστε κανένα σκεύος προς πλύση να μην εμποδίζει τους βραχιόνες πλύσης.
	Τα ακροφύσια των βραχιόνων πλύσης είναι βουλωμένα. ■ Ελέγξτε τα ακροφύσια και καθαρίστε τα εάν είναι απαραίτητο.
	Τα φίλτρα στο χώρο πλύσης είναι λερωμένα ή δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά. ■ Ελέγξτε τα φίλτρα και καθαρίστε τα εάν χρειάζεται.
	Οι βάσεις φόρτωσης δεν είχαν συνδεθεί σωστά στη ζεύξη νερού. ■ Ελέγξτε την προσαρμογή.
Ιατροτεχνολογικά εργαλεία από γυαλί παρουσιάζουν διάβρωση (διάβρωση γυαλιού).	Τα ιατροτεχνολογικά εργαλεία δεν είναι κατάλληλα για μηχανικό καθαρισμό. ■ Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά ιατροτεχνολογικά εργαλεία, για τα οποία δηλώνεται από τον κατασκευαστή ότι μπορούν να καθαριστούν μηχανικά.
	Κατά τη διεξαγωγή του προγράμματος δεν έλαβε χώρα καμία ουδετεροποίηση. ■ Ελέγξτε τη στάθμη του δοχείου και εξαερώστε εφόσον απαιτείται το σύστημα δοσομέτρησης.
	Η θερμοκρασία καθαρισμού ήταν πολύ υψηλή. ■ Επιλέξτε ένα άλλο πρόγραμμα. ή ■ Μειώστε τη θερμοκρασία καθαρισμού.
	Χρήση δυνατών αλκαλικών απορρυπαντικών. ■ Χρησιμοποιήστε ένα ήπιο καθαριστικό. ή ■ Μειώστε τη συγκέντρωση απορρυπαντικού.

Βοήθεια σε περίπτωση βλάβης

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
Ιατροτεχνολογικά εργαλεία από ανοξείδωτο ατσάλι παρουσιάζουν διάβρωση.	Η ποιότητα του ανοξείδωτου ατσαλιού είναι ακατάλληλη για το μηχανικό καθαρισμό. ■ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά ιατροτεχνολογικά εργαλεία από ανοξείδωτο ατσάλι υψηλής ποιότητας και λάβετε υπόψη τις οδηγίες των κατασκευαστών ιατροτεχνολογικών εργαλείων για το μηχανικό καθαρισμό.
	Η περιεκτικότητα χλωρίου του νερού είναι πολύ υψηλή. ■ Εκτελέστε μία ανάλυση νερού. Κατά περίπτωση απαιτείται μία σύνδεση σε μία εξωτερική μονάδα καθαρισμού νερού και η χρήση απιοντισμένου νερού.
	Κατά τη διεξαγωγή του προγράμματος δεν έλαβε χώρα καμία ουδετεροποίηση. ■ Ελέγξτε τη στάθμη του δοχείου και εξαερώστε εφόσον απαιτείται το σύστημα δοσομέτρησης.
	Στον κάδο έχει δημιουργηθεί επιφανειακή οξείδωση ή εξωτερική σκουριά, π.χ. λόγω υψηλής περιεκτικότητας σιδήρου στο νερό ή σκουριασμένων ιατροτεχνολογικών εργαλείων στη διαδικασία καθαρισμού. ■ Ελέγξτε την υδραυλική εγκατάσταση. ■ Αφαιρέστε σκουριασμένα ιατροτεχνολογικά εργαλεία.

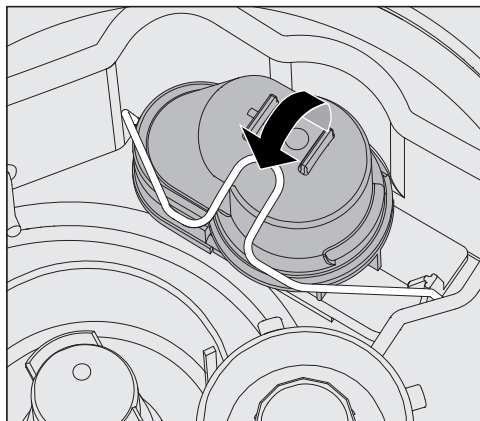
Θόρυβοι

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
Ακούτε θόρυβο χτυπημάτων στον κάδο.	Ένας ή περισσότεροι βραχίονες χτυπούν στα ιατροτεχνολογικά εργαλεία ■ Διακόψτε το πρόγραμμα. Προσέξτε ταυτόχρονα τις υποδείξεις στο κεφάλαιο «Διακοπή προγράμματος». ■ Ταξινομήστε τα ιατροτεχνολογικά εργαλεία κατά τέτοιο τρόπο ώστε να μην προσκρούουν στους βραχίονες. ■ Ελέγχετε, αν οι βραχίονες περιστρέφονται ελεύθερα. ■ Να ξεκινήσετε εκ νέου το πρόγραμμα.
Ακούτε τα σκεύη να αναταράζονται.	Τα ιατροτεχνολογικά εργαλεία μετακινούνται μέσα στον κάδο. ■ Διακόψτε το πρόγραμμα. Προσέξτε ταυτόχρονα τις υποδείξεις στο κεφάλαιο «Διακοπή προγράμματος». ■ Ταξινομήστε τα ιατροτεχνολογικά εργαλεία ώστε να είναι σταθερά. ■ Να ξεκινήσετε εκ νέου το πρόγραμμα.
Στον σωλήνα νερού ακούγονται ήχοι χτυπήματος.	Ο θόρυβος προκαλείται πιθανόν από τον τρόπο τοποθέτησης ή την πολύ μικρή διατομή του σωλήνα νερού στο χώρο εγκατάστασης. Αυτό δεν επηρεάζει τη λειτουργία της αυτόματης συσκευής καθαρισμού. ■ Απευθυνθείτε σε έναν υδραυλικό.

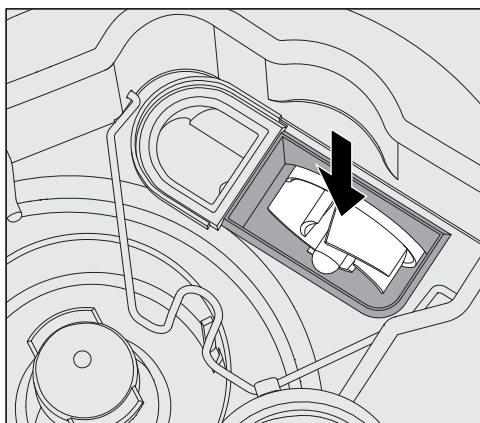
Καθαρισμός αντλίας αποχέτευσης και βαλβίδας αντεπιστροφής

Αν στο τέλος του προγράμματος δεν έχει απαντηθεί εντελώς το νερό από τον κάδο θα μπορούσε να υπάρχει ένα ξένο σώμα που μπλοκάρει την αντλία αποχέτευσης ή τη βαλβίδα αντεπιστροφής.

- Αφαιρείτε το σετ φίλτρων από τον χώρο πλύσης, βλέπε ⓘ «Καθαρισμός των φίλτρων στον χώρο πλύσης».



- Ανοίξτε το άγκιστρο ασφάλισης.
- Αφαιρέστε τη βαλβίδα αντεπιστροφής προς τα πάνω και ξεπλύνετε την καλά κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Το άνοιγμα εξαερισμού στην εξωτερική πλευρά της βαλβίδας αντεπιστροφής (ορατό μόνο όταν είναι ξεμονταρισμένη) δεν επιτρέπεται να είναι μπλοκαρισμένο. Αφαιρείτε τυχόν ακαθαρσίες με ένα αιχμηρό αντικείμενο.



Κάτω από τη βαλβίδα αντεπιστροφής βρίσκεται η πτερωτή της αντλίας αποχέτευσης.

- Ελέγχετε πριν από την τοποθέτηση της βαλβίδας αντεπιστροφής, αν ενδεχομένως ξένα σώματα μπλοκάρουν την πτερωτή.
- Επανατοποθετήστε τη βαλβίδα αντεπιστροφής προσεκτικά και ασφαλίστε τη με το άγκιστρο ασφάλισης.

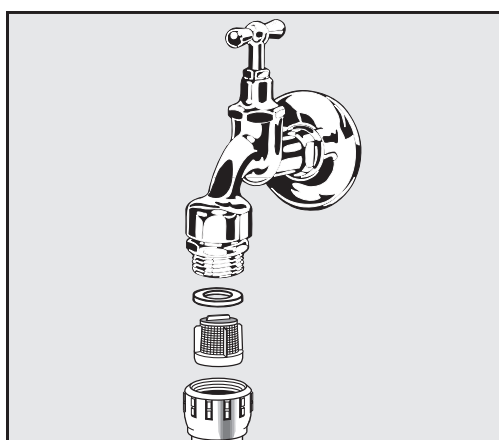
Καθαρισμός φίλτρων στην παροχή νερού

Για την προστασία της βαλβίδας στην είσοδο του νερού υπάρχουν στο ρακόρ του σωλήνα φίλτρα. Αν αυτά είναι βρώμικα, πρέπει να τα καθαρίσετε, γιατί διαφορετικά τρέχει πολύ λίγο νερό στον κάδο.

⚠ Στο πλαστικό κουτί, στη σύνδεση παροχής νερού, υπάρχει ένα ηλεκτρικό εξάρτημα. Για τον λόγο αυτόν δεν επιτρέπεται να το βουτάτε σε νερό.

Για τον καθαρισμό του φίλτρου

- Αποσυνδέστε τη συσκευή καθαρισμού από το ηλεκτρικό δίκτυο, θέτοντας την εκτός λειτουργίας, στη συνέχεια βγάλτε το φιν από την πρίζα ή αφαιρέστε εντελώς τη βιδωτή ασφάλεια ή απενεργοποιήστε την.
- Κλείστε τη βαλβίδα απομόνωσης.
- Ξεβιδώστε τη βαλβίδα παροχής νερού.



- Αφαιρέστε τη ροδέλα στεγανοποίησης από τον σπειρωτό σύνδεσμο.
- Αφαιρέστε το φίλτρο με ένα μυτοσίμπιδο.
- Καθαρίστε ή, αν χρειαστεί, αντικαταστήστε το φίλτρο.
- Επανατοποθετήστε το φίλτρο και τη φλάντζα, ελέγχοντας ταυτόχρονα τη σωστή τοποθέτησή τους!
- Βιδώστε τη βαλβίδα παροχής νερού στη βαλβίδα απομόνωσης. Κατά το βίδωμα προσέξτε ώστε το βιδωτό σπείρωμα να μην βιδωθεί λοξά.
- Ανοίξτε τη βαλβίδα απομόνωσης. Αν βγαίνουν νερά, πιθανόν να μην έχετε βιδώσει το ρακόρ αρκετά σφικτά ή να το έχετε βιδώσει λοξά. Ευθυγραμμίστε τη βαλβίδα παροχής νερού και βιδώστε την σφικτά.

Εκ των υστέρων τοποθέτηση φίλτρου μεγάλων διαστάσεων

Αν το νερό περιέχει πολλά αδιάλυτα στο νερό συστατικά, μπορεί να τοποθετηθεί ένα φίλτρο μεγάλων διαστάσεων μεταξύ της βαλβίδας απομόνωσης και του εύκαμπτου σωλήνα παροχής. Μπορείτε να προμηθευτείτε το φίλτρο μεγάλων διαστάσεων μέσω του Miele Service.

Ενημέρωση του Miele Service

 Οι επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από το Miele Service ή εξουσιοδοτημένο τεχνικό. Εξαιτίας λανθασμένων επισκευών μπορεί να προκύψουν σημαντικοί κίνδυνοι για το προσωπικό χειρισμού.

Για να αποφύγετε περιττές κλήσεις στο Miele Service, όταν εμφανίζεται για πρώτη φορά ένα μήνυμα σφάλματος, θα πρέπει να ελέγξετε μόνοι σας αν το σφάλμα αυτό μπορεί να διορθωθεί ακολουθώντας τις υποδείξεις στην ενότητα  «Αντιμετώπιση προβλημάτων».

Αν μετά από αυτές τις υποδείξεις των οδηγιών χρήσης δεν μπορέσετε να αποκαταστήσετε μια βλάβη, απευθυνθείτε στο Service.

Τα στοιχεία επικοινωνίας βρίσκονται στο πίσω μέρος των  οδηγιών χρήσης ή στην αρχική σελίδα Miele, π.χ. στη διεύθυνση www.miele.com/professional.

Εάν είναι εφικτό, παρακαλούμε να έχετε έτοιμες τις ακόλουθες πληροφορίες όταν επικοινωνείτε μαζί μας:

- Μοντέλο και αριθμός συσκευής

Τα δύο αυτά στοιχεία βρίσκονται στην πινακίδα τύπου. Η θέση των πινακίδων τύπου περιγράφεται στην επισκόπηση της συσκευής ή μπορεί να αναζητηθεί μέσω της οθόνης στην ενότητα ►  Πρόσθετες ρυθμίσεις ► Πινακίδα τύπου.

- Μήνυμα σφάλματος και κωδικός σφάλματος από την οθόνη

- Εκδόσεις λογισμικού των εξαρτημάτων συσκευής

Τα στοιχεία αυτά βρίσκονται στην οθόνη στην ενότητα ►  Πρόσθετες ρυθμίσεις ► Έκδοση λογισμικού.

Ρύθμιση και ευθυγράμμιση

Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στο σχέδιο τοποθέτησης. Το σχέδιο τοποθέτησης είναι διαθέσιμο στο διαδίκτυο.

 Κίνδυνος από μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση.

Η μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση μέσω της οθόνης της συσκευής μπορεί να οδηγήσει στην τροποποίηση ρυθμίσεων της αυτόματης συσκευής καθαρισμού, π.χ. των παραμέτρων για την απολύμανση ή τη δοσομέτρηση χημικών υλικών καθαρισμού.

Τοποθετήστε τη συσκευή καθαρισμού σε χώρο με περιορισμένη πρόσβαση. Δώστε τον κωδικό PIN μόνο σε άτομα που εμπιστεύεστε.

 Κίνδυνος τραυματισμού από μεταλλικά μέρη.

Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού/κοψίματος από ορισμένα μεταλλικά μέρη της συσκευής.

Για τον λόγο αυτό φοράτε προστατευτικά γάντια κατά τη μεταφορά και την τοποθέτηση της συσκευής.

 Κίνδυνος τραυματισμού κατά την ανύψωση της συσκευής καθαρισμού.

Λόγω του μεγάλου βάρους τους, τα συστήματα καθαρισμού δεν πρέπει να ανυψώνονται από ένα μόνο άτομο.

Αν είναι εφικτό, τα συστήματα καθαρισμού πρέπει να ανυψώνονται από 2 ή περισσότερα άτομα. Ακολουθήστε τις οδηγίες σχετικά με την επαγγελματική ασφάλεια, π.χ. εξασφαλίστε εργονομική στάση σώματος κατά την ανύψωση.

Χρησιμοποιήστε κατάλληλα βοηθήματα, όπως παλετοφόρα ή καρότσια για μεγαλύτερες αποστάσεις μεταφοράς.

 Ζημιές υλικού κατά τη μεταφορά με παλετοφόρα, καρότσια ή άλλα βοηθήματα μεταφοράς.

Τα ανυψωτικά οχήματα, τα καρότσια ή άλλα βοηθήματα μεταφοράς μπορούν να πιέσουν τα εξαρτήματα στη βάση της συσκευής καθαρισμού και να τα καταστρέψουν.

Για τη μεταφορά με παλετοφόρο, καρότσι ή άλλα βοηθήματα μεταφοράς, η συσκευή καθαρισμού πρέπει να βρίσκεται στην αρχική της συσκευασία ή να τοποθετείται σε σταθερή, συνεχή βάση.

Όταν μεταφέρετε το μηχάνημα με χειροκίνητο καροτσάκι μεταφοράς, μην το σηκώνετε πάνω από το μπροστινό μέρος, καθώς αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στον πίνακα ελέγχου ή στην πόρτα.

 Υλικές ζημιές κατά τη μεταφορά ή την εγκατάσταση.

Μην σηκώνετε τη συσκευή καθαρισμού από μέρη της που προεξέχουν, όπως ο πίνακας ελέγχου, η ανοικτή πόρτα, τα συρτάρια (εάν υπάρχουν), εξαρτήματα στο πίσω μέρος της συσκευής, εύκαμπτοι σωλήνες ή καλώδια. Μπορεί να υποστούν ζημιά ή να σπάσουν.

Για να ανυψώσετε, να τραβήξετε ή να σπρώξετε τη συσκευή καθαρισμού, κρατήστε την από το περίβλημα αν είναι εφικτό.

Παραλλαγές εγκατάστασης

Η συσκευή καθαρισμού είναι κατάλληλη για τις ακόλουθες παραλλαγές εγκατάστασης:

- Τοποθέτηση ως ανεξάρτητη συσκευή.
- Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση:

Η συσκευή καθαρισμού θα πρέπει να τοποθετείται δίπλα σε άλλες συσκευές ή έπιπλα ή σε μια εσοχή εντοιχισμού. Η εσοχή εντοιχισμού πρέπει να έχει πλάτος τουλάχιστον 600 mm και βάθος 598 mm.

- Εντοιχισμός κάτω από πάγκο εργασίας:

Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί κάτω από έναν ενιαίο πάγκο εργασίας ή την επιφάνεια απορροής ενός νεροχύτη. Ο χώρος εντοιχισμού πρέπει να έχει πλάτος τουλάχιστον 600 mm, βάθος 598 mm και ύψος 820 mm.

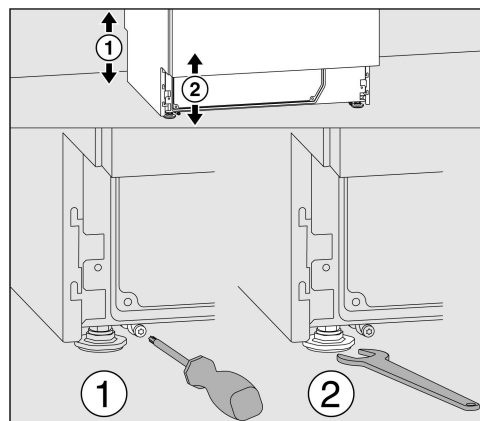
Τα ελεύθερα ή κωνευτά συστήματα καθαρισμού πρέπει να είναι εφοδιασμένα με καπάκια συσκευής.

Ταιριαστά καπάκια διατίθενται από τη Miele.

Αντιστάθμιση ανώμαλων δαπέδων

Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού πρέπει να τοποθετηθεί σταθερά και οριζόντια.

Τα ανώμαλα δάπεδα και το ύψος της συσκευής μπορούν να αντισταθμιστούν με 4 βιδωτά πόδια. Τα ποδαράκια μπορούν να ξεβιδωθούν έως και 60 χιλστ. το ανώτερο.



Τα μπροστινά πόδια της συσκευής μπορούν να ρυθμιστούν με ανοιχτό κλειδί (άνοιγμα κλειδιού 13), τα πίσω με βίδα Torx T20.

Αν δεν τοποθετηθούν οι ράγες ολίσθησης των πίσω ποδιών, τα πόδια της συσκευής μπορούν επίσης να ρυθμιστούν με ανοιχτό κλειδί.

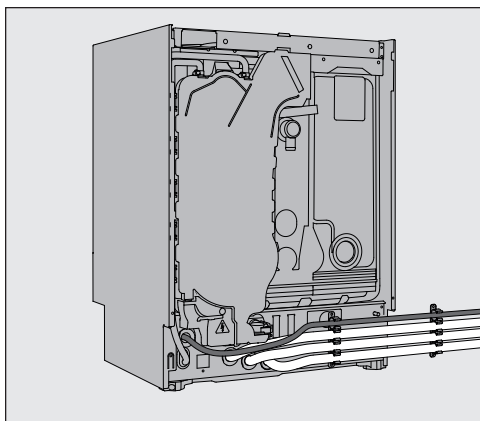
Η ρύθμιση γίνεται προς τα πάνω με περιστροφή δεξιόστροφα, ενώ προς τα κάτω με περιστροφή αριστερόστροφα.

Στήριγμα εύκαμπτου σωλήνα

Με τα στηρίγματα σωλήνων που περιλαμβάνονται στη συσκευασία, τα ηλεκτρικά καλώδια και οι εύκαμπτοι σωλήνες νερού παροχής και απόνευρων μπορούν να τοποθετηθούν με τρόπο που να εξοικονομείται χώρος.

Με τα στηρίγματα σωλήνων εμποδίζεται το τσάκισμα ή η σύνθλιψη τους κατά την τοποθέτηση σε στενές εσοχές.

Η τοποθέτηση του ηλεκτρικού καλωδίου και των εύκαμπτων σωλήνων μπορεί να γίνει κατ' επιλογή και ανάλογα με τη συνθήκη σύνδεσης, αριστερά ή δεξιά.

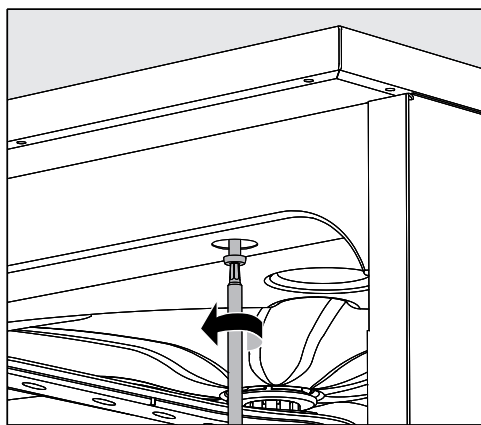


Καπάκι

Τα καπάκια πρέπει να είναι βιδωμένα στη συσκευή καθαρισμού. Η πλευρά με τα σπειρώματα των βιδών στην κάτω πλευρά ανήκει στο μπροστινό μέρος, η πλευρά με τα στηρίγματα για τις βίδες ασφάλισης που προεξέχουν προς τα κάτω στο πίσω μέρος.

Οι οδηγίες εγκατάστασης περιλαμβάνονται στα καπάκια, τα οποία μπορούν να αγοραστούν ξεχωριστά, και πρέπει να τηρούνται.

- Τοποθετήστε το καπάκι στη συσκευή καθαρισμού. Το καπάκι πρέπει να βρίσκεται στο ίδιο επίπεδο.
- Βιδώστε τις δύο βίδες ασφάλισης στο πίσω μέρος της συσκευής.
- Ανοίξτε την πόρτα.



- Αφαιρέστε τα πώματα αριστερά και δεξιά και βιδώστε τις βίδες στερέωσης. Στη συνέχεια, αντικαταστήστε τα πώματα.

Τοποθέτηση κάτω από πάγκο εργασίας

⚠ Ζημιές από νερό συμπύκνωσης.

Όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία, εκπέμπονται ατμοί οι οποίοι μπορεί να καταλύξουν ως συμπύκνωση στα έπιπλα που βρίσκονται κοντά.

Στον περιβάλλοντα χώρο της συσκευής καθαρισμού θα πρέπει να τοποθετούνται έπιπλα κατάλληλα μόνο για τη συγκεκριμένη επαγγελματική χρήση προς αποφυγή του κινδύνου πιθανών ζημιών από τους υδρατμούς.

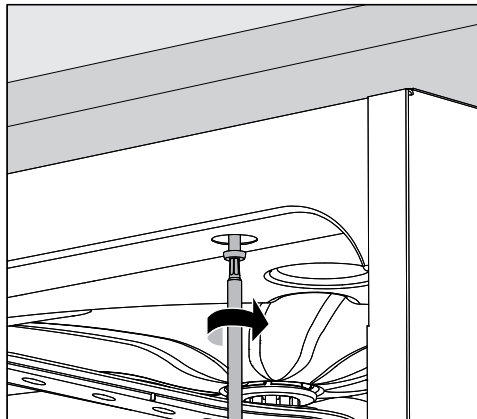
Συμπυκνωτής

Για να αποφευχθεί η πρόκληση ζημιών στον πάγκο εργασίας από τους υδρατμούς πρέπει να κολλήσετε την εσωκλειόμενη προστατευτική μεμβράνη (25 x 58 cm, αυτοκόλλητη) στην περιοχή του συμπυκνωτή ατμών κάτω από τον πάγκο εργασίας.

Βίδωμα στον πάγκο εργασίας

Για τη βελτίωση της σταθερότητας πρέπει να βιδωθεί η συσκευή, αφού την ευθυγραμμίσετε, με τον πάγκο εργασίας.

■ Ανοίξτε την πόρτα.



■ Αφαιρέστε τα πώματα αριστερά και δεξιά. Βιδώστε τη συσκευή στις τρύπες της μπροστινής μετόπης με τον ενιαίο πάγκο εργασίας. Στη συνέχεια, αντικαταστήστε τα πώματα.

Για μια πλευρική σπειρωτή σύνδεση με διπλανά έπιπλα απευθυνθείτε στο Service της Miele.

Αερισμός της αντλίας ανακύκλωσης νερού

⚠ Σε εντοιχισμένες συσκευές καθαρισμού και απολύμανσης δεν επιτρέπεται οι αρμοί με τα διπλανά ντουλάπια να στεγανοποιηθούν π.χ. με σιλικόνη, ώστε να διασφαλίζεται ο αερισμός της αντλίας ανακύκλωσης.

Προστασία από υδρατμούς για πάγκους εργασίας

Η παρεχόμενη προστασία από υδρατμούς προστατεύει τον πάγκο εργασίας από φθορές εξαιτίας των υδρατμών που μπορεί να εξέλθουν κατά το άνοιγμα της πόρτας. Αναλόγως πρέπει να τοποθετηθεί η προστασία από υδρατμούς στην περιοχή της πόρτας στην κάτω πλευρά του πάγκου εργασίας.

Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ)

Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού ελέγχθηκε ως προς την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ) κατά το EN 61236-1, κατηγορία B και κρίθηκε κατάλληλη για λειτουργία σε επαγγελματικές εγκαταστάσεις, όπως εργαστήρια, και περιοχές, που είναι συνδεδεμένες στο δημόσιο δίκτυο ηλεκτροδότησης.

Οι εκπομπές ενέργειας ραδιοσυχνοτήτων (HF) της αυτόματης συσκευής καθαρισμού είναι τόσο χαμηλές, ώστε οι βλάβες ηλεκτροτεχνολογικών συσκευών στη γύρω περιοχή να θεωρούνται σχεδόν απίθανες.

Ιδανικά το δάπεδο στον χώρο τοποθέτησης πρέπει να αποτελείται από μπετόν, ξύλο ή κεραμικά πλακάκια. Κατά τη λειτουργία της αυτόματης συσκευής καθαρισμού σε δάπεδα από συνθετικά υλικά η σχετική υγρασία αέρα πρέπει να είναι τουλάχιστον 30%, ώστε να ελαχιστοποιείται η πιθανότητα ηλεκτροστατικών εκφορτίσεων.

Η ποιότητα της τάσης τροφοδοσίας πρέπει να αντιστοιχεί με τη αυτήν ενός τυπικού περιβάλλοντος επιχείρησης ή νοσοκομείου. Η τάση τροφοδοσίας μπορεί να αποκλίνει το ανώτερο κατά $\pm 10\%$ από την ονομαστική τάση.

⚠ Όλες οι εργασίες που αφορούν την ηλεκτρική σύνδεση, επιτρέπεται να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο ή εγκεκριμένο ηλεκτρολόγο.

- Πρέπει να τηρούνται οι προδιαγραφές IEC 60364-4-41 και οι τοπικές προδιαγραφές ηλεκτρικής εγκατάστασης.
- Η σύνδεση μέσω πρίζας πρέπει να πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τις προδιαγραφές που ισχύουν στην εκάστοτε χώρα. Η πρίζα πρέπει να είναι προσβάσιμη μετά την εγκατάσταση της συσκευής. Έτσι μπορεί να πραγματοποιηθεί εύκολα ένας έλεγχος ηλεκτρικής ασφαλείας, π.χ. σε περίπτωση σέρβις ή συντήρησης.
- Σε σταθερή σύνδεση ή σύνδεση μέσω πρίζας πρέπει να έχει εγκατασταθεί γενικός διακόπτης με δυνατότητα αποσύνδεσης από το ηλεκτρικό δίκτυο σε όλες τις εξόδους. Ο γενικός διακόπτης πρέπει να είναι σχεδιασμένος για το ρεύμα μέτρησης της συσκευής, να έχει ελάχιστο άνοιγμα επαφών 3 mm, καθώς και να κλείνει στη μηδενική θέση. Ο γενικός διακόπτης πρέπει να είναι προσβάσιμος μετά την εγκατάσταση της συσκευής.
- Αν είναι απαραίτητο, δημιουργήστε ισοδυναμική σύνδεση.
- Οι τιμές σύνδεσης αναγράφονται στην πινακίδα τύπου και στο συνοδευτικό διάγραμμα συνδεσμολογίας.
- Για μεγαλύτερη ασφάλεια πρέπει να τοποθετείται στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού ένας διακόπτης προστασίας RCD (FI) τύπου A με ρεύμα ενεργοποίησης 30 mA (DIN VDE 0664). Ο διακόπτης RCD πρέπει να εγκατασταθεί επί τόπου από τον χειριστή.
- Κατά την αντικατάσταση του καλωδίου ηλεκτρικής σύνδεσης, πρέπει να χρησιμοποιείται αυθεντικό ανταλλακτικό του κατασκευαστή.

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ηλεκτρική σύνδεση θα βρείτε στο σχέδιο τοποθέτησης. Το σχέδιο τοποθέτησης είναι διαθέσιμο στο διαδίκτυο.

Η συσκευή επιτρέπεται να λειτουργεί μόνο με τα στοιχεία τάσης, συχνότητας και ασφάλειας που αναφέρονται στην **πινακίδα τύπου**.

Μια **μετατροπή** στην ηλεκτρική σύνδεση μπορεί να γίνει μόνο σύμφωνα με το σχεδιάγραμμα μετατροπής και το διάγραμμα συνδεσμολογίας.

Οι **πινακίδες τύπου** είναι τοποθετημένες πάνω στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού. Οι θέσεις περιγράφονται στην επισκόπηση της συσκευής.

Το **διάγραμμα συνδεσμολογίας** είναι διαθέσιμο στο διαδίκτυο.

Σύνδεση ισοστάθμισης δυναμικού

Για τη σύνδεση ισοστάθμισης δυναμικού υπάρχει στην πλάτη της συσκευής μια βίδα σύνδεσης ψ .

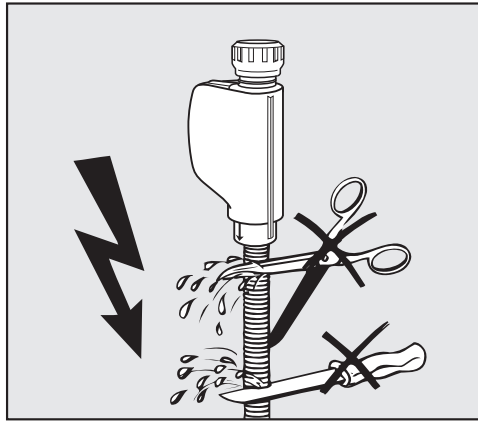
Η Miele συνιστά:

Εγκαταστήστε κατάλληλες προστατευτικές διατάξεις (επιτηρητές, σταθεροποιητές τάσης, συστήματα αδιάλειπτης τροφοδότησης ισχύος κ.λπ.) στην εσωτερική ηλεκτρική σας εγκατάσταση, ώστε να προλαμβάνεται η πρόκληση ζημιών ή η εμφάνιση ανωμαλιών στη λειτουργία των συσκευών σας.

Σύνδεση παροχής νερού

⚠ Το νερό στη συσκευή καθαρισμού δεν είναι πόσιμο!

- Η σύνδεση της συσκευής στο υδραυλικό δίκτυο πρέπει να γίνει σύμφωνα με τις ισχύουσες προδιαγραφές.
- Το χρησιμοποιούμενο νερό θα πρέπει να διαθέτει τουλάχιστον την ποιότητα πόσιμου νερού που ορίζεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις του ευρωπαϊκού κανονισμού για το πόσιμο νερό. Υψηλή περιεκτικότητα σε σίδηρο μπορεί να δημιουργήσει εξωτερική σκουριά στα ανοξείδωτα σκεύη προς πλύση και στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού. Η περιεκτικότητα σε χλωριούχο άλας πάνω από 100 mg/l στο μη πόσιμο νερό αυξάνει σε μεγάλο βαθμό τον κίνδυνο διάβρωσης των ανοξείδωτων σκευών προς πλύση.
- Σε κάποιες περιοχές (π.χ. κοντά στις Άλπεις) μπορεί λόγω της ειδικής σύνθεσης του νερού να δημιουργηθούν κρυσταλλοποιημένα υπολείμματα, που επιτάσσουν τη λειτουργία του συμπυκνωτή ατμών μόνο με αποσκληρωμένο νερό.
- Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού συμμορφώνεται με τα ισχύοντα ευρωπαϊκά πρότυπα για την προστασία του πόσιμου νερού.
- Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού παραδίδεται έτοιμη για σύνδεση σε κρύο νερό (μπλε σήμανση) και **ή** σε ζεστό νερό (κόκκινη σήμανση) έως 65°C το ανώτερο. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής στην αντίστοιχη στραγγαλιστική βαλβίδα για κρύο ή ζεστό νερό.
- Η **ελάχιστη πίεση ροής νερού** ανέρχεται σε σύνδεση κρύου και ζεστού νερού σε 40 kPa υπερπίεση και σε σύνδεση απιονισμένου νερού σε 30 kPa υπερπίεση.
- Η **συνιστώμενη πίεση ροής νερού** ανέρχεται σε σύνδεση κρύου και ζεστού νερού σε ≥ 200 kPa υπερπίεση και για τη σύνδεση απιονισμένου νερού σε ≥ 200 kPa υπερπίεση, για να αποφευχθούν υπέρμετρα μεγάλοι χρόνοι για την παροχή του νερού.
- Η **μέγιστη επιτρεπτή στατική πίεση του νερού** ανέρχεται σε 1.000 kPa υπερπίεση.
- Αν η πίεση του νερού δεν βρίσκεται στην κατονομαζόμενη περιοχή, ρωτήστε το Service της Miele για τα απαιτούμενα μέτρα.
- Από την πλευρά της εγκατάστασης στον πελάτη απαιτούνται για τη σύνδεση βαλβίδες απομόνωσης με σπείρωμα $\frac{3}{4}$ ". Οι βαλβίδες θα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμες, επειδή η παροχή νερού σε περίπτωση παρατεταμένων παύσεων λειτουργίας θα πρέπει να παραμένει κλειστή.
- Οι εύκαμπτοι σωλήνες παροχής πρέπει να έχουν μήκος περ. 1,7 m και να ανήκουν στην κατηγορία DN 10 με βιδωτό σπείρωμα $\frac{3}{4}$ ". Τα φίλτρα ρύπων στα βιδωτά σπείρωματα δεν επιτρέπεται να αφαιρούνται.



⚠ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας λόγω τάσης δικτύου.

Στους εύκαμπτους σωλήνες παροχής νερού υπάρχουν μέρη που διαρρέονται από ηλεκτρικό ρεύμα.

Οι εύκαμπτοι σωλήνες παροχής νερού δεν επιτρέπεται να μειώνονται σε μήκος και πρέπει να μην παρουσιάζουν καμία φθορά.

Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στο σχέδιο τοποθέτησης. Το σχέδιο τοποθέτησης είναι διαθέσιμο στο διαδίκτυο.

Λόγω των εθνικών διατάξεων για την προστασία του πόσιμου νερού, όλοι οι υπάρχοντες εύκαμπτοι σωλήνες παροχής νερού πρέπει να είναι εφοδιασμένοι με βαλβίδες αντεπιστροφής μεταξύ της παροχής νερού και του εύκαμπτου σωλήνα παροχής νερού. Η σύνδεση για πλήρως ασφατωμένο νερό αποκλείεται.

Εκ των υστέρων τοποθέτηση φίλτρου μεγάλων διαστάσεων

Αν το νερό περιέχει πολλά αδιάλυτα στο νερό συστατικά, μπορεί να τοποθετηθεί ένα φίλτρο μεγάλων διαστάσεων μεταξύ της βαλβίδας απομόνωσης και του εύκαμπτου σωλήνα παροχής.

Μπορείτε να προμηθευτείτε το φίλτρο μεγάλων διαστάσεων μέσω του Miele Service.

Σύνδεση απιονισμένου νερού για υπερπίεση 30-1.000 kPa – ανθεκτική στην πίεση (προαιρετικά)

Η συσκευή καθαρισμού παρέχεται προαιρετικά για σύνδεση σε σύστημα υπό πίεση με υπερπίεση 30-1.000 kPa. Σε πίεση νερού (πίεση ροής) κάτω από 200 kPa παρατείνεται αυτόματα ο χρόνος παροχής νερού.

■ Συνδέστε τον ελεγμένο υπό πίεση σωλήνα παροχής πλήρως ασφατωμένου νερού με πράσινη σήμανση με τη βιδωτή σύνδεση $\frac{3}{4}$ της ίντσας στην επιτόπια βάνα για το πλήρως ασφατωμένο νερό.

Παροχή νερού για 8,5-60 kPa – χωρίς πίεση

Για σύνδεση σε υπερπίεση 8,5-60 kPa, η συσκευή καθαρισμού πρέπει να είναι εξοπλισμένη με αντλία τροφοδοσίας πλήρως ασφατωμένου νερού. Η εγκατάσταση πραγματοποιείται από το Service Miele ή από αντίστοιχα καταρτισμένο τεχνικό.

Με δοχείο πλήρως ασφατωμένου νερού χωρίς πίεση, το στόμιο εξόδου πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον στο ίδιο επίπεδο με το άνω άκρο της συσκευής, βλέπε σχέδιο τοποθέτησης.

Κλειστό κύκλωμα πλήρως αφαλατω- μένου νερού

Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού είναι κατασκευασμένη για τη σύνδεση σε ένα σύστημα κλειστού κυκλώματος για πλήρως αφαλατωμένο νερό. Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού πρέπει να εξοπλιστεί με αυτήν την τεχνολογία από το Miele Service και το σύστημα ελέγχου να ρυθμιστεί αντίστοιχα.

Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στο Miele Service.

Σύνδεση αποχέτευσης νερού

- Μια βαλβίδα αντεπιστροφής είναι εγκατεστημένη στην αποχέτευση της αυτόματης συσκευής καθαρισμού, έτσι ώστε να μην μπορεί να επιστρέψει βρόμικο νερό στη συσκευή μέσω του σωλήνα αποστράγγισης.
- Η συσκευή είναι προτιμότερο να συνδεθεί σε ένα ξεχωριστό, σύστημα αποχέτευσης στο χώρο εγκατάστασης. Αν δεν υπάρχει τέτοια δυνατότητα, συνιστάται η σύνδεση σε ένα σιφόνι διπλού θαλάμου.
- Η επιτόπια σύνδεση πρέπει να έχει ύψος μεταξύ 0,3 m και 1,0 m, **μετρούμενο από το κάτω άκρο της συσκευής καθαρισμού**. Αν η σύνδεση βρίσκεται χαμηλότερα από 0,3 m, τοποθετήστε τον σωλήνα με γωνία σε ύψος τουλάχιστον 0,3 m.
- Το σύστημα αποχέτευσης πρέπει να μπορεί να έχει δυνατότητα ρυθμού εκροής της τάξης των 16 l/min.
- Ο σωλήνας αποχέτευσης έχει μήκος περ. 1,4 m και είναι εύκαμπτος με πλάτος 22 mm. Εσωκλείονται περισταλτικά κολάρα σωλήνα για τη σύνδεση.
- Ο σωλήνας αποχέτευσης δεν επιτρέπεται να κοπεί για να μειωθεί το μήκος του.
- Ο σωλήνας αποχέτευσης μπορεί να επιμηκυνθεί με ένα συνδετικό τεμάχιο και έναν ακόμα εύκαμπτο σωλήνα έως 4,0 m το ανώτερο. Το μήκος του αγωγού αποχέτευσης δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τα 4,0 m.
- Ο θόρυβος αποστράγγισης μπορεί να μειωθεί σημαντικά εάν ο σωλήνας αποχέτευσης τοποθετηθεί σε τόξο από ένα ελάχιστο ύψος 0,6 m έως ένα μέγιστο ύψος 1,0 m, μετρούμενο από την κάτω άκρη της συσκευής καθαρισμού.

Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στο σχέδιο τοποθέτησης. Το σχέδιο τοποθέτησης είναι διαθέσιμο στο διαδίκτυο.

Για να ρυθμίσετε τις παραμέτρους του προγράμματος, δείτε στην ενότητα ►  Πρόσθετες ρυθμίσεις ► Ρύθμιση προγραμμάτων.

Προγράμματα γενικά

Πρόγραμμα	Τομέας εφαρμογής
 Σύντομο	Σύντομο πρόγραμμα για πολύ λίγο λερωμένα σκεύη προς πλύση και μικρές απαιτήσεις από το αποτέλεσμα πλύσης: - Για την αφαίρεση υδατοδιαλυτών ρύπων - Κατάλληλο υπό προϋποθέσεις για μικρές ποσότητες οργανικών ρύπων - Ακατάλληλο για υπολείμματα που διασπώνται, όπως πρωτεΐνες - Ακατάλληλο για ανόργανα, διαλυτά σε οξέα υπολείμματα, όπως μεταλλικά άλατα
 Μεσαία διάρκεια	Πρόγραμμα για λίγο λερωμένα σκεύη προς πλύση και μέτριες απαιτήσεις από το αποτέλεσμα πλύσης: - Για την αφαίρεση υδατοδιαλυτών ρύπων - Κατάλληλο υπό προϋποθέσεις για μικρές ποσότητες οργανικών ρύπων - Ακατάλληλο για υπολείμματα που διασπώνται, όπως πρωτεΐνες - Ακατάλληλο για ανόργανα, διαλυτά σε οξέα υπολείμματα, όπως μεταλλικά άλατα
 Μεγάλη διάρκεια	Πρόγραμμα για λίγο έως μέτρια λερωμένα σκεύη προς πλύση και μέτριες απαιτήσεις από το αποτέλεσμα πλύσης: - Για την αφαίρεση υδατοδιαλυτών ρύπων - Για την αφαίρεση οργανικών ρύπων - Για την αφαίρεση υπολειμμάτων που έχουν διασπαστεί, όπως πρωτεΐνες - Κατάλληλο υπό προϋποθέσεις για ανόργανα, διαλυτά σε οξέα υπολείμματα, όπως μεταλλικά άλατα

Πρόσθετα προγράμματα

Πρόγραμμα	Τομέας εφαρμογής
 Ξέβγαλμα με κρύο νερό	Πρόγραμμα για το ξέβγαλμα του χώρου πλύσης, για το ξέβγαλμα του αλατόνερου που ξεχειλίζει μετά την πλήρωση με αλάτι ή για το ξέβγαλμα πολύ λερωμένων σκευών προς πλύση, π.χ. για την προκαταρκτική αφαίρεση ρύπων και υπολειμμάτων απολυμαντικών ή για την αποφυγή πιο έντονου στεγνώματος και δημιουργίας κρούστας μέχρι τη χρήση ενός πλήρους προγράμματος. Το ξέβγαλμα πραγματοποιείται με κρύο νερό, χρόνος διατήρησης θερμοκρασίας: 2 λ.
 Ξέβγαλμ με απιον νερό	Πρόγραμμα για το ξέβγαλμα του χώρου πλύσης και για το ξέβγαλμα των εργαλείων προς πλύση με απιονισμένο νερό (VE), χρόνος διατήρησης θερμοκρασίας: 2 λ..
 Άντληση	Για την άντληση των ακτίνων νερού πλύσης, π.χ. μετά από μια ακύρωση προγράμματος.

Σύντομο

Κεφαλίδα προγράμματος

► Αυξημένη ποσότητα νερού [λ.]

► Χρόνος άντλησης

☒ Σταθερό / ☐ Παρατεταμ.

Ονομασία:

Παράμετρος		Μπλοκ πλυσίματος			Πρόπλυση			Καθαρισμός			Ενδιάμεσο ξέβγαλμα				Πρόσθετο ξέβγαλμα	
		1	2	3	1	2	3	1	2	3	4	1	2			
Τύπος νερού [λ.]					KW							VE				
1	Σύστημα δοσομέτρησης				DOS 1											
	Θερμοκρασία δοσομέτρησης [°C]															
	► Συγκέντρωση δοσολογίας [%]															
2	Σύστημα δοσομέτρησης															
	Θερμοκρασία δοσομέτρησης [°C]															
	► Συγκέντρωση δοσολογίας [%]															
► Θερμοκρασία μπλοκ πλύσης [°C]					60							70				
► Χρόνος αναμονής [λ.]					3						2	1				

►

=

Ρυθμιζόμενη παράμετρος

KW

=

κρύο νερό

VE

=

Πλήρως αφαιρούμενο νερό, (υπερ)καθαρό νερό, πλήρως αφαιρούμενο νερό

(+)

=

Προαιρετικό μπλοκ προγράμματος

λ.

=

Χρόνος διατήρησης θερμοκρασίας σε λεπτά

DOS 1

=

Απορρυπαντικό

DOS 2

=

Μέσο ουδετεροποίησης ή Λαμπρυντικό (δοσομέτρηση πόρτας)

Κεφαλίδα προγράμματος

► Αυξημένη ποσότητα νερού [λ.] _____

► Χρόνος άντλησης ☒ Σταθερό / ☐ Παρατεταμ. _____

Ονομασία: _____

Παράμετρος	Μπλοκ πλυσίματος			Πρόπλυση			Καθαρισμός			Ενδιάμεσο ξέβγαλμα				Πρόσθετο ξέβγαλμα		
	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2 (+)	3	4	1	2	
Τύπος νερού [λ.]				KW			KW			KW	KW			VE		
Σύστημα δοσομέτρησης				DOS 1			DOS 1			DOS 2						
1 Θερμοκραρ δοσομέτρησης [°C]																
► Συγκέντρωση δοσολογ [%]																
Σύστημα δοσομέτρησης																
2 Θερμοκραρ δοσομέτρησης [°C]																
► Συγκέντρωση δοσολογ [%]																
► Θερμοκραρ μπλοκ πλύσης [°C]				65										70		
► Χρόνος αναμονής [λ.]				3						2	1			1		

► = Ρυθμιζόμενοι παράμετροι

KW VE = κρύο νερό

(+) = Πλήρως αφαλατωμένο νερό, (υπερ)καθαρό νερό, πλήρως αφαλατωμένο νερό

= Προαιρετικό μπλοκ προγράμματος

λ. = Χρόνος διατήρησης θερμοκρασίας σε λεπτά

DOS 1 = Απορρυπαντικό

DOS 2 = Μέσο ουδετεροποίησης ή λαμπρυντικό (δοσομέτρηση πόρτας)

Παράμετροι προγραμμάτων

Μεγάλη διάρκεια

Κεφαλίδα προγράμματος

► Αυξημένη ποσότητα νερού [λ.]

► Χρόνος άντλησης

☒ Σταθερό / ☐ Παρατεταμ.

Ονομασία:

Παράμετρος		Μπλοκ πλυσίματος			Πρόπλυση			Καθαρισμός			Ενδιάμεσο ξέβγαλμα				Πρόσθετο ξέβγαλμα		
		1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2 (+)	3	4	1	2	
Τύπος νερού [λ.]		KW			KW			KW			KW	KW			VE		
1	Σύστημα δοσομέτρησης				DOS 1			DOS 2									
	Θερμοκρ δοσομέτρησης [°C]																
	► Συγκέντρωση δοσολογ [%]																
2	Σύστημα δοσομέτρησης																
	Θερμοκρ δοσομέτρησης [°C]																
	► Συγκέντρωση δοσολογ [%]																
► Θερμοκρ μπλοκ πλύσης [°C]					70										70		
► Χρόνος αναμονής [λ.]		1			3			2			1				1		

► = Ρυθμιζόμενη παράμετρος

KW = κρύο νερό

VE = Πλήρως αφαιρούμενο νερό, (υπερ)καθαρό νερό, πλήρως αφαιρούμενο νερό

(+) = Προαιρετικό μπλοκ προγράμματος

λ. = Χρόνος διατήρησης θερμοκρασίας σε λεπτά

DOS 1 = Απορρυπαντικό

DOS 2 = Μέσο ουδετεροποίησης ή λαμπρυντικό (δοσομέτρηση πόρτας)

Πρόγραμμα πελατών 1

Κεφαλίδα προγράμματος	
► Αυξημένη ποσότητα νερού [λ.]	_____
► Χρόνος άντλησης	☐ Σταθερό / ☐ Παρατεταμ.
	Ονομασία: _____

Παράμετρος	Μπλοκ πλυσίματος	Πρόπλυση			Καθαρισμός			Ενδιάμεσο ξέβγαλμα				Πρόσθετο ξέβγαλμα	
		1	2	3	1	2	3	1	2	3	4	1	2
Τύπος νερού [λ.]													
1	Σύστημα δοσομέτρησης												
	Θερμοκρασία δοσομέτρησης [°C]												
	► Συγκέντρωση δοσολογ [%]												
2	Σύστημα δοσομέτρησης												
	Θερμοκρασία δοσομέτρησης [°C]												
	► Συγκέντρωση δοσολογ [%]												
Πρόσθετο ξέβγαλμα													
► Θερμοκρασία μπλοκ πλύσης [°C]													
► Χρόνος αναμονής [λ.]													

► = Ρυθμιζόμενοι παράμετροι
 KW VE = κρύο νερό
 = Πλήρως αφαλατωμένο νερό, (υπερ)καθαρό νερό, πλήρως αφαλατωμένο νερό
 λ. = Χρόνος διατήρησης θερμοκρασίας σε λεπτά
 DOS 1 = Απορρυπαντικό
 DOS 2 = Μέσο ουδετεροποίησης ή λαμπρυντικό (δοσομέτρηση πόρτας)

Παράμετροι προγραμμάτων

Πρόγραμμα πελατών 2

Κεφαλίδα προγράμματος

► Αυξημένη ποσότητα νερού [λ.]

► Χρόνος άντλησης

☐ Σταθερό / ☐ Παρατεταμ.

Ονομασία:

Παράμετρος	Μπλοκ πλυσίματος	Πρόπλυση			Καθαρισμός			Ενδιάμεσο ξέβγαλμα				Πρόσθετο ξέβγαλμα	
		1	2	3	1	2	3	1	2	3	4	1	2
Τύπος νερού [λ.]													
1	Σύστημα δοσομέτρησης												
	Θερμοκρασία δοσομέτρησης [°C]												
	► Συγκέντρωση δόσολογ [%]												
2	Σύστημα δοσομέτρησης												
	Θερμοκρασία δοσομέτρησης [°C]												
	► Συγκέντρωση δόσολογ [%]												
Ποσότητα δοσομέτρησης													
► Θερμοκρασία μπλοκ πλύσης [°C]													
► Χρόνος αναμονής [λ.]													

►

=

Ρυθμιζόμενη παράμετρος

KW

=

κρύο νερό

VE

=

Πλήρως αφαλατωμένο νερό, (υπερ)καθαρό νερό, πλήρως αφαλατωμένο νερό

λ.

=

Χρόνος διατήρησης θερμοκρασίας σε λεπτά

DOS 1

=

Απορρυπαντικό

DOS 2

=

Μέσο ουδετεροποίησης ή Λαμπρυντικό (δοσομέτρηση πόρτας)

Πρόγραμμα πελατών 3

Κεφαλίδα προγράμματος	
► Αυξημένη ποσότητα νερού [λ.]	_____
► Χρόνος άντλησης	☐ Σταθερό / ☐ Παρατεταμ. Ονομασία: _____

Παράμετρος	Μπλοκ πλυσίματος	Πρόπλυση			Καθαρισμός			Ενδιάμεσο ξέβγαλμα				Πρόσθετο ξέβγαλμα	
		1	2	3	1	2	3	1	2	3	4	1	2
Τύπος νερού [λ.]													
Σύστημα δοσομέτρησης													
1	Θερμοκρασία δοσομέτρησης [°C]												
	► Συγκέντρωση δοσολογ [%]												
Σύστημα δοσομέτρησης													
2	Θερμοκρασία δοσομέτρησης [°C]												
	► Συγκέντρωση δοσολογ [%]												
Ποσότητα δοσομέτρησης													
	Θερμοκρασία μπλοκ πλύσης [°C]												
	Χρόνος αναμονής [λ.]												

► = Ρυθμιζόμενοι παράμετροι

KW VE = κρύο νερό

= Πλήρως αφαλατωμένο νερό, (υπερ)καθαρό νερό, πλήρως αφαλατωμένο νερό

λ. = Χρόνος διατήρησης θερμοκρασίας σε λεπτά

DOS 1 = Απορρυπαντικό

DOS 2 = Μέσο ουδετεροποίησης ή λαμπρυντικό (δοσομέτρηση πόρτας)

Παράμετροι προγραμμάτων

Πρόγραμμα πελατών 4

Κεφαλίδα προγράμματος

► Αυξημένη ποσότητα νερού [λ.]

► Χρόνος άντλησης

☐ Σταθερό / ☐ Παρατεταμ.

Ονομασία:

Παράμετρος	Μπλοκ πλυσίματος	Πρόπλυση			Καθαρισμός			Ενδιάμεσο ξέβγαλμα				Πρόσθετο ξέβγαλμα	
		1	2	3	1	2	3	1	2	3	4	1	2
Τύπος νερού [λ.]													
1	Σύστημα δοσομέτρησης												
	Θερμοκρασία δοσομέτρησης [°C]												
	► Συγκέντρωση δόσολογ [%]												
2	Σύστημα δοσομέτρησης												
	Θερμοκρασία δοσομέτρησης [°C]												
	► Συγκέντρωση δόσολογ [%]												
Ποσότητα δοσομέτρησης													
► Θερμοκρασία μπλοκ πλύσης [°C]													
► Χρόνος αναμονής [λ.]													

►

=

Ρυθμιζόμενη παράμετρος

KW

VE

=

κρύο νερό

=

Πλήρως αφαλατωμένο νερό, (υπερ)καθαρό νερό, πλήρως αφαλατωμένο νερό

λ.

=

Χρόνος διατήρησης θερμοκρασίας σε λεπτά

DOS 1

=

Απορρυπαντικό

DOS 2

=

Μέσο ουδετεροποίησης ή Λαμπруντικό (δοσομέτρηση πόρτας)

Ύψος με καπάκι συσκευής Ύψος χωρίς καπάκι συσκευής	835 mm (ρυθμιζόμενο + 60 mm) 820 mm (ρυθμιζόμενο + 60 mm)
Πλάτος	598 mm
Βάθος + πίνακας ελέγχου Βάθος με ανοιχτή πόρτα	598 mm + 41 mm 1.200 mm
Ωφέλιμες διαστάσεις χώρου πλύσης: Ύψος Πλάτος Βάθος πάνω κάλιντρο/κάτω κάλιντρο	520 mm 530 mm 474 mm/520 mm
Βάρος (καθαρό)	68 kg
Μέγιστη επιβάρυνση της ανοιχτής πόρτας	37 kg
Μέγιστο βάρος φορτίου Πάνω κάλιντρο + κάτω κάλιντρο/βαγονέτο Βαγονέτο/κάτω κάλιντρο (χωρίς πάνω κάλιντρο)	8 kg + 16 kg 24 kg
Τάση, ισχύς σύνδεσης, ασφάλεια	Βλ. πινακίδα τύπου
Καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης	περ. 1,8 m
Θερμοκρασία νερού παροχής: Κρύο νερό Ζεστό νερό Πλήρως αφαλατωμένο νερό (προαιρετικά)	μέγ. 20 °C μέγ. 65 °C μέγ. 65 °C
Στατική πίεση νερού	1.000 kPa υπερπίεση
Ελάχιστη πίεση ροής νερού παροχής: Κρύο νερό Ζεστό νερό Πλήρως αφαλατωμένο νερό (προαιρετικά)	100 kPa υπερπίεση 40 kPa υπερπίεση 30 kPa υπερπίεση
Συνιστώμενη πίεση ροής παροχής νερού: Κρύο νερό Ζεστό νερό Πλήρως αφαλατωμένο νερό (προαιρετικά)	≥ 200 kPa υπερπίεση ≥ 200 kPa υπερπίεση ≥ 200 kPa υπερπίεση
Σύνδεση απιονισμένου νερού χωρίς πίεση (προαιρετικά)	8,5-60 kPa
Εύκαμπτος σωλήνας παροχής	περ. 1,7 m
Εύκαμπτος σωλήνας αποχέτευσης	περ. 1,4 m
Ύψος απάντλησης	ελάχ. 0,3 m, μέγ. 1,0 m
Μήκος απάντλησης	έως 4,0 m

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Λειτουργία (κατά IEC/EN 61010-1): Θερμοκρασία περιβάλλοντος Σχετική υγρασία μέγιστη γραμμικά φθίνουσα έως Σχετική υγρασία ελάχιστη	5°C έως 40°C 80% για θερμοκρασίες έως 31°C 50% για θερμοκρασίες έως 40°C 10%
Συνθήκες αποθήκευσης και μεταφοράς: Θερμοκρασία περιβάλλοντος Σχετική υγρασία αέρα Ατμοσφαιρική πίεση	-20°C έως 60°C 10% έως 85% 500 hPa έως 1060 hPa
Υψόμετρο (κατά IEC/EN 61010-1)	έως 2.000 m *)
Κατηγορία προστασίας (κατά IEC 60529)	IP21
Βαθμός λερώματος (κατά IEC/EN 61010-1)	2
Κατηγορία υπέρτασης (κατά IEC 60664)	II
Πρότυπο WLAN	802.11 b/g/n
Ζώνη συχνότητων WLAN	2.400-2.483,5 MHz
Μέγιστη ισχύς εκπομπής WLAN	< 100 mW
VDE, Αντιπαρασιτική προστασία ΗΜΣ κατηγορία συσκευής (κατά EN 61236-1)	B
VDE, Ηλεκτρολογική ασφάλεια	IEC/EN 61010-1, IEC 61010-2-040
Σήμανση CE	2006/42/EK Οδηγία περί μηχανημάτων
Διεύθυνση κατασκευαστή	Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Germany

* Για τοποθέτηση σε υψόμετρο μεγαλύτερο από 1.500 m, το σημείο βρασμού του νερού πλύσης μειώνεται. Επομένως η θερμοκρασία απολύμανσης και ο χρόνος δράσης πρέπει ενδεχ. να προσαρμοστούν.

Αξιοποίηση της συσκευασίας

Η συσκευασία προστατεύει τη συσκευή καθαρισμού από τυχόν ζημιές κατά τη μεταφορά της. Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί με ειδικά κριτήρια, που υποστηρίζουν τον οικολογικό παράγοντα και την τεχνολογία ανακύκλωσης απορριμμάτων.

Αυτά τα υλικά μην τα πετάτε στα σκουπίδια, αλλά στον πιο κοντινό σας χώρο συγκέντρωσης απορριμμάτων προς ανακύκλωση.

Απόρριψη της παλιάς συσκευής

Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν διάφορες πολύτιμες πρώτες ύλες. Περιέχουν επίσης συγκεκριμένα υλικά, μείγματα και εξαρτήματα, τα οποία ήταν απαραίτητα για τη λειτουργία και την ασφάλειά τους. Η παρουσία τους στα οικιακά απορρίμματα, καθώς και η ακατάλληλη μεταχείρισή τους μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο για τη δημόσια υγεία και το περιβάλλον. Για τον λόγο αυτό, μην απορρίπτετε σε καμία περίπτωση την παλιά συσκευή σας μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.



Αντί αυτού, χρησιμοποιήστε τους ειδικά διαμορφωμένους χώρους συλλογής και αποκομιδής για τη δωρεάν παράδοση και αξιοποίηση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, που διατίθενται από τον δήμο ή την κοινότητα, από τα εμπορικά καταστήματα ή από την εταιρεία Miele. Για τη διαγραφή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, που ενδεχομένως υπάρχουν στη συσκευή που απορρίπτετε, ευθύνεστε νομικά οι ίδιοι. Από τον νόμο υποχρεούστε να αφαιρέσετε, χωρίς να τα καταστρέψετε, τα εξαρτήματα που δεν είναι ενσωματωμένα στη συσκευή και των οποίων η αφαίρεση είναι εφικτή χωρίς να υποστούν ζημιά, όπως παλιές μπαταρίες, μίας χρήσης είτε επαναφορτιζόμενες, καθώς και λυχνίες. Παραδώστε τα εξαρτήματα αυτά σε κατάλληλο σημείο συλλογής, όπου η αποκομιδή τους δεν σας επιβαρύνει με κάποιο κόστος. Φροντίστε η παλιά συσκευή σας να φυλάσσεται μακριά από παιδιά μέχρι την αποκομιδή της.

ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

Πλυντήρια-στεγνωτήρια-σιδερωτήρια ρούχων, ηλεκτρικές σκούπες, πλυντήρια πιάτων, ψυγεία, οριζόντιοι καταψύκτες, συντηρητές κρασιών, κουζίνες, εστίες ηλεκτρικές ή αερίου, απορροφητήρες κουζίνας, φούρνοι μικροκυμάτων, φούρνοι ατμού, καφετιέρες.

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

Συγκροτήματα επίπλων κουζίνας
και όλοι οι τύποι εντοιχιζόμενων ηλεκτρικών συσκευών.

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

Επαγγελματική φροντίδα ιματισμού: πλυντήρια-στεγνωτήρια-σιδερωτήρια. Πλυντήρια πιάτων, πλυντήρια ποτηριών, ειδικά πλυντήρια για καθαρισμό και απολύμανση ιατροτεχνολογικών προϊόντων και σκευών εργαστηρίων.

ΑΘΗΝΑ
ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ – ΕΚΘΕΣΗ
Λεωφόρος Κηφισίας 69
15124 Μαρούσι

801 222 4444 (αστική χρέωση πανελλαδικά)
210 679 4444 (από κινητό)

Fax: (+30) 210 679 4409
e-mail: miele@miele.gr
www.miele.gr

Υποκ/μα Κύπρου:
MIELE GALLERY
Λεωφ. Γρίβα Διγενή 46
1080 Λευκωσία

Τηλ.: (+357) 22 451 999
Service: 8000 2 999 (χωρίς χρέωση)
Fax: (+357) 22 451 909



Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Germany